



COMITEXIL

Comité de Coordination des Industries Textiles
de la Communauté Economique Européenne

Coördinatiecomité van de Textielnijverheid
van de Europese Economische Gemeenschap

Comitato di Coordinamento delle Industrie Tessili
della Comunità Economica Europea

Koordinationskomitee der Textilindustrien
der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft

Coordination committee for the Textile Industries
in the European Economic Community

Koordinationskomité for Textilindustrierne
i Det europæiske økonomiske Fællesskab

BULLETIN 78/3

Erreur de numérotation.
Veuillez lire Bulletin 78/3

An error was made when
numbering. It is of course
Bulletin 78/3

COMITEXTIL

SOMMAIRE

SUMMARY

Pages

658.2 (CST 65/2)

PREMIERE PARTIE

INTERPENETRATIONS ECONOMIQUES DANS L'INDUSTRIE TEXTILE EUROPEENNE et MONDIALE

Note Introductive	2
<u>Chapitre 1</u> : Les opérations financières relatives aux fusions, prises de participation, etc	3
<u>Chapitre 2</u> : Les opérations concernant la création de nouvelles unités de production.	30
<u>Chapitre 3</u> : Les opérations se rapportant plus spécialement à la commercialisation des produits.	56
<u>Chapitre 4</u> : Les opérations liées à la fermeture, à la mise en faillite,	63

DEUXIEME PARTIE

Les 221 entreprises textiles les plus importantes au monde.	94
"Plus grandes entreprises" selon le pays.	101

---ooOoo---

FIRST PART

ECONOMIC INTERPENETRATION IN THE EUROPEAN AND WORLD TEXTILE INDUSTRY

COMITEXTIL Bulletin No 78/3. Brussels.

Introductory Note	
<u>Chapter 1</u> : Financial operations regarding mergers, participations, also	
<u>Chapter 2</u> : Operations regarding the setting up of new production units.	
<u>Chapter 3</u> : Operations more particularly dealing with the marketing of products.	
<u>Chapter 4</u> : Operations linked to shut-downs, bankruptcies,	

SECOND PART

The 221 biggest in the World.	
"Largest enterprises" according to the country.	

---ooOoo---

LIBRARY

COMITEXTIL

24, rue Montoyer - 1040 BRUXELLES

Télex 02 / 22 380 Tél. (02) 511.70.32 - 511.18.77/-78 - 511.49.60

INTERPENETRATIONS ECONOMIQUES DANS L'INDUSTRIE TEXTILE EUROPEENNE ET MONDIALE

Poursuivant notre relevé périodique des investissements, fusions et prises de participation portés à notre connaissance, nous vous proposons un document couvrant la période du 1.1.1975 au 9.11.1977.

Bien que le nombre de publications dépouillées soit élevé, nous n'avons pas la prétention de couvrir l'ensemble du "terrain", ni même d'avoir repris toutes les opérations les plus importantes, dont certaines peuvent demeurer officieuses. Il serait, par conséquent, hasardeux d'en tirer des conclusions trop précises sur l'évolution des structures de production ou de commercialisation dans l'industrie textile.

Principales tendances au cours de la période sous revue :

— Dans la CEE :

Il semble que le phénomène de concentration, qui s'était accéléré dans le passé, se soit maintenu à un haut niveau comme le montre l'importance de la diversification des activités d'un certain nombre de firmes.

Une très nette tendance au regroupement est apparue dans des secteurs en difficulté.

La fermeture d'entreprises en difficulté s'est rapidement accélérée, touchant des régions dans lesquelles l'industrie textile occupe une position importante (ex : Nord Pas-de-Calais en France).

L'Irlande a bénéficié d'investissements importants, notamment de la part de firmes américaines et japonaises.

— Dans le Monde :

Des investissements importants ont été réalisés dans des pays tels que les Philippines, la Tunisie, l'Algérie, l'Irak, le Soudan, Singapour, la Corée du Sud, l'Inde; parallèlement, des projets de création de nouvelles unités de production dans l'industrie textile transformatrice se sont amplifiés dans un certain nombre de pays d'Afrique (Sénégal, Cameroun, Dahomey, Kenya).

ECONOMIC INTERPENETRATION IN THE EUROPEAN AND WORLD TEXTILE INDUSTRY

Following our periodical account of the investments, mergers and participations of which we are informed, we are sending you a document which covers the period extending from 1.1.1975 to 9.11.1977.

Although the number of press releases examined is very high, we do not claim to cover all the "field", nor even to have mentioned all the most important operations some of which may remain officious. Therefore it might prove dangerous to draw precise conclusions therefrom on the evolution of the production or marketing structures in the textile industry.

Main trends during the period under review :

— In the EEC :

It seems the concentration phenomenon which had accelerated itself in the past, has remained important as is being shown by the great diversification of the activities of quite a large number of firms.

A very clear trend towards regrouping appeared in the sectors which are encountering difficulties.

The shutting down of enterprises in trouble has quickly increased, thus hitting areas where the textile industry occupies an important position (e.g. North Pas de Calais in France).

Ireland benefited from important investments made more particularly by american and japanese firms.

— In the World :

Important investments were made in countries such as the Philippines, Tunisia, Algeria, Irak, Sudan, Singapore, South Korea, India, also, projects for the setting up of new production unites in the textile processing industry have increased in a number of african countries (Senegal, Cameroun, Dahomey, Kenya).

NOTE INTRODUCTIVE

- Se trouvent repris en colonne de gauche à droite :
 - . Le pays sur le territoire duquel va s'établir une nouvelle entreprise ou encore dans lequel s'est établie la société faisant l'objet de l'information;
 - . Une courte analyse de l'opération, ainsi qu'un certain nombre d'informations relatives aux sociétés qui y ont pris part;
 - . La nationalité des sociétés qui sont à l'origine de l'opération;
 - . Les indications relatives à la date de l'information.
- Une classification est adoptée :
 1. Les types d'opérations sont regroupés en quatre chapitres.
 - . Chapitre 1 : les opérations financières relatives aux fusions, prises de participation, etc. . . (opérations financières donnant un aperçu du phénomène de concentration);
 - . Chapitre 2 : les opérations concernant la création de nouvelles unités de production impliquant l'augmentation du potentiel économique du pays;
 - . Chapitre 3 : les opérations se rapportant, plus spécialement, à la commercialisation des produits ou encore à des accords d'études, à des sessions de brevets, mais qui n'ont pas donné lieu à la création de nouvelles unités de production.
 - . Chapitre 4 : les opérations liées à la fermeture, à la mise en faillite, ou à la demande de concordat d'entreprises; sont également classées dans ce chapitre, les informations se rapportant au licenciement du personnel.
 2. A l'intérieur de chaque chapitre, les informations sont classées par région économique :
 - . C.E.E.
 - . Monde.
 3. Branche intéressée :

Elle est indiquée pour chaque opération, sauf lorsque l'information ne permet pas de la classer; dans ce cas, l'information est classée sous la rubrique "divers".

Source : La source de certaines informations peut être fournie sur demande.

INTRODUCTORY NOTE

- You will find in the various columns from left to right :
 - . The country on the territory of which a new enterprise is going to settle, itself or where the company that the information concerns is established;
 - . A short analysis on the operation, and some information concerning the companies that took part in it;
 - . The nationality of the companies which are at the origin of the operation;
 - . The indications regarding the date of the information.
- A classification has been adopted :
 1. The types of operations are grouped in 4 chapters.
 - . Chapter 1 : financial operations regarding mergers; participations, aso. . . (operations giving a view of the concentration phenomenon);
 - . Chapter 2 : operations regarding the setting up of new production units implying an increase in the country's economic potential;
 - . Chapter 3 : operations more particularly dealing with the marketing of products or with survey agreements, patents, but which did not give rise to the creation of new production units;
 - . Chapter 4 : operations linked to shut-downs, bankruptcies or schemes for composition. Information on personnel dismissal is also included in this chapter.
 2. Within each chapter, the information is classified per economic region :
 - . E.E.C.
 - . World.
 3. Branch concerned :

It is mentioned for each operation, except when the information at hand is not sufficient to classify it; in that case, it comes under "Miscellaneous".

Source : the source of certain pieces of information may be supplied on request.

Chapitre 1

**Les Opérations financières relatives
aux fusions, prises de participation, etc.**

Chapter 1

Financial Operations regarding mergers, participations, etc. .

Pays d'investiss. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation I	Pays d'origine Country of origin	Date Date
Italy	<p><u>FIBRES CHIMIQUES</u></p> <p><u>MAN-MADE FIBRES</u></p> <p>1. <u>Dans la C.E.E.</u> <u>In the E.E.C.</u></p> <p><u>Réorganisation à Montefibre.</u></p> <p>Le groupe italien, Montefibre, a réalisé, en 1976, une perte nette de 99,948 milliards de lire contre 87,049 milliards de lire en 1975. En raison de ces difficultés liées au marasme économique, de nombreuses réorganisations ont été exécutées en 1976 afin de garantir un meilleur rendement. Ainsi, le nombre de travailleurs a été réduit de 758 unités, ramenant l'emploi total à 14.250 unités à la fin de l'année 1976. Cette réduction de 758 unités a été concentrée particulièrement dans les filatures de rayonne du groupe; à Vercelli, une filature de fibres a cessé ses activités. Parallèlement aux licenciements d'un grand nombre de filateurs de Vercelli, de nouveaux investissements ont été réalisés, créant de nouvelles possibilités d'emplois : il en va ainsi, en premier lieu, d'une fabrique de tissus de raison sociale "LINDMAN SPA".</p> <p><u>Reorganization within Montefibre.</u></p> <p>In 1976, the italian group Montefibre incurred a net loss amounting to 99,948 milliard lire against 87,049 milliard lire in 1975. Because of those difficulties linked to the economic slump, numerous reorganizations were effected in 1976 in view of guaranteeing better returns. Thus, the number of workers was cut by 758 units, bringing total employment down to 14,250 units at the end of 1976. This reduction of 758 units was mainly concentrated in the rayon spinning mills of the group; in Vercelli, a fibre spinning mill was shut down. In parallel with the dismissals of a large numbers of spinners from Vercelli, new investments were made to create new jobs, especially in a work producing fabrics called "LINDMAN SPA".</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Italy	3.7.1977
Italy	<p>Le comité ministériel de planification du gouvernement italien a exigé du groupe étatique "ENI", (Office national des hydrocarbures) que sa holding textile "TESCON" rachète "COTONIFICIO FOSSATI". Il s'agissait en effet de sauvegarder les 2.000 emplois menacés par la déconfiture de cette entreprise. La direction de "Tescon" a accepté, en partie grâce à la promesse d'attributions d'importants moyens budgétaires destinés à l'assainissements de "FOSSATI".</p> <p>Le groupe TESCON contrôle déjà les entreprises cotonières "COTONIERE MERIDIONALI", et "IL FABRICONE", le groupe "LANEROSI", et l'un des premiers fabricants italien de vêtements "LEBOLE". En outre, le groupe a repris le contrôle de FOSSATI BELLANI, producteur de tissu de coton et la firme de confection "Mc QUEEN".</p> <p>The planning committee of the italian government compelled the state-group "ENI" (National Office for hydrocarbons) to have its textile holding "TESCON" buy back "COTONIFICIO FOSSATI". This in view of saving 2,000 jobs which are being threatened by the collapse of that enterprise. The management of "Tescon" accepted, partly because of the promise to grant important financial means for the reorganization of "FOSSATI".</p> <p>The "TESCON" group already controls the cotton enterprises "COTONIERE MERIDIONALI", "IL FABRICONE", the "LANEROSI" group and one of the first italian clothing manufacturer "LEBOLE". Moreover, the group also took over the control of "FOSSATI BELLANI", a producer of cotton fabrics, and the clothing firm "Mc QUEEN".</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Italy	1975

Pays d'investiss. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation	Pays d'origine Country of origin	Date Date
	I		
U.K.	<p><u>I.C.I. retire ses intérêts de TOOTAL.</u></p> <p>Le groupe britannique ICI (fibres chimiques) n'est plus intéressé par sa participation financière dans le groupe textile britannique "TOTAAL Ltd". Le groupe ICI a vendu ses intérêts par une valeur de 11,36 millions d'actions du groupe TOTAAL.</p> <p>Le groupe ICI a décidé de mettre fin à ses activités en fibres chimiques en R.F.A., à Offenbach. Une partie des 700 personnes employées dans cette activité sera transférée dans d'autres branches du groupe. En 1975, ICI a perdu dans les activités de fibres chimiques 31 millions de livres sterling et une nouvelle perte de 11 millions de livres fut réalisée en 1976.</p> <p><u>I.C.I. with draws its interests from TOOTAL.</u></p> <p>The british group ICI (chemical fibres) is no longer interested by its financial participation in the british textile group "TOOTAL Ltd" The ICI group sold its shares in the Tootal group for a value of 11.36 million.</p> <p>The ICI group also decided to end its activities dealing with chemical fibres in Offenbach, Federal Republic of Germany. Part of the 700 persons employed in that activity will be transferred to other branches of the group. In 1975, ICI lost 31 million £ in the chemical fibres activities and there was a further 11 million £ loss in 1976.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	U.K.	28.5.1977
Brésil Indonésie Nigéria	<p><u>AKZO a investi, en 1974, 480 millions de florins dans les synthétiques.</u></p> <p>Les groupes synthétiques AKZO ont réalisé un CA total de 4,5 milliard de florins en 1974 (1973 : 4,4 milliards de florins), ce qui représente un accroissement de 2,5 %. Au total, le groupe entier a réalisé un chiffre d'affaires de 10,7 milliards de florins en 1974 (+ 14 % par rapport à 1973).</p> <p>Ces investissements, essentiellement de modernisation et de rationalisation, ont été réalisés dans les entreprises Enka-Glanzstoff (475 millions de florins) et chez "America Enka" (100 millions de florins). Parmi les nouveaux projets, on distingue la construction, au Brésil, par la Cie "COMPANHIA BAHIANA de FIBRAS" (45 % de participation), d'un complexe textile à Camacari. La première unité de ce complexe produira du fil de nylon pour pneumatiques. Plus tard s'ajouteront des productions de fils et fibres de polyester. AKZO a créé également, en collaboration avec des partenaires locaux et des banques internationales d'investissements, l' "Indonesia Enka Fibre Industry". Une fabrique de fil et fibres de polyester, établie à Bandung, a débuté la production. En collaboration avec "NICHEMTEX Industries" à Lagos au Nigéria (30 % de participation d' AKZO), une fabrique de fil de polyester a été construite. Plus tard s'y ajouteront des fabriques de fil de polyester et de nylon.</p> <p><u>In 1974 AKZO invested 480 million guilders in synthetics.</u></p> <p>The synthetic groups of AKZO effected a total turnover of 4.5 milliard guilders in 1974 (1973 : 4.4 milliard guilders), thus increasing by 2.5 % as compared with the previous year. As for the whole group, it effected a total turnover of 10.7 milliard guilders in 1974 (+ 14 % as compared with 1973).</p> <p>Its investments, which are mainly modernization and rationalization investments, have been made in the Enka-Glanzstoff enterprises (475 million guilders) and at "America Enka" (100 million guilders). Among the new projects, there is the construction, in Brazil, by the "COMPANHIA BAHIANA DE FIBRAS" (45 % participation), of a textile complex at Camacari. The first unit of this complex will produce nylon yarn for pneumatics. Later on polyester yarns and fibres will also be produced. Jointly with local partners and international investment banks, AKZO also created the "Indonesia Enka Fibre Industry". Production was started in a plant for polyester yarns and fibres in Bandung. A plant for polyester yarns has been built in Lagos, Nigeria, jointly with "NICHEMTEX Industries" (30 % AKZO participation). Later on, plants for polyester and nylon yarns will also be opened.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	P-B	6.8.1975

Pays d'investiss. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation I	Pays d'origine Country of origin	Date Date
U.S.A.	<p><u>Cession d'intérêts.</u></p> <p>Le groupe belge "SOLVAY" qui détenait 10 % des actions du groupe américain "Allied Chemical" qui s'occupe de la production de fils textiles synthétiques, a annoncé son intention de vendre ce paquet d'actions à la société américaine "TEXTRON" qui rachèterait ces parts pour une valeur de 4,6 milliards de FB.</p> <p><u>Interest disposal.</u></p> <p>The belgian group "SOLVAY" which was holding 10 % of the shares of the american group "Allied Chemical" producing synthetic textile yarns, announced its intention to sell those shares to the american company "TEXTRON". "TEXTRON" would buy those shares back for 4.6 milliard BF.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Belg.	2.7.1977
P - B	<p><u>L' Etat Belge prend le contrôle de FABELTA.</u></p> <p>Bruxelles, 31 janvier.— Le gouvernement belge a pris le contrôle, par l'intermédiaire de la Société Nationale d'Investissements de la filiale Fabelta du groupe néerlandais Akzo.</p> <p>La filiale belge d' Akzo, spécialisée dans la fabrication des textiles chimiques, dispose de trois usines en Belgique. L'une de celles-ci, situées à Zwijnaerde, occupe 950 personnes dont l'emploi était menacé. Elle fabrique de la viscose et des polyamides.</p> <p>En accord avec le groupe Akzo, précise un communiqué du ministère belge des affaires économiques, une nouvelle société Fabelta a été créée, au capital de 500 millions de francs belges, dont 200 millions sont constitués par l'apport de l'ancienne filiale et 300 millions sont souscrits par la Société Nationale d'Investissements. Ces 300 millions serviront de fonds de roulement pour les activités de la nouvelle société. Cette dernière reprend en charge, pour un montant de 435 millions de francs belges, une partie de la créance que le groupe Akzo avait sur sa division Fabelta. Cette créance est consolidée par un prêt à long terme.</p> <p>La nouvelle société, contrôlée désormais par les pouvoirs publics, reprend, à la date du 1er janvier 1976, les activités et le personnel de l'ancienne Fabelta. Elle va mettre en oeuvre un programme de restructuration et d'investissement, en s'efforçant d'éviter les licenciements.</p> <p><u>The belgian State takes over FABELTA.</u></p> <p>The belgian government, through the "Société Nationale d' Investissements", has taken over the control of Fabelta, a subsidiary of the dutch group Akzo.</p> <p>Akzo's belgian subsidiary, which is specialized in the manufacturing of man-made textiles, has three plants in Belgium. One of those, located in Zwijnaerde, employs 950 persons whose jobs were threatened. It produces viscose and polyamides.</p> <p>A communiqué from the belgian Ministry for Economic Affairs specifies that, in agreement with the Akzo group, a new Fabelta company was established, with a capital of 500 million BF, of which 200 are contributed by the former subsidiary and 300 are subscribed by the "Société Nationale d'Investissements". Those 300 million will serve as working capital for the activities of the new company. The latter takes over, for an amount of 435 million B.F., part of the claim the Akzo group had on its subsidiary Fabelta. This claim is consolidated by a long term loan.</p> <p>On 1st. January 1976, the new company, now controlled by the State, will take up the activities of the former Fabelta, with the same personnel. It will implement a reorganization and investment programme, while trying to avoid dismissals.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Belg.	31.1.1976

Pays d'investiss. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation	Pays d'origine Country of origin	Date Date
	I		
Espagne Spain	<p data-bbox="659 537 766 583">2. <u>Monde</u> <u>World</u></p> <p data-bbox="197 619 389 642"><u>Teijin en Espagne.</u></p> <p data-bbox="197 677 1238 757">La principale firme japonaise productrice de polyester, Teijin Ltd, va créer en Espagne, avec une société espagnole, une compagnie mixte pour la production de fibres de polyester, a annoncé mardi un porte-parole de Teijin.</p> <p data-bbox="197 771 1238 851">La nouvelle société aura pour raison sociale Brilen S.A. et sera installée, dans deux mois environ, à Barbastro, à 250 kms au nord-ouest de Barcelone, son capital sera de quelque 10 millions de dollars. 49 % de cette somme seront versés par Teijin, 51 % par la Fibroquímica S.A. de Barcelone.</p> <p data-bbox="197 865 1238 918">Brilen S.A. va commencer par produire annuellement 10.000 tonnes de polymères, 6.000 tonnes de fibres de polyester et 4.000 tonnes de filaments de polyester.</p> <p data-bbox="197 932 1238 984">Cette opération est la première implantation de Teijin en Europe, elle jouera certainement un rôle important dans les activités de la firme japonaise en Europe.</p> <p data-bbox="197 998 1238 1051">La création de la société mixte a été approuvée par les gouvernements espagnols et japonais, a précisé le porte-parole de Teijin.</p> <p data-bbox="197 1076 405 1099"><u>Teijin Ltd in Spain.</u></p> <p data-bbox="197 1134 1238 1214">The main japanese producer of polyester, TEIJIN Ltd., is going to start in Spain with a spanish company, a joint venture for the production of polyester fibres, as was announced on Tuesday by a spokesman of Teijin.</p> <p data-bbox="197 1228 1238 1361">The new company will be named "Brilen S.A." and it will be located in Barbastro, about 250 kms North-West of Barcelona. Its capital will amount to about 10 million dollars. 49 % of this amount will be contributed by Teijin and 51 % by Fibroquímica S.A. of Barcelona, Brilen S.A. will start with an annual production of 10,000 tonns of polymeres, 6,000 tonns of polyester fibres and 4,000 tonns of polyester filaments.</p> <p data-bbox="197 1375 1238 1428">This operation is Teijin's first settling in Europe; it will certainly play an important part in the japanese firm's activities in Europe.</p> <p data-bbox="197 1441 1238 1494">Teijin's spokesman specified that this joint venture had been approved by the spanish and japanese governments.</p> <p data-bbox="713 1519 720 1542">*</p>	Japon Japan	6.8.1975
France	<p data-bbox="197 1604 535 1627"><u>HABILLEMENT-VETEMENTS</u></p> <p data-bbox="666 1653 766 1705">1. <u>C.E.E.</u> <u>E.E.C.</u></p> <p data-bbox="197 1763 405 1786"><u>Accord au sommet.</u></p> <p data-bbox="197 1820 1238 1953">Les deux premiers fabricants français de collants, "Dim-Rosy" et son principal concurrent "Colroy" vont s'associer, a annoncé M. Marcel Biche, Président du groupe "Bic", lequel contrôle Dim-Rosy. Cette décision est liée au marasme du marché, se traduisant par d'énormes pertes financières. Cette association ne prendrait pas la forme d'une fusion, mais se traduirait par la création d'une société holding qui regrouperait les intérêts majoritaires de Dim-Rosy et de Colroy.</p> <p data-bbox="197 1967 1238 2020">Dim-Rosy emploie environ 3.000 personnes et a réalisé en 1974 un chiffre d'affaires de 430 millions de FF.</p> <p data-bbox="197 2034 1238 2087">Colroy, dont l'effectif s'élève à 1.500 personnes, a réalisé en 1974 un chiffre d'affaires de 140 millions de FF.</p>	France	1975

Pays d'investiss. Country of investment	Analyse succinte de l'opération Brief analysis of the operation	Pays d'origine Country of origin	Date Date
	I		
Hong-Kong	<p><u>Summit agreement.;</u></p> <p>The two first french manufacturers of panty-hoses "Dim-Rosy" and their main competitor "Colroy" are going to form a partnership. This was announced by Mr. Marcel Buch, President of the "Bic" group, which controls Dim-Rosy. This decision is linked to the market slump which brings about enormous financial losses. This association would not be in the form of a merger, but would result in the creation of a holding company which would group the majority interests of Dim-Rosy and Colroy.</p> <p>Dim-Rosy employs about 3,000 persons and in 1974 its turnover amounted to 430 million FF.</p> <p>Colroy employs 1,500 persons and in 1974 its turnover amounted to 140 million FF.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p><u>Accord entre un confectionneur français et une société de Hong-Kong.</u></p> <p>Les créations NINAL, de Paris, et la LAI SUN de Hong-Kong ont conclu une association pour la fabrication de vêtements à Hong-Kong. Les deux firmes ont formé une société mixte, la Creative Fashion Ltd, dont la production sera exportée.</p> <p>Ninal doit fournir les modèles, Lai Sun est chargée de sélectionner les tissus.</p> <p><u>Agreement between a french clothing manufacturer and a Hong Kong company.</u></p> <p>The "créations NINAL" of Paris and the LAI SUN of Hong Kong have formed a partnership for the manufacturing of clothes in Hong Kong. The two companies have set up a joint company, the Creative Fashions Ltd, the production of which will be exported.</p> <p>Ninal will supply the models, Lai Sun will choose the fabrics.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	France	7.7.1975
P - B	<p><u>Reprise de Kroon de Twenthe.</u></p> <p>La fabrique néerlandaise "DE KROON VAN TWENTHE", qui était en faillite, est passée sous le contrôle de la firme de confection "THIJSSSEN Bv".</p> <p><u>De Kroon van Twenthe is taken over.</u></p> <p>The dutch clothing factory "DE KROON VAN TWENTHE", which had gone bankrupt, has been taken over by the clothing company "THIJSSSENS Bv".</p> <p style="text-align: center;">*</p>	P - B	1976
P - B	<p><u>Réorganisation chez KAOLA.</u></p> <p>La direction des fabriques "KAOLA TRICOTAGE Bv." a annoncé son intention de concentrer sa production de vêtements masculins et féminins. Ainsi, l'entreprise de Neede verra toute son activité concentrée dans la firme de Aalten. Le transfert permettra d'assurer la suppression d'un certain nombre d'emplois.</p> <p><u>KAOLA reorganized.</u></p> <p>The management of the firm "KAOLA TRICOTAGE Bv." announced its intention to concentrate its production of men's and women's clothes. Thus, all the activity of the Neede factory will be concentrated in the Aalten factory. This transfert will enable to suppress a number of jobs.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	P - B	1976

Pays d'investiss. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation I	Pays d'origine Country of origin	Date Date
France	<p><u>GRIFFITHS BENTLEY prend une participation en France.</u></p> <p>La famille Bayon, actionnaire unique de la société française "l' AIGLON S.A." a cédé 49 % du capital de cette société à la compagnie britannique GRIFFITHS BENTLEY & Co. Ltd." (Worcester Park, Surrey). Celle-ci obtient également une option jusqu'en 1980 pour étendre cette participation jusqu'à 100 % . Réalisant un chiffre d'affaires de 24 millions FF, L' AIGLON S.A. a une double activité : habillement et ceintures de sécurité. C'est en vue de développer ce dernier secteur qu'elle s'est associée avec la Cie anglaise.</p> <p><u>GRIFFITHS BENTLEY takes up shares in France.</u></p> <p>The Bayon family, sole shareholder of the french company "l' AIGLON S.A." sold 49 % of this company's capital to the british company "GRIFFITHS BENTLEY & Co.Ltd." (Worcester Park, Surrey). The latter also obtained an option until 1980 to extend this participation up to 100 % . With a turnover amounting to 24 million FF, "l' AIGLON S.A." has a double activity : clothing and safety belts. It is in view of extending this last sector that it associated itself with the English company.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	U K	1975
France	<p>Après sa reprise de la firme "Cyclone" (vêtements de pluie), le groupe français AGACHE WILLOT va reprendre la firme de vêtements pour dames "Couturier" qui possède 2 unités et emploie environ 400 personnes. Le groupe Agache Willot qui, en 1974, réalisa un chiffre d'affaires de 2,8 milliards de FF et emploie 30.000 personnes, a bénéficié de l'appui des autorités publiques.</p> <p>Par ailleurs, le groupe "Agache-Willot" s'est porté acquéreur de l'entreprise de couvre-lits "EVERWEAR - CANDLEWICK" qui a fait faillite au début de 1975. Le groupe propose de racheter une partie des machines ce qui permettrait la fabrication de 300.000 couvre-lits par an, soit 50 % de la production de l'usine avant le dépôt du bilan. Cette fabrication serait assurée à l'usine TOURON de Saint-Quentin dépendant du groupe. Une partie du personnel d' Everwear serait réembauchée dans cette entreprise.</p> <p>Enfin, les Ets "SCALABRE DELCOUR", à Tourcoing, et "LEFEBVRE et BASTIN" à Wattrelos, près de Roubaix, seront fermés "progressivement", selon la direction lilloise du groupe. Ces unités de filatures de laine, emploient, chacune, environ 120 personnes. Ces fermetures seront "progressives" pour permettre le reclassement du personnel dans la vingtaine d'unités de ce type que possède le groupe dans la région Nord-Pas de Calais.</p> <p>After taking over the firm "Cyclone" (rainwear), the french group AGACHE WILLOT is also going to take over the women's clothes firm "Couturier" which has two plants and employs about 400 persons. The Agache Willot group, which had a turnover of 2.8 milliard FF in 1974 and which employs 30,000 persons, benefited from the State's support.</p> <p>On the other hand, the "Agache Willot" group suggested to buy back the bedspreads manufacture "EVERWEAR-CANDLEWICK" which has gone bankrupt at the beginning of 1975. The group plans to buy back part of the machines as this would enable to manufacture 300,000 bedspreads a year, i.e. 50 % of the production of the plant before the petition was filed. They would be produced at the TOURON plant in St-Quentin, which belongs to the group. Part of the EVERWEAR personnel could be reemployed in that plant.</p> <p>Also, the Lille management of the group announced that the "Ets. SCALABRE DELCOUR" in Tourcoing, and "LEFEBVRE & BASTIN" in Wattrelos, near Roubaix, would be progressively shut down. Those wool spinning mills each employ about 120 persons. Those shut-downs will be effected progressively so as to enable the resettlement of the personnel in about 20 plants of the same type which are owned by the group in the "Nord-Pas de Calais" région.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	France	1975

Pays d'investiss. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation I	Pays d'origine Country of origin	Date Date
E - U. U.S.	<p style="text-align: center;">2. <u>Monde.</u> <u>World.</u></p> <p><u>Prise de contrôle de KAYSER-ROTH par GULF and Western.</u></p> <p>Le conglomérat multinational Gulf & Western va porter de 33 à 70 % sa participation dans Kayser-Roth, la première compagnie américaine de fabrication de vêtements, et envisage ensuite d'incorporer celle-ci dans G and W. Kayser a réalisé en 1974 (année fiscale achevée le 30.6.1974), un chiffre d'affaires de 571,8 millions de dollars et 10,4 millions de dollars de bénéfice. Pour sa part, G and W. a réalisé pour l'année fiscale 1974 (31 juillet) 2,3 milliards de dollars de chiffres d'affaires.</p> <p>Kayser Roth produit notamment les bas Kayser, Supp-Hose et Mojud, les soquettes d'hommes Interwoven et Holeprüof, les chemises Excello et Jayson, les maillots de bain Catalina, et les chaussures Bostonian et London Character.</p> <p><u>GULF and Western take over the control of KAYSER-ROTH.</u></p> <p>The multinational group Gulf and Western is going to raise its participation in Kayser-Roth from 33 to 70 % . The latter is the first american company of ready-made clothing and Gulf and Western plans to incorporate it latter on in its group. In 1974 (financial year that ended on 30.6.1974), Kayser 's turnover amounted to 571.8 million dollars and its profits to 10.1 million dollars. As for Gulf and Western, it effected a 2.3 milliard dollars turnover in the 1974 financial year (ending on July 31st.).</p> <p>Among other things, Kayser-Roth produces the Kayser, Supp-Hose and Mojud stockings, the men's socks Interwoven and Holeproof, the Excello and Jayson shirts, the Catalina swimwear and the Bostonian and London Character shoes.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <u>CONFECTION</u> <u>READY-MADE CLOTHES</u> </div> <p style="text-align: center;">1. <u>C.E.E.</u> <u>E.E.C.</u></p>	E - U. U.S.	26.6.1975
Suisse Switz.	<p><u>Rachat d'action par LUCIA A.G.</u></p> <p>La firme ouest-allemande, "LUCIA A.G.", Lüneburg, qui est spécialisée dans la confection de vêtements de tricot, vient de racheter l'ensemble des actions de la firme "A. BLUM & Co", Zurich. Cette dernière, active dans la confection de vêtements pour dames, avait réalisé, en 1976, un CA de 15,5 millions de F.S. Quinze pourcents de sa production, commercialisée principalement sous la marque "ABC" étaient destinés à l'exportation.</p> <p>The West-German firm "LUCIA A.G.", of Lüneburg, which is specialized in the making up of knitwear, has just bought all the shares of the swiss firm "A. BLUM & Co.", of Zürich. The latter is specialized in the making up of women's garments. In 1976, it had effected a 15.5 million S.F. turnover. 15 % of its production, mainly marketed under the trade-mark "ABC", were intended for exports.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	R.F.A. F.R.G.	6.10.1977
Ital.	<p><u>Sauvetage.</u></p> <p>Grâce à l'intervention du Ministère de l' Industrie, deux importantes entreprises italiennes de confection, "Harris Moda" à Lecce, et "Orsi Mangelli" à Faenza, vont être renflouées.</p>	Ital.	1976

Pays d'investiss. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation I	Pays d'origine Country of origin	Date Date
Belg.	<p>"Harris Moda", une fabrique de vêtements masculins, dont son propriétaire américain ne voulait plus supporter les déficits croissants, entrera dans le giron de "Confezioni San Remo" qui, elle-même, après son abandon par le groupe américain "Genesco", avait été reprise par le "G.E.P.I.", l'équivalent italien de l' I.D.I. français. "San Remo" s'est engagé à réembaucher rapidement la moitié des 2.000 salariés de "Harris Moda", en chômage depuis novembre dernier.</p> <p>La firme de bonneterie "Orsi Mangelli", qui employait avant ses difficultés également 2.000 personnes, a été reprise, sur les instances du ministère de l' Industrie, par M. Carlo Gotti Porcinari, président de la société de financement "Broschi". Le nouveau propriétaire d' "Orsi Mangelli" s'est engagé à maintenir les effectifs actuels de l'entreprise et à remettre en activité l'usine de Fermo qui avait été "provisoirement" fermée.</p> <p><u>Rescue operation.</u></p> <p>Thanks to the intervention of the Ministry for Industry, two important italian firms of ready-made clothing, "Harris Moda" in Lecce and "Orsi Mangelli" in Faenza are going to be set on their feet again.</p> <p>"Harris Moda", a manufacture of men's clothes, whose american proprietor no longer wanted to support the growing deficits, will become part of "Confezioni San Remo". The latter, after having been also abandoned by the american group "Genesco", had been taken over by the "G.E. P.I." italian equivalent of the french "I.D.I.". San Remo undertook to quickly reemploy half of the 2,000 wage-earners of "Harris Moda", who have been unemployed since last november.</p> <p>The knitwear firm "Orsi Mangelli", which also employed 2,000 persons before having difficulties, was taken over the Mr. Carlo Gotti Porcinari, President of the "Broschi" financing company, at the request of the Ministry for Industry. The new proprietor of "Orsi Mangelli" undertook to maintain the present level of employment in the undertaking and to reopen the Fermo factory which had been "provisoryly" closed.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p><u>Reprise du groupe belge TOUFAIT par "ABRAM".</u></p> <p>La firme néerlandaise de confection "Max ABRAM Bv." dont sa filiale "Mantelspecialist" (MS) assure la vente au détail, a annoncé son intention de reprendre le groupe belge de vente au détail "TOUFAIT", en surséance de paiement.</p> <p>Max Abram occupe, dans son siège et ses magasins d'Amsterdam, environ 70 personnes. Sa filiale MS emploie environ 400 personnes. Le groupe belge occupe quelque 100 personnes réparties dans ses établissements de Bruxelles, Anvers, Mons, Hasselt, Louvain et Courtrai.</p> <p><u>The belgian group TOUFAIT taken over by "ABRAM".</u></p> <p>The dutch firm manufacturing ready-made clothing "Max ABRAM Bv.", whose subsidiary "Mantelspecialist" (MS) ensures the retail sale, announced its intention to take over the belgian retail sale group "TOUFAIT" which asked for an extension of the term of payment.</p> <p>Max Abram employs about 70 persons in its Amsterdam seat and shops. Its subsidiary MS employs about 400 persons. The belgian group employs some 100 persons distributed in its shops located in Brussels, Antwerp, Mons, Hasselt, Louvain and Courtrai.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p style="text-align: center;">2. <u>Monde.</u> <u>World.</u></p>	P - B	1976
	<p><u>Action de sauvegarde pour "Textile Alliance".</u></p> <p>L'important groupe de confection "Textile Alliance" à Hong-Kong est en difficulté. L'entreprise qui a développé ses activités notamment à Hong-Kong, Taiwan, en Thaïlande, a connu une perte — au 31 mars — de l'année 1974/1975 de l'ordre de 30,3 millions de dollars Hong-Kong (près de</p>	Japon	1975

Pays d'investiss. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation I	Pays d'origine Country of origin	Date Date
France	<p>17 millions de florins). Au cours de l'exercice précédent, un profit avait été enregistré, pour un montant de 8,1 millions de dollars Hong-Kong.</p> <p>Le groupe Japonais TORAY Industries qui dispose de 27 % du capital de Textile Alliance, a proposé avec d'autres actionnaires, un plan en vue d'injecter 30 millions de dollars Hong-Kong dans le groupe. La direction de Textile Alliance a déjà fait savoir que cette opération sera difficile à mener.</p> <p><u>Rescue operation for "Textile Alliance".</u></p> <p>The important group manufacturing ready-made clothing "Textile Alliance" in Hong Kong is in trouble. This undertaking, which more particularly developed its activities in Hong Kong, Taiwan and Thailand, suffered a heavy loss — at 31st March — for the 1974-1975 financial year. This loss amounted to 30.3 million hong Kong dollars (almost 17 million guilders). In the course of the preceding financial year, they had made a profit amounting to 8.1 million Hong Kong dollars.</p> <p>The japanese group TORAY Industries, which holds 27 % of Textile Alliance's capital, suggested together with other stockholders a scheme for the injection of 30 million Hong Kong dollars in the group. The management of Textile Alliance already announced that such an operation will be difficult to conduct.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p><u>Le groupe DMC. prend le contrôle absolu du groupe "TEXUNION".</u></p> <p>Le groupe "Dollfus, Mieg et Cie" ("D.M.C."), numéro 2 du textile français, accentue son contrôle sur "Texunion", premier producteur européen de tissus imprimés. Par un échange d'intérêts avec le groupe "Pricel" qui détenait 49 % des actions de "Texunion" (contre 51 % pour "D.M.C."), "Dollfus, Mieg et Cie" vient de porter sa participation à 67 % soit à plus des deux tiers du capital de "Texunion".</p> <p>En contre-partie, le groupe "D.M.C." cède au groupe "Pricel" la moitié des actions qu'il détenait dans "La Lainière de Picardie-Intissel" et dans "Flextex-Holding", ce qui permet à "Pricel" de devenir majoritaire à 75 % dans ces deux entreprises.</p> <p>L'OPERATION est importante. à divers titres. En premier lieu, les entreprises concernées sont toutes d'une dimension de premier plan.</p> <p>C'est le cas, en particulier, de "Texunion" qui, avec son chiffre d'affaires de 1,9 milliards de F, est l'une des principales entreprises textiles d'Europe. "Texunion" est un des premiers producteurs français de tissus (destinés aussi bien à l'habillement qu'à l'ameublement), mais c'est surtout avec ses usines d'impression situées à Mulhouse et en Allemagne, le numéro 1 européen du tissu imprimé. "Texunion" imprime aussi bien ses propres tissus que des écrus achetés hors du groupe qu'il commercialise sous des marques de forte notoriété ("Descamps", "Marignan", "Taco", "Wallach", etc).</p> <p>"La Lainière de Picardie-Intissel" est le principal producteur français d'entoilages et de triplures. Cette société est née de la fusion intervenue en 1975 de "La Lainière de Picardie" spécialisée dans la production de toiles tailleur tissées classiques et de "Intissel" orienté vers la fabrication d'entoilages intissés thermo-collants. Son chiffre d'affaires s'est élevé à 164 millions de F en 1976.</p> <p>"Flextex", dont le siège social est situé en Suisse, est l'un des premiers producteurs européens de tissus enduits, avec ses deux filiales situées l'une en Italie ("Flexa" à Milan) et l'autre en Allemagne ("Hammersteiner Kunstleder" à Wuppertal). Son chiffre d'affaires 1976 s'est élevé à 157 millions de F.</p> <p>IMPORTANTE, la nouvelle répartition des intérêts de "D.M.C." et de "Pricel" l'est également par ses implications commerciales. Elle consacre, en effet, une évolution de la stratégie du groupe "D.M.C." Celui-ci a choisi désormais de s'orienter vers des activités et des produits à haute valeur ajoutée, activités et produits où les fonctions de création, de négoce et de distribution l'emportent sur la fonction de production.</p>	France	10.3.1977

Pays d'investiss. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation	Pays d'origine Country of origin	Date Date
	<p style="text-align: center;">I</p> <p>On notera, à cet égard, que "Texunion" consacre actuellement des investissements importants au renouvellement de ses collections de tissus imprimés (en particulier dans le domaine des textiles de maison). En outre, Texunion, qui s'est lancé avec bonheur dans la distribution (chaîne "Descamps") envisage de poursuivre son développement dans ce domaine en créant de nouveaux réseaux de magasins.</p> <p>Rappelons que le groupe "D.M.C." a réalisé en 1976 un chiffre d'affaires de 2,4 milliards de F, en augmentation de 20 % sur celui de l'année 1975 (qui avait baissé, il est vrai, de 8,3 % par rapport à 1974).</p> <p><u>DMC group takes the control of "TEXUNION" group.</u></p> <p>The "Dollfus, Mieg & Cie" group (DMC), Nr. 2 of french textile, reinforces its control on "Texunion", the first european producer of printed fabrics. By exchanging interests with the "Pricel" group which was holding 49 % of the "Texunion" shares (against 51 % for "D.M.C."), "Dollfus, Mieg & Cie" has just increased its participation to 67 %, i.e. over 2/3rds. of Texunion's capital.</p> <p>Per contra, the "DMC" group hands over to the "Pricel" group half of the shares it held in "La Lainière de Picardie - Intissel" and in "Flextex - Holding", thus enabling "Pricel" to acquire a 75 % majority in those two enterprises.</p> <p>That operation is significant for several reasons. First of all, all the enterprises concerned are important.</p> <p>Especially "Texunion" which, with its turnover amounting to 1.9 milliard F.F., is one the main textile enterprises of Europe. Texunion is one of the main french producers of fabrics (both for clothing and for furnishing), but it especially is, thanks to its printing plants in Mulhouse and in Germany, the european Nr. 1 for printed fabrics. "Texunion" prints its own fabrics, but it also prints unbleached fabrics bought outside the group, which Texunion markets under well-known trade-marks ("Descamps", "Marignan", "Taco", "Wallach", aso.....).</p> <p>"La Lainière de Picardie - Intissel" is the main french producer of canvas backings and double linings. This firm was born from the merging in 1975 of "La Lanière de Picardie" specialized in the production of classical woven interlining material and of "Intissel" specialized in the manufacturing of heat-sealed non-woven canvas backings. Its turnover amounted to 164 million FF in 1976.</p> <p>"Flextex", the seat of which is located in Switzerland, is one of the main european producers of coated fabrics. One of its two subsidiaries is located in Italy ("Flexa" in Milano) and the other in Germany ("Hammersteiner Kunstleder" in Wuppertal). In 1976, its turnover amounted to 157 million francs.</p> <p>The new distribution of the interests of "D.M.C." and of "Pricel" is also important because of its commercial implications. It indeed sanctions an evolution in the strategy of the "DMC" group. The latter has indeed chosen to direct itself towards activities and products with a high added value, and where creation, trade and distribution are more important than production.</p> <p>In this respect, one should note that "Texunion" is presently devoting important investments to the renewal of its collections of printed fabrics (especially home fabrics). Moreover, "Texunion", which has successfully started in distribution ("Descamps" chain stores), is planning to pursue its development in that field by setting up new chain stores.</p> <p>Let us remind you that, in 1976, the "DMC" group had effected a turnover amounting to 2.4 milliard F., thus a 20 % increase as compared with 1975 (which had in fact decreased by 8.3 % as compared with 1974).</p> <p style="text-align: center;">*</p>		

Pays d'investiss. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation I	Pays d'origine Country of origin	Date Date
France	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p><u>FILATURE</u></p> <p>1. <u>C.E.E.</u> <u>E.E.C.</u></p> <p><u>Du coton à la laine.</u></p> <p>Comme le bruit en courait déjà depuis plusieurs semaines, le groupe "Sofitex" (Société financière textile) vient de céder sa participation majoritaire dans le capital de la "Filature Française de Mohair". L'acquéreur de cette participation — qui s'élève à 77 % du capital — est la société "A. Dewavrin fils & Cie", l'un des principaux producteurs français de laine peignée.</p> <p>Cette opération s'est réalisée sous l'égide de la "Banque de l' Union européenne", qui a apporté son concours à la négociation.</p> <p>Outre, la "Filature Française de Mohair" dont il vient de se séparer, le groupe "Sofitex" contrôle "Le Blan & Cie", à Lille, l'un des principaux filateurs de coton français, et la "Filature de la Somme", producteur des fils à tricoter "Marigold". Il y a plusieurs années, la "Sofitex" avait déjà cédé au groupe "Coisne et Lambert" sa participation dans la société de confection "Adolphe Lafont", le n° 1 français du vêtement de travail.</p> <p>La "Filature Française de Mohair" est le seul producteur européen non britannique, spécialisé à la fois dans le peignage et la filature du mohair, fibre provenant de la toison de certaines chèvres élevées en Turquie, en Afrique du Sud et dans le Sud des Etats-Unis. (Cette fibre connaît, d'ailleurs, un succès grandissant, en raison de ses caractéristiques bien adaptées à la demande actuelle). Cette entreprise, qui a réalisé en 1975 un chiffre d'affaires de 41 millions de F, emploie environ 500 personnes dans ses usines de Péronne.</p> <p>De son côté, la société "Dewavrin" réalise environ 20 % de la production française de laine peignée. Elle emploie environ 200 personnes dans son usine d' Auchel (Pas-de-Calais). En prenant le contrôle de la "Filature Française de Mohair", la société "Dewavrin" va pouvoir étendre son activité hors du seul peignage de la laine et donc diversifier ses débouchés.</p> <p><u>From cotton to wool.</u></p> <p>As rumour already had it since several weeks, the "Sofitex" group (Société financière textile) has just given up its majority share in the capital of the "Filature Française de Mohair". The acquirer of this participation — amounting to 77 % of the capital — is the firm "A. Dewavrin fils & Cie", one of the main french producers of worsted wool.</p> <p>This operation took place under the care of the "Banque de l' Union Européenne" which participated in the negotiation.</p> <p>Besides the "Filature Française de Mohair" from which it has just parted, the "Sofitex" group also controls "Le Blan et Cie" in Lille, one of the main french cotton spinners, and the "Filature de la Somme", producer of the ("Marigold") knitting yarns. A few years ago, "Sofitex" had already given up to the "Coisne et Lambert" group its participation in the ready-made clothing firm "Adolphe Lafont", french Nr. 1 for working clothes.</p> <p>The "Filature Française de Mohair" is the only non-british european producer, specialized in both the worsting and the spinning of mohair, a fibre coming from the fleece of certain goats raised in Turkey, in South Africa and in the south of the U.S. (This fibre is becoming increasingly successful as it is well adapted to present demand.) This undertaking, which had achieved a turn-over amounting to 41 million francs in 1975, employs about 500 persons in its Péronne plants.</p> <p>As for the firm "Dewavrin", it accounts for about 20 % of the french production of worsted wool. It employs about 200 persons in its Auchel plant (Pas-de-Calais). By taking over the control of the "Filature Française de Mohair", the firm "Dewavrin" will be able to extend its activities beyond the sole worsting of wool and to thus diversify its outlets.</p> </div> <div style="width: 45%; text-align: right;"> <p><u>SPINNING</u></p> </div> </div>	France	1976

Pays d'investiss. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation	Pays d'origine Country of origin	Date Date
	I		
France	<p><u>Le groupe T.S.R. en difficultés.</u></p> <p>En raison de soudaines difficultés de trésorerie, "T.S.R." ("Tissages de Soieries Réunis"), qui est l'un des principaux groupes textiles français, vient de demander au Tribunal de commerce de Lyon, le bénéfice de la "suspension provisoire des poursuites" (régime qui lui permettra de geler ses règlements durant une période de trois mois, période qu'il mettra à profit pour bâtir un plan de redressement).</p> <p>"T.S.R.", dont les effectifs atteignent 1.700 personnes, est une entreprise très diversifiée, qui exploite trois grands départements : un département "filature-texturation", un département "tissus", un département "confection".</p> <p>Il semble que les origines des difficultés financières actuelles du groupe soient à rechercher d'abord dans la crise que connaît le marché du fil texturé depuis plusieurs années. Cette crise, qui résulte des surcapacités installées en Europe, lors de la période de forte croissance de la maille (en particulier par les grands producteurs de fibres allemands et anglais) a eu un impact d'autant plus fort sur "T.S.R.", que le groupe doit paradoxalement son expansion à la texturation (avec l'exploitation du procédé "Hélanca").</p> <p>Les efforts déployés au cours des dernières années pour réduire la part de l'activité "filature" dans l'activité globale du groupe, au profit du département "tissus" lui ont permis, certes, d'amortir les effets de cette crise, mais ne l'ont pas mis entièrement à l'abri : en effet, certains des tissus fabriqués par le groupe connaissent, à leur tour, des difficultés d'écoulement. Ce fut le cas de la charmeuse indémaillable et celui des jerseys circulaires. En outre, le département "confection", qui produit des sous-pulls, body-suits, sous-vêtements et articles de lingerie (marques "Hélios" et "Miss Hélios") demeurait, malgré une remarquable rénovation des produits d'une rentabilité médiocre. "T.S.R." décidait, d'ailleurs, il y a quelques mois, de confier l'exploitation de ces produits à l'un de ses principaux clients, la société "Ipem-Hom", avec laquelle il fondait une nouvelle société — "Copavet" — chargée de diffuser, en outre, de nouvelles lignes d'articles (maillots de bain "Zingara").</p> <p>On peut supposer que "T.S.R." va mettre à profit la période de suspension des poursuites, pour accélérer sa restructuration, sous l'égide notamment de l' "Institut de Développement Industriel", lequel s'intéresse depuis plusieurs années à la réorganisation de l'industrie textile lyonnaise. (On notera que l' "I.D.I." est un administrateur de la Sté "Ipem-Hom"). Déjà, "T.S.R." avait pris récemment ses dispositions pour regrouper son activité moulinage dans une seule usine, à Grand-Croix (Loire), ce qui lui permettait de supprimer deux ateliers dans l' Ardèche et d'alléger ses effectifs d'environ 200 personnes.</p> <p>Le chiffre d'affaires réalisé par le groupe "T.S.R." en 1975 s'est élevé à 251 millions de F, contre 274 millions de F en 1974, en diminution de 9 % d'une année à l'autre.</p> <p><u>T.S.R. in trouble.</u></p> <p>Because of sudden treasury difficulties, "T.S.R." (Tissages de Soieries Réunis), one of the main french textile groups, has just asked the commercial court of Lyon for a "provisory suspension of legal proceedings" (which will enable it to freeze its payments for 3 months, and thus take advantage of this period to devise a recovery scheme).</p> <p>"T.S.R.", which employs 1.700 persons, is a very diversified enterprise with three main departments : "spinning-texturizing", "fabrics", "making-up".</p> <p>It seems that the present financial difficulties of the group first originated in the crisis of the market of texturized yarns which has been lasting for years. This crisis resulting from the surplus production capacities which were established in Europe at the time of the big growth of knitwear (especially by the large german and english producers of fibres), hit "T.S.R." all the worst as the group paradoxically awes its expansion to texturizing (with the utilization of the "Helanca" process).</p> <p>The efforts of those last years in view of reducing the share of the "spinning" activity in the global activity of the group to the benefit of the "fabrics" department, certainly enabled it to dampen the effects of the crisis; nevertheless this did not shield it entirely as certain fabrics manufactured by the group are also experiencing sale difficulties. It was the case for the ladder-proof charmeuse and for weft jerseys. Moreover, despite a remarkable renovation, the "making-up department" which produces "sous-pulls", body-suits, underwear and fine under-garments ("Hélios")</p>	France	déc.1976

Pays d'investiss. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation	Pays d'origine Country of origin	Date Date
	I		
Irlande	<p>and "Miss Hélios" trade-marks) continues to have a very low profitability. Besides, a few months ago, "T.S.T." decided to entrust one of its main customers "Ipem-Hom" with the selling of those products; it founded (with the latter) a new firm "Copavet" which will also have to sell new lines of articles ("Zingara" bathing suits).</p> <p>We may assume that "TSR" will take advantage of the suspension period to accelerate its re-organization, more particularly with the help of the "Institut de Développement Industriel" which has been interested since several years in the re-organization of the textile industry of Lyon. (It should be noted that "I.D.I." is an administrator of the company "Ipem-Hom"). "TSR" had already recently arranged to group its throwing activities in only one plant, in Grand-Croix (Loire), and to thus suppress two factories in the Ardèche and reduce its manpower by about 200 persons.</p> <p>In 1975, the turnover of TSR amounted to 251 million F, as compared with 274 million in 1974, thus a 9 % decrease from one year to the next.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p><u>Extension d'une usine irlandaise.</u></p> <p>La filature de Sligo (Irlande), qui fut construite en 1972 par la SNIA VISCOSA (investissements de 10 millions £) va connaître une extension; sa capacité sera augmentée de 25 %. L'emploi est de 550 personnes.</p> <p><u>Expansion of an irish factory.</u></p> <p>The Sligo spinning mill (Ireland), which was built in 1972 by SNIA VISCOSA (10 million £ investment) is going to expand; its capacity will increase by 25 %. 550 persons are employed.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Ital.	1975
Ital.	<p><u>Nouvelle structure du groupe italien "COTONOFICIO CANTONI".</u></p> <p>Le groupe "Cotonificio Cantoni", l'un des trois "grands" de l'industrie textile italienne, vient d'adopter une structure entièrement nouvelle. Le groupe est découpé en un certain nombre de centres de profit autonomes et décentralisés, qui devront chacun équilibrer leur exploitation. Ainsi, sous l'égide d'une holding qui se contentera de définir une ligne d'ensemble, cinq départements viennent d'être créés : un département industriel réunissant trois filatures et un tissage, un département "Mastercot" (tissus pour chemises et vêtements de loisirs); un département "Safilai" (imprimés et tissus pour robes); un département "Dafelle" (imprimés spéciaux); un département "Tessiture Cantoni" (tissus de luxe).</p> <p>"Cantoni", qui possède 13 usines a réalisé, l'an dernier, un chiffre d'affaires de 630 millions de F, et emploie 5.200 personnes. Sur les 75 millions de mètres de tissus produits l'an dernier, il en a exporté 30 %.</p> <p><u>New structure of the italian group "COTONOFICIO CANTONI".</u></p> <p style="text-align: center;">*</p> <p>The group "Cotonificio Cantoni", one of the three "big ones" of the italian textile industry, has just adopted an entirely new structure. The group has various autonomous and decentralized centres of profit which will each have to counterbalance their operations. Thus, under the aegis of a holding which will just define the guidelines, five departments have just been set up : an industrial department grouping three spinning mills and a weaving mill; a "Mastercot" department (fabrics for shirts and sportswear); a "Safilai" department (prints and fabrics for dresses); a "Dafelle" department (special prints); a "Tessiture Cantoni" (luxury fabrics).</p> <p>Last year, Cantoni, which has 13 fabrics, made a turnover amounting 630 million francs. It employs 5.200 persons. It produced 75 million meters of fabrics last year, of which 30 % were exported.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Ital.	13.1.1977

Pays d'investiss. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation I	Pays d'origine Country of origin	Date Date
P - B	<p><u>Appui financier pour "BAMSHOEVE".</u></p> <p>Le groupe "Bamshoeve" établi à Enschede et spécialisé dans la filature, a enregistré au cours de la première moitié de 1975 une perte avant impôt de 7 millions de florins contre un profit de 2,2 millions de florins pour les 6 premiers mois de 1974. Le groupe, qui appartient à un groupe de sociétés de placements, va bénéficier de l'intervention des autorités publiques.</p> <p><u>Financial help for "BAMSHOEVE".</u></p> <p>The "Bamshoeve" group which has its seat in Enschede and which is specialized in spinning, incurred for the first half of 1975 a loss before tax amounting to 7 million guilders, as compared with a 2.2 million guilders profit for the first 6 months of 1974. This group which belongs to a group of investment firms will benefit from the intervention of the public authorities.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	P - B	1975
P - B	<p><u>"BLYDENSTEIN WILLINK" entre les mains des autorités publiques.</u></p> <p>Le groupe textile néerlandais "Blydenstein Willink" (B.W.), à Enschede, a réalisé en 1975, une perte de 4,8 millions de florins (1974 : profit de 0,4 million de florins). En fait, le groupe a su poursuivre ses activités en 1975, grâce à l'intervention du gouvernement néerlandais, qui s'est traduite par un prêt de 6 millions de florins. Entretemps, le groupe se réorganise : à la suite des enquêtes du bureau BERENSCHOT, la filature de Enschede a été fermée. En ce qui concerne la fabrique de tissus située à Ter Apel, la direction recherche, en collaboration avec les autorités publiques, une solution de redressement.</p> <p><u>"BLYDENSTEIN WILLINK" and the public authorities.</u></p> <p>The dutch textile group "Blydenstein Willink" (B.W.), in Enschede, incurred a 4.8 million guilders loss in 1975 (as compared with a 0.4 million guilders profit in 1974). In fact, the group was able to pursue its activities in 1975 thanks to the intervention of the dutch government which granted it a loan of 6 million guilders. In the meantime, the group is reorganizing itself : following the enquiries made by the BERENSCHOT office, the Enschede spinning mill was shut down. And, as regards the fabrics factory located in Ter Apel, the management is busy seeking a solution for its recovery, together with the public authorities.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	P - B	5.6.1976
Hong Kong	<p><u>Réorganisation du groupe U.C.O.</u></p> <p>Le groupe "U.C.O." — n° 1 du textile belge — va orienter son activité vers les articles élaborés et vers les opérations fortement rémunératrices. C'est ainsi que certains articles de base, jusque là fabriqués par le groupe, seront dorénavant achetés à l'extérieur, ce qui permettra à l'entreprise de concentrer son effort sur l'achèvement et l'impression. Dans cette perspective, UCO vient de créer une filiale à Hong-Kong, la société "UCOTEX" qui organisera ses achats et contrôlera la qualité des tissus sélectionnés.</p> <p><u>Reorganization of the UCO group.</u></p> <p>The U.C.O. group — belgian Textiles' Nr. 1 — is going to direct its activities towards elaborate articles and towards highly profitable operations. Thus, certain basic articles which used to be manufactured by the group will now be bought outside and this will enable the enterprise to concentrate its efforts on finishing and printing. With this in view, UCO has just set up a subsidiary in Hong Kong, the firm "UCOTEX" which will organize its purchases and control the quality of the selected fabrics.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Belg.	23.6.1977

Pays d'investiss. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation I	Pays d'origine Country of origin	Date Date
R.F.A.	<p style="text-align: center;">2. Monde <u>World</u></p> <p><u>Une firme de Hong Kong prend le contrôle d'une firme Ouest-allemande.</u></p> <p>La société Ch. Graw, de Hong Kong, vient d'acquérir une participation majoritaire de 75 % dans le capital de la société ouest-allemande Spinnhuetten AG, de Celle, une filiale du groupe bancaire ouest-allemand Berliner Handelsgesellschaft - Frankfurter Bank.</p> <p><u>A Hong Kong firm takes the control of a west-german firm.</u></p> <p>The firm "Ch. Graw" of Hong Kong has just acquired a 75 % majority share in the capital of a west-german firm "Spinnhuetten A.G.", of Celle. "Spinnhuetten A.G." is a subsidiary of the west-german group of banks "Berliner Handelsgesellschaft - Frankfurter Bank".</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Hong K.	1976
P - B	<p style="text-align: center;"><u>TAPIS</u> <u>CARPETS</u></p> <p style="text-align: center;">1. <u>C.E.E.</u> <u>E.E.C.</u></p> <p><u>Van Heutgen achète définitivement VERTO.</u></p> <p>La division interne de la société "VERTO N.V." à Rotterdam a été au 1.9.1975 définitivement reprise par Gebr. Van Heutgen Bv., établi à Scherpenzeel.</p> <p>La division de tapis Verto, qui en 1974, avait enregistré une perte de 10 millions de florins (chute du CA à un niveau de 60 millions de florins) poursuivra ses activités sous une nouvelle raison sociale - VERTOFLOOR - une filiale à 100 % du groupe Van Heutgen. Le personnel de Verto (environ 275 personnes), ainsi qu'un certain nombre d'exploitation de vente, établies tant à l'intérieur du pays qu'à l'étranger, sera probablement mis en service dans la nouvelle société.</p> <p><u>Van Heutgen definitely takes over VERTO.</u></p> <p>In 1975, the internal department of "VERTO N.V." of Rotterdam was definitely taken over by "Gebr. Van Heutgen B.V." located in Scherpenzeel.</p> <p>The carpet department of "VERTO N.V.", which had incurred a 10 million guilders loss in 1974 (the turnover had dropped to 60 million guilders), will continue its activities under a new name : "VERTOFLOOR". The latter will be a full subsidiary of the Van Heutgen group. The some 275 persons employed by Verto, as well as a number of selling points both in and outside the country, will probably be put into service in the new company.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	P - B	1975
P - B	<p><u>Offre d'une société allemande sur VENETA.</u></p> <p>La société d'Allemagne de l'Ouest "VERMÖGENSVERWALTUNG AG" qui possède déjà 51 % de participation dans VENETA (Verenigde Nederlandse Tapijtindustrie) à Hilversum, fera prochainement une offre officielle sur Veneta. La direction de Veneta n'a cependant pas confirmé cette annonce d'une éventuelle reprise totale de Veneta par le groupe allemand.</p> <p><u>A German company's bid for VENETA.</u></p> <p>The West-german company "VERMÖGENSVERWALTUNG AG", which already possesses a 51 % share in VENETA (Verenigde Nederlandse Tapijtindustrie) of Hilversum, will soon make an official bid for Veneta. However, this announcement regarding a possible full taking over of Veneta by the german group has not been confirmed by the management of Veneta.</p>	R.F.A.	1975

Pays d'investiss. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation I	Pays d'origine Country of origin	Date Date
P - B	<div data-bbox="207 553 329 583" data-label="Section-Header"><u>LINGERIE</u></div> <div data-bbox="1010 553 1248 583" data-label="Section-Header"><u>UNDER-GARMENTS</u></div> <div data-bbox="694 610 763 663" data-label="Text"> <p>C.E.E. E.E.C.</p> </div> <div data-bbox="207 702 748 732" data-label="Section-Header"> <p><u>Reprise de "HUIT NEDERLAND BV" par ETAM.</u></p> </div> <div data-bbox="207 757 1248 950" data-label="Text"> <p>La société "Huit Nederland B.V.", qui appartient au groupe néerlandais "BYTEX", est passée sous le contrôle de "S.P.L.I." — Société Parisienne de Lingerie Indémodable". Le centre néerlandais de distribution a été fermé, afin de permettre, dans l'avenir, des livraisons en provenance de Paris. Ces modifications qui affectent Huit Nederland sont à mettre en rapport avec le fait que la S.P.L.I. avait été rachetée, en 1976, par le groupe ETAM (vente au détail). A cette époque, SPLI était confronté à des problèmes de liquidation; en 1976, elle était, encore, parvenue à réaliser un CA de 160 million FF et employait environ 1.500 personnes.</p> </div> <div data-bbox="207 959 1248 1017" data-label="Text"> <p>ETAM était un des principaux clients de S.P.L.I.. Ce groupe possède en France 110 établissements spécialisés dans les sous-vêtements de dames, blouses, etc.</p> </div> <div data-bbox="207 1042 756 1072" data-label="Section-Header"> <p><u>"HUIT NEDERLAND B.V." taken over by ETAM.</u></p> </div> <div data-bbox="207 1097 1248 1260" data-label="Text"> <p>The company "Huit Nederland B.V.", which belongs to the dutch group "BYTEX", is now controlled by the "S.P.L.I." — "Société Parisienne de Lingerie Indémodable". The dutch distribution centre was closed to enable deliveries from Paris (in the future). Those changes for Huit Nederland are to be connected with the fact that S.P.L.I. had been taken over in 1976 by the ETAM group (retail sale). At the time, S.P.L.I. was faced with settlement problems; in 1976, it had still been able to make a 160 million FF turnover and it was employing about 1.500 persons.</p> </div> <div data-bbox="207 1269 1248 1324" data-label="Text"> <p>ETAM was one of the main customers of S.P.L.I. That group possesses in France 110 stores specialized in ladies' underwear, blouses, a.s.o...</p> </div> <div data-bbox="720 1352 736 1370" data-label="Text"> <p>*</p> </div>	France	1977
France	<div data-bbox="207 1402 1017 1432" data-label="Section-Header"> <p><u>COURTAULDS prend une participation de 80 % dans BERGLAS-KIENER.</u></p> </div> <div data-bbox="207 1460 1248 1542" data-label="Text"> <p>La société Courtaulds France, filiale du groupe britannique, vient de prendre, à 80 %, le contrôle des Manufactures Lainières d' Alsace Berglas-Kiener, de Colmar, annonce-t-on au siège de la Sogenal (Société Générale d' Alsace et de Lorraine), à Strasbourg.</p> </div> <div data-bbox="207 1552 1248 1793" data-label="Text"> <p>Le capital de Berglas-Kiener, de 12 millions de fr. divisé en 40.000 actions nominatives, d'un prix nominal de 300 Fr., était aux mains d'intérêts suisses. A la suite des difficultés de l'industrie lainière en général l'année dernière et cette année (le déficit de Berglas-Kiener était pour l'exercice 1974 de quelques millions de francs), une assemblée extraordinaire avait été convoquée le 24 mai dernier, à Colmar, en vue d'une augmentation de quatre millions de francs du fonds social, cette augmentation avait été rejetée par les actionnaires. Un consortium bancaire, dirigé par le Crédit Industriel d' Alsace et de Lorraine (CIAL), et comprenant la Sogenal, la BNP, le Crédit Lyonnais et le Crédit Commercial de France avait alors pris le relais en avançant des crédits pour le soutien de l'affaire.</p> </div> <div data-bbox="207 1804 1248 1940" data-label="Text"> <p>Le groupe Courtaulds, qui dispose déjà d'une filiale à Colmar, Tricot France S.A. (400 salariés), a ensuite été contacté. L'affaire a été finalement décidée cette semaine, les Pouvoirs Publics français ayant donné leur autorisation verbale, Courtaulds a levé l'option sur 32.500 actions de Berglas-Kiener, déposées à Bâle (81 % du capital), à un prix d'achat se situant au-dessous du prix nominal de 300 francs.</p> </div> <div data-bbox="207 1951 1248 2004" data-label="Text"> <p>Le groupe britannique dispose également de filatures dans le nord de la France, les Etablissements Delebart-Mallet.</p> </div> <div data-bbox="207 2029 856 2059" data-label="Section-Header"> <p><u>COURTAULDS takes an 80 % share in BERGLAS-KIENER.</u></p> </div> <div data-bbox="207 2084 1248 2167" data-label="Text"> <p>The company "Courtaulds France", a subsidiary of the british group, has just taken over 80 % of the control of the "Manufactures Lainières d' Alsace Berglas-Kiener" of Colmar. This has been announced at the seat of the Sogenal (Société Générale d' Alsace et de Lorraine) in Strasbourg.</p> </div>	U. K.	26.7.1976

Pays d'investiss. Country of investment	Analyse succinte de l'opération Brief analysis of the operation I	Pays d'origine Country of origin	Date Date
	<p>Berglas-Kiener's capital amounts to 12 million F. , divided in 40,000 registered shares, each of a nominal price of 300 F. This capital was controlled by swiss interests. Following the difficulties encountered by the wool industry in general, last year and this year (in 1974, the deficit incurred by Berglas-Kiener amounted to several million francs), an extraordinary assembly had been convened on 24th. May last in Colmar in view of increasing the social fund by 4 million francs; that increase had been rejected by the shareholders. A bank consortium headed by the "Crédit Industriel d' Alsace et de Lorraine" (CIAL) and including the "Sogenal", the "BNP", "Le Crédit Lyonnais" and "Le Crédit Commercial de France" had then taken over and had loaned the funds to support the business.</p> <p>Later on, the Courtaulds group, which already owns a subsidiary in Colmar — Tricot France S.A. employing 400 persons — , was then contacted. The matter was finally decided this week, after the french Public Authorities had given their verbal authorization.</p> <p>Courtaulds exercised the option on 32,500 shares of Berglas-Kiener, which were deposited in Bâle (81 % of the capital), at a purchasing price inferior to the nominal price of 300 francs.</p> <p>The british group also owns spinning mills in the north of France : the "Etablissements Delebart-Mallet".</p> <p style="text-align: center;">*</p>		
U. K.	<p><u>Réduction du contrôle de COURTAULDS sur HIGHAMS.</u></p> <p>Dans le cadre de la législation anticartel, Courtaulds, le géant du textile britannique, vient de se voir ordonner par le ministère des prix et de la protection du consommateur de réduire à 25 % au maximum la participation de 29,7 % qu'il a acquise récemment dans l'entreprise Highams, premier fabricant britannique de linge de literie et couvertures.</p> <p>Courtaulds devra également s'abstenir d'exercer une représentation au conseil d'administration de Highams et d'exercer la moindre influence sur sa gestion. Courtaulds s'est engagé à respecter ces directives ministérielles.</p> <p><u>Reduction of COURTAULDS' control on HIGHAMS.</u></p> <p>Within the framework of the anti-cartel legislation, Courtaulds, the british textile giant, has just been compelled by the ministry responsible for prices and for consumer protection to bring down to a maximum of 25 %, the 29.7 % participation it recently acquired in "Highams", first british manufacturer of bed linen and blankets.</p> <p>Also, Courtaulds won't be allowed to be represented on Highams'Administration Board nor to influence its management in the least. Courtaulds undertook to comply with those ministerial directives.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	U. K.	29.7.1976
R.F.A.	<p><u>"MAX MOSER" reprend CHARMOR.</u></p> <p>Le groupe allemand "Max Moser" (vêtements), bénéficiant d'un crédit public de 2 millions DM, a repris la firme CHARMOR (lingerie) qui occupe environ 160 personnes. Compte tenu de cette opération, le groupe Max Moser dispose, à présent, de 6 entreprises qui, au total, réalisent un CA annuelle de 50 millions de DM.</p> <p>Les cinq autres entreprises du groupe sont : "Moser Gmbh & Co KG" à Obernzell, "Letex Gmbh & Co KG" à Wildenranna, "Moser Moden" à Breitenberg, "Elite Mode KG" à Kasberg et "Web-studio Gmbh" à Wildenranna.</p> <p><u>"MAX MOSER" takes over CHARMOR.</u></p> <p>The german group "Max Moser" (clothing), thanks to a public credit of 2 million DM, has taken over the firm "CHARMOR" (undergarments) which employs about 160 persons. Following this operation, the Max Moser group now owns 6 enterprises which, taken as a whole have a yearly turnover of 50 million DM.</p>	R.F.A.	1976

Pays d'investiss. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation I	Pays d'origine Country of origin	Date Date
R.F.A.	<p>The five other enterprises of the group are : "Moser Gmbh & Co KG" in Obernzell, "Letex Gmbh & Co KG" in Wildenranna, "Moser Moden" in Breitenberg, "Elite Mode KG" in Kasberg and "Webstudio Gmbh" in Wildenranna.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p><u>Le plan de redressement des firmes textiles du groupe GLOEGGLER.</u></p> <p>L'accord sur le plan d'assainissement des entreprises textiles contrôlées jusqu'à présent par la société holding Gloeggler a été signé par M. Hans Gloeggler et l' Office du Land de Bavière pour la Reconstruction (Landesanstalt für Wiederaufbau). Les vingt banques, qui sont les principaux créanciers, ont signé ce plan. Cependant, les directoires de ces banques ont un délai d'un jour pour ratifier définitivement cet accord.</p> <p>L'accord signé par M. Hans Gloeggler et l' Office bavarois prévoit notamment que 97 % du capital de la société Erba pour l'industrie textile d' Erlangen (capital de 40 millions dm, dont plus de 50 % étaient contrôlés par Gloeggler) et que 66 % du capital de la filature AKS (Augsburger Kammgarn-Spinnerei), d' Augsburg (capital 14 millions dm, dont plus de la moitié jusqu'à présent aux mains de Gloeggler), seront transférés à l' Office bavarois. Automatiquement, ces deux opérations entraînent le contrôle de l' Office bavarois sur la société Valentin Mehler, de Fulda, dont la moitié du capital de 20 millions dm était aux mains de l' Erba et de la Filature et Tissage de coton d' Augsburg (Mechanische Baumwollspinnerei-und-Weberei), (capital 12,6 millions dm). Le contrôle de l' Office s'étend pareillement à la fabrique de tissu éponge SWA Frottier Industrie, d' Augsburg, (capital 600.000 dm) et à l'usine de tissage de chanvre textile (Hanfwerke Fuessen Innenstadt - HFI) (capital 7,9 millions dm). C'est ainsi l'ensemble de l'empire textile de Gloeggler qui passe sous le contrôle de l' Office bavarois.</p> <p>Après avoir signé l'accord, le financier Hans Gloeggler s'est défendu d'avoir voulu "saboter" le plan de redressement. Il a affirmé que ses interventions avaient, au contraire, pour but d'améliorer les conditions faites aux créanciers. Il a également affirmé qu'il avait obtenu que les avoirs des entreprises soient sauvegardés pour les actionnaires, après le remboursement des créances, et que les petits actionnaires aient la possibilité de racheter de nouvelles actions des entreprises assainies, à leur valeur nominale, jusqu'au 31 décembre 1977.</p> <p>M. Hans Gloeggler assure garantir lui-même le remboursement des créances, avec la totalité de sa fortune personnelle.</p> <p>L'emploi dans les différentes entreprises de la société holding, a souligné M. Gloeggler, est sauvegardé à court terme, mais il ne l'est pas encore à long terme. Cela dépendra de la situation générale sur le marché du textile et aussi des décisions des nouveaux administrateurs des usines de l'ex-groupe Gloeggler.</p> <p><u>Recovery scheme for the textile firms belonging to the GLOEGGLER group.</u></p> <p>The agreement on the recovery scheme for the textile enterprises which, to this day, were controlled by the Gloeggler holding company has been signed by Mr. Hans Gloeggler and by the "Landesanstalt für Wiederaufbau" (Board for Reconstruction of the Land of Bavaria). The 20 banks that are the main creditors have signed this scheme. However, the boards of directors of those banks have one day before definitively ratifying the agreement.</p> <p>Among other things, under the agreement signed by Mr. Hans Gloeggler and the Bavarian Board, 97 % of the capital of the Erba company for the Erlangen textile industry (capital : 40 million DM of which over 50 % were controlled by Gloeggler) and 66 % of the capital of the AKS spinning mill (Augsburger Kammgarn-Spinnerei), in Augsburg (capital : 14 million DM, of which over 50 % were held by Gloeggler) will be transferred to the Bavarian Board. Automatically, those two operations involve the Bavarian Board's control over the Valentin Mehler company of Fulda, of which half of the 20 million DM capital was detained by the Erba and by the "Mechanische Baumwollspinnerei-und-Weberei" of Augsburg (cotton spinning and weaving mill — capital : 12.6 million DM). The Office will also control the terrycloth factory "SWA Frottier Industrie of Augsburg" (capital : 600,000 DM) and the weaving mill for textile hemp "Hanfwerke Füssen-Innenstadt - HFI" (capital : 7.9 million DM). Thus, Gloeggler's whole textile empire is coming under the control of the Bavarian Board.</p> <p>After signing the agreement, Hans Gloeggler denied having tried to "ruin" the recovery scheme. He asserted that his interventions had, on the contrary, been aimed at improving the conditions</p>	R.F.A.	27.1.1976

Pays d'investiss. Country of investment	Analyse succinte de l'opération Brief analysis of the operation I	Pays d'origine Country of origin	Date Date
France	<p>that were being made to the creditors. He also declared that he had obtained the safeguard of the enterprises' assets for the shareholders, after the refund of debts, and also the possibility for the small shareholders to buy back new shares of the stabilized enterprises, at their face value, until 31st. December 1977.</p> <p>Mr. Hans Gloeggler assured that he would guarantee himself the refund of the debts with his whole personal wealth.</p> <p>Mr. Gloeggler further stressed that employment in the various enterprises of the holding company were guaranteed for the short-term, but not yet for the long-term. This will depend on the general situation on the textile market, and also on the decisions of the new administrators of the factories of the former Gloeggler group.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <u>LAINE PEIGNEE</u> <u>WORSTED WOOL</u> </div> <p style="text-align: center;"><u>C.E.E. - E.E.C.</u></p> <p><u>Regroupement en France.</u></p> <p>Dans l'industrie du peignage de laine, le n° 1 français de ce secteur, "Amédée Prouvost" s'apprête à absorber 2 autres firmes de la profession, le "Peignage des Francs", et le "Peignage de Beaurepaire". Cette concentration apparaît comme la conséquence de la crise qui sévit dans ce secteur et qui s'est traduite par une chute de production de 35 %, celle-ci passant de 110.000 tonnes en 1972 à 77.000 tonnes en 1974. Ce regroupement entraînera la fermeture de deux unités et le licenciement d'un peu plus de 500 personnes.</p> <p><u>Regrouping in France.</u></p> <p>In the industry of worsted wool, french Nr. 1 in this field "Amédée Prouvost" is getting ready to absorb two other firms of that sector : "le Peignage des Francs" and "le Peignage de Beaurepaire". This concentration is a consequence of the crisis prevailing in that sector, which resulted in a 35 % drop in production as the latter decreased from 110,000 tonns in 1972 to 77,000 tonns in 1974. This amalgamation will bring about the shut-down of two units and the dismissal of a little over 500 persons.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	France	1975
R.F.A.	<p><u>Fusion entre RAMIE et SEILER.</u></p> <p>La filature de laine peignée "Gebr. Seiler GmbH", établie à Vilsbiburg et la filature "Ramie AG" à Emmendingen, poursuivront ensemble leurs activités. En 1975, ces entreprises ont réalisé un chiffre d'affaires d'environ 64 Mio DM.</p> <p><u>Merging of Ramie and Seiler.</u></p> <p>The worsted woll spinning mill "Gebr. Seiler GmbH", located in Vilsbiburg and the spinning mill "Ramie AG" in Emmendingen, will pursue their activities together. In 1975, those enterprises had effected a turnover amounting to about 64 Mio. DM.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	R.F.A.	5.2.1976
France	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <u>MAILLE</u> <u>KNITWEAR</u> </div> <p style="text-align: center;"><u>Monde - World</u></p> <p><u>Un nouveau dans la maille.</u></p> <p>Le groupe "Société Commerciale de l'Ouest Africain" (SCOA) s'est assuré, par l'intermédiaire de sa filiale "CEGEPAR - Industrie", le contrôle des Ets "PROST", entreprise de bonneterie de</p>	Afrique	1975

Pays d'investiss. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation I	Pays d'origine Country of origin	Date
	<p>Roanne. "Unipar", associé de la SCOA au sein de certaines filiales africaines, prend aussi une participation —minoritaire— chez "PROST". Les Ets "Prost" emploient près de 300 personnes; en 1974, leur chiffre d'affaires s'élevait à 18 millions de FF. Ils fabriquent des survêtements pour hommes et dames, ainsi que du prêt-à-porter maille commercialisé sous la marque "Tricot Lux". La SCOA est un groupe financier qui opère essentiellement en Afrique dans la distribution et le négoce, mais il participe également à des opérations industrielles.</p> <p><u>News in knitwear.</u></p> <p>The group "Société Commerciale de l' Ouest Africain" (SCOA) has, through its subsidiary "CEGEPAR - Industrie", taken the control of the Ets "PROST", a knitwear enterprise in Roanne. "Unifar", which is an associate of SCOA within certain african subsidiaries, also takes a minority share at "PROST". The Ets "Prost" employ about 300 persons; in 1974, their turnover amounted to 18 million FF. They manufacture men's and women's outerwear and ready-to-wear knitwear sold under the trade-mark "Tricot Lux". The SCOA is a financial group which mainly operates in Africa in distribution and trade, but it also participates in industrial operations.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <u>INDUSTRIE COTONNIERE</u> <u>COTTON INDUSTRY</u> </div> <p style="text-align: center;"><u>C.E.E. - E.E.C.</u></p> <p>U. K. WHITTAKER CORP (Los Angeles) a cédé au groupe britannique COURTAULDS sa filiale écossaise WHITTAKER FABRICS (DUNDEE) LTD (Dundee), spécialisée dans la production et la vente de fibres textiles en velours de coton. En 1974, la société a réalisé un chiffre d'affaires de 4 millions de Livres, mais il semble qu'elle soit déficitaire. Elle emploie quelque 160 salariés. WHITTAKER a importé la matière première qui sera désormais fournie par une division de COURTAULDS.</p> <p>WHITTAKER CORP. (Los Angeles) has sold to the british group COURTAULDS its scott subsidiary "Whittaker Fabrics" (Dundee) LTD (Dundee), which is specialized in the production and sale of textile fibres made of cotton velvet. In 1974, the company effected a turnover of 4 million pounds, but it seems it is showing a deficit. It employs some 160 wage-earners. Whittaker imported the raw material which will now be supplied by a department of Courtaulds.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p>Ital. Le groupe textile italien "FILATURA CASCAMI SETA SPA" de Milan, producteur de coton et de fil de soie, a été <u>repris par une industrie textile britannique</u>, dont le nom n'a pas été dévoilé. Le contrôle s'est opéré par la prise de 51 % des intérêts de la société financière "CENTROFINA", qui, à son tour, possède 51 % des actions de Cascami Seta. 45 % du paquet d'actions Centrofina a été directement acheté, les 6 % restants ont été repris via la bourse des effets à Milan.</p> <p>The italian textile group "FILATURA CASCAMI SETA SPA" of Milano, a producer of cotton and of silk yarn, has been <u>taken over by a british textile industry</u>, the name of which has not been given. The control was taken over by acquiring 51 % of the interests of the financial company "CENTROFINA" which, in turn, holds 51 % of the shares of Cascami Seta. 45 % of the Centrofina shares were bought directly, the 6 % remaining were acquired through the Milano Stock Exchange.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	<p>U S A</p> <p>U. K.</p>	<p>1975</p>

Pays d'investiss. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation I	Pays d'origine Country of origin	Date Date
R.F.A.	<div data-bbox="178 530 263 557" data-label="Section-Header"><u>TISSUS</u></div> <div data-bbox="1113 530 1222 557" data-label="Section-Header"><u>FABRICS</u></div> <div data-bbox="608 583 794 610" data-label="Text">C.E.E. - E.E.C.</div> <div data-bbox="178 638 643 665" data-label="Section-Header"><u>Changement de stratégie pour "DEL DEN".</u></div> <div data-bbox="178 695 1222 805" data-label="Text"> <p>Le groupe allemand "DEL DEN" a décidé de modifier sa stratégie, suite à sa déception en ce qui concerne les ventes et, également, en raison du fait qu'il n'a pas réussi à réaliser l'objectif qu'il s'était fixé, de dépasser, pour la première fois, un CA de 800 millions DM (1,68 milliard de FF), le chiffre réel est en dessous de ce montant (1,58 milliard FF).</p> </div> <div data-bbox="178 817 1222 927" data-label="Text"> <p>Delden, spécialisé jusqu'ici, essentiellement, dans la production de tissus de grande diffusion, a décidé de s'orienter, à présent, vers des produits plus élaborés et davantage liés aux tendances de la mode. Par ailleurs, le groupe a l'intention de modifier ses structures : la décentralisation sera instaurée, de façon à ce que chacune de ses divisions jouissent d'une plus grande autonomie.</p> </div> <div data-bbox="178 955 540 982" data-label="Section-Header"><u>"DEL DEN" modifies its strategy.</u></div> <div data-bbox="178 1010 1222 1120" data-label="Text"> <p>The german group "Delden" has decided to modify its strategy. It took that decision because of the setback in its sales and also because it had not succeeded in attaining the aim it had set itself, i.e. to exceed for the first time an 800 million DM turnover (1.68 milliard FF). The real figure lies below this amount (1.58 milliard FF).</p> </div> <div data-bbox="178 1131 1222 1242" data-label="Text"> <p>Delden which, to this day, was mainly specialized in the production of widely sold fabrics, has now decided to produce more elaborate articles more closely linked to the trends of fashion. Moreover, the group also intends to modify its structures : decentralization will be introduced so that each department will have more autonomy.</p> </div> <div data-bbox="694 1269 708 1288" data-label="Text">*</div>	R.F.A.	14.7.1977
R.F.A.	<div data-bbox="178 1322 679 1350" data-label="Section-Header"><u>Accord entre "NINO" et "ZELL-SCHÖNAU".</u></div> <div data-bbox="178 1379 1222 1490" data-label="Text"> <p>Le groupe "Nino", numéro quatre de l'industrie textile allemande, a conclu un accord avec la firme "Zell-Schönau AG" — qui exploite la marque "IRISETTE" — autre grand du textile allemand. Au terme de cet accord, "Nino" reprend la fabrication des tissus pour chemises de "Zell", ce dernier désirant se concentrer sur sa principale spécialité : le linge de maison.</p> </div> <div data-bbox="178 1501 1222 1556" data-label="Text"> <p>Le groupe Nino a réalisé, au cours de l'exercice 1975/1976 clôturé au 31 mars, un CA de 439,5 millions DM, soit une diminution de 3,6 % par rapport à l'exercice fiscal précédent.</p> </div> <div data-bbox="178 1581 771 1609" data-label="Section-Header"><u>Agreement between "NINO" and "ZELL-SCHÖNAU".</u></div> <div data-bbox="178 1639 1222 1749" data-label="Text"> <p>The "Nino" group, number four of the german textile industry, has concluded an agreement with the firm "Zell-Schönau AG" which markets the trade-mark "IRISETTE" — an other big name of german textile. Under this agreement, "Nino" will take over the manufacturing of "Zell's" fabrics for shirts, as the latter wishes to now concentrate on its main line of business : household linen.</p> </div> <div data-bbox="178 1761 1222 1816" data-label="Text"> <p>For the 1975/1976 financial year, which ended on March 31st, the Nino group effected a 439.5 million DM, i.e. a 3.6 % drop as compared with the preceding financial year.</p> </div> <div data-bbox="694 1843 708 1862" data-label="Text">*</div>	R.F.A.	1977
France	<div data-bbox="178 1901 478 1928" data-label="Section-Header"><u>ARTICLES d'INTERIEUR</u></div> <div data-bbox="984 1901 1222 1928" data-label="Section-Header"><u>HOME FURNISHING</u></div> <div data-bbox="608 1953 794 1981" data-label="Text">C.E.E. - E.E.C.</div> <div data-bbox="178 2011 1222 2121" data-label="Text"> <p>Après la prise de contrôle de "Conforama" par le groupe "Agache-Willot", voici que deux des principaux producteurs de tapis et revêtements de sols viennent de s'associer pour former un groupe géant qui sera le plus important d'Europe dans cette branche. Il s'agit du groupe français "Sommer-Allibert" et du groupe belgo-luxembourgeois "Balamundi".</p> </div> <div data-bbox="178 2132 1222 2208" data-label="Text"> <p>Cette association qui n'entraînera, dans l'immédiat, aucune modification de la structure du capital des deux groupes, a pour but de réunir sous une direction commune le potentiel technique et commercial de leurs départements respectifs "revêtements de sols". Seuls, ces départements sont</p> </div>	France	23.9.1976

Pays d'investiss. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation I	Pays d'origine Country of origin	Date Date
R.F.A.	<p>concernés, en effet, pour le moment par l'accord. Les autres activités des deux groupes — meubles et produits plastiques pour "Sommer", papiers peints "Inaltéra" pour "Balamundi" — demeurent en dehors de l'opération.</p> <p>Cette branche "Sommer-Balamundi" représentera un chiffre d'affaires de 1,4 milliard de F, ce qui le situera de très loin au premier rang européen dans le domaine des revêtements de sols.</p> <p>Pourquoi cette association ? On peut supposer que celle-ci a été, en quelque sorte, préparée par la crise de 1974-1975, laquelle a frappé durement les producteurs de revêtements de sols, notamment ceux qui — comme "Sommer" et "Balamundi" — s'étaient spécialisés dans l'équipement des grands ensembles immobiliers. "Sommer" en particulier, dont la production était surtout tournée vers les revêtements aiguilletés, (essentiellement conçus pour les grands marchés), a ressenti fortement les effets du ralentissement de la construction de logements.</p> <p>After the group "Agache-Willot" took the control of "Conforama", two of the main producers of carpets and floor coverings have now associated themselves to form a giant group which will be the most important in Europe in that sector. Those two producers are the french group "<u>Sommer-Allibert</u>" and the belgo-luxemburger group "<u>Balamundi</u>".</p> <p>This association, which won't cause any modification in the structure of the capital of those two groups in the near future, aims at grouping under a common management the technical and commercial potential of their respective departments for "floor coverings". For the time present, only those departments are indeed concerned by the agreement. The other activities of the two groups — plastic furniture and products for "Sommer", "Inaltéra" wallpaper for Balamundi — aren't included in the operation.</p> <p>This "Sommer-Balamundi" branch will account for a 1.4 milliard F. turnover and this will make it by far Europe's Nr. 1 in the sector of floor coverings.</p> <p>Why did this association take place ? We may assume that it was more or less prepared by the 1974-1975 crisis which hit very badly the producers of floor coverings, more particularly those who — like "Sommer" and "Balamundi" — had specialized themselves in the equipment of large blocks of flats. "Sommer", which was especially producing tufted carpets, suffered a lat from the slowing down in the activities of the building industry.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p><u>TEXTILES d' AMEUBLEMENT</u></p> </div> <div style="width: 45%;"> <p><u>FURNISHING TEXTILES</u></p> </div> </div> <p style="text-align: center;"><u>C.E.E. - E.E.C.</u></p> <p><u>LOEPPRITZ A.G. : sur une voie stable.</u></p> <p>La période de transition liée au changement de direction a pris fin. Pratiquement toutes les mesures visant à consolider la situation de la Loeppritz A.G. à Heidenheim ont été menées à bien.</p> <p>La vente du département de tissus pour chaussures et la fermeture du département d'étoffes de confection, prévues dans le programme de restructuration, ont eu lieu. Le nombre des personnes employées a été ramené à 500. On prévoit un chiffre d'affaires de 60 Mill. DM pour 1977.</p> <p><u>LOEPPRITZ A.G. : on a sound road.</u></p> <p>The transition period linked to the change in management has now ended. Practically all the measures which were aimed at strenghtening the situation of the Loeppritz A.G. in Heidenheim were successfully enforced.</p> <p>The sale of the department for shoe fabrics and the shut-down of the department of fabrics for clothing, which had been planned in the re-organization programme, were effected. The number of persons employed was brought down to 500. A 60 million DM turnover is expected in 1977.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	R.F.A.	19.8.1977

Pays d'investiss. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation I	Pays d'origine Country of origin	Date Date
E - U	<p><u>HANSON TRUST acquiert la division textile de INDIAN HEAD.</u></p> <p>Le groupe industriel britannique vient d'acheter la division textile de la société américaine Indian Head, pour une somme de 16 millions de livres sterling.</p> <p>L'ensemble de la société américaine est contrôlé par le groupe néerlandais Thyssen-Sornemisza. Sa division textile, qui passe aux mains de Hanson, a réalisé l'an dernier un chiffre d'affaires de 170 millions de dollars. Elle possède 15 usines aux Etats-Unis, où elle emploie 4.00 personnes et produit un large éventail de produits textiles allant des textiles d'ameublement, fabrication de rideaux, etc. aux fils et dentelles.</p> <p>Hanson est déjà implanté aux Etats-Unis, il y contrôle Seacost Products, spécialisé dans la production d'aliments pour animaux, et possède 25 % du capital de Gable Industries (matériaux pour la construction).</p> <p><u>HANSON TRUST takes over textile department of INDIAN HEAD.</u></p> <p>The british industrial group has just bought the textile department of the american company Indian Head for 16 million pounds.</p> <p>The american company is controlled by the dutch group Thyssen-Bornemisza. Its textile department, which is being taken over by Hanson, achieved last year a turn over of 170 million dollars. It owns 15 plants in the U.S. where it employs 4,000 persons and where it produces a large range of textile products from furnishing fabrics to made-up curtains, yarns and laces.</p> <p>Hanson already has other interests in the U.S. It controls Seacost Products which is specialized in the production of food for animals, and it owns 25 % of the capital of Gable Industries (building materials).</p> <p style="text-align: center;">*</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <u>CORSETERIE</u> <u>CORSETRY</u> </div> <p style="text-align: center;"><u>Monde - World</u></p>	U - K	29.7.1976
E - U	<p><u>D'un groupe à l'autre.</u></p> <p>Playtex, le plus important fabricant mondial de corseterie, change de mains : le groupe "RAPID American Corporation" dont il était la filiale, vient de le céder, moyennant la somme de 880 millions de FF, au conglomérat "ESMARK", dont les activités principales se situent dans le secteur alimentaire et dont le chiffre d'affaires annuel s'élève à 20 milliards de FF.</p> <p>Playtex, the world's most important manufacturer of corsetry articles, will now be owned by a new group. The group "RAPID American Corporation", of which it was a subsidiary, has just sold it for 880 million FF to the "ESMARK" conglomerate which mainly produces foodstuffs and has a yearly turnover of 20 milliard FF.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <u>TRIPLURES, ENTOILAGES</u> <u>DOUBLE LININGS, CANVAS BACKINGS</u> </div> <p style="text-align: center;">1. <u>C.E.E.</u> <u>E.E.C.</u></p>	E - U	13.3.1975
France	<p><u>Importante concentration dans le secteur des entoillages et fournitures intérieures du vêtement.</u></p> <p>Déjà liés financièrement par l'intermédiaire des groupes "Pricel" et "D.M.C.", leurs actionnaires communs, "Intissel" spécialiste des entoillages intissés et "Lainière de Picardie", spécialiste des entoillages tissés regroupent leurs actifs dans une seule société.</p>	France	1976

Pays d'investiss. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation I	Pays d'origine Country of origin	Date Date
	<p>Cette société, qui prend le nom de "Lainière de Picardie - Intissel" sera animée par la plus puissante des deux entreprises, c'est-à-dire "La Lainière de Picardie". Les dirigeants du nouveau groupe, qui devient le n° 1 continental des intérieurs de vêtement sont d'ailleurs ceux de "La Lainière de Picardie" : Bernard Théry qui en assure la présidence; Claude Bouvard qui est chargé de la direction générale; et G. Barrat, bien connu dans les milieux de l'industrie du vêtement, qui prend en main l'animation commerciale.</p> <p>Le groupe né de ce rapprochement, représentera en 1976 un chiffre d'affaires de 180 millions de F. Son outil industriel est composé de trois usines situées à Péronne (50.000 m²), à Wattrelos (20.000 m²) et à Briastre (8.000 m²), intégrant toutes les opérations de fabrication et dotées d'un matériel de pointe (l'usine de Péronne, par exemple, qui intègre filature et tissage, possède des installations dernier cri, telles que plusieurs batteries de métiers "trameur"). L'effectif employé est d'environ 1.100 personnes.</p> <p>L'objectif de ce rapprochement est triple : offrir aux industriels du vêtement la gamme complète des fournitures, aussi bien tissées, que non tissées; renforcer, en les regroupant, les moyens techniques et commerciaux dont disposent les deux entreprises; et surtout accélérer une implantation internationale déjà puissamment enclenchée.</p> <p>Disposant à elles deux d'une capacité de production largement supérieure aux besoins du marché national, les deux entreprises doivent, en effet, obligatoirement élargir leurs débouchés sur le plan international. D'ores et déjà d'ailleurs, 60 % du chiffre d'affaires du groupe est réalisé à l'étranger, où il est présent : par des filiales industrielles (au Japon, en Espagne, au Brésil); des filiales commerciales (en Angleterre, Allemagne, Autriche, Italie, Bénélux); des agences et délégations commerciales dans la plupart des autres pays du monde.</p> <p>Pour poursuivre son expansion, le nouveau groupe compte systématiser les méthodes commerciales originales utilisées par "La Lainière de Picardie" (qui intervient comme consultant technique et stylistique chez les confectionneurs auprès desquels elle diffuse ses produits).</p> <p><u>Important concentration in the sector of canvas backings and linings for clothes.</u></p> <p>"Intissel", specialist of nonwoven canvas backings, and "Lainière de Picardie", specialist of woven canvas backings, that already had financial links through the "Pricel" and "D.M.C." groups, their common shareholders, are now putting their assets together in one company.</p> <p>This company, which will be called "Lainière de Picardie - Intissel" will be headed by the most powerful of the two companies, i.e. "La Lainière de Picardie". Moreover, the managers of this new group, which is becoming the continental number 1 for linings for clothes, are the managers of "La Lainière de Picardie" : Bernard Théry as President; Claude Bouvard as General Manager; and G. Barrat who is well-known in the clothing industry and who is in charge of the marketing.</p> <p>The groupe born from this merging will achieve a 180 million F. turnover in 1976. It owns 3 plants located in Péronne (50,000 m²), in Wattrelos (20,000 m²) and in Briastre (8,000 m²). Those plants cover all the manufacturing operations and their equipment is very modern (e.g. the Péronne plant, which integrates spinning and weaving, has a most modern equipment, such as several batteries of "wefting looms"). About 1,100 persons are employed.</p> <p>The aim of this amalgamation is threefold : to offer to the clothing industry the full range of supplies, both woven and non-woven; to reinforce, by grouping them, the technical and commercial means which are at the disposal of the two enterprises; and most of all to accelerate an international implantation which has already taken a very good start.</p> <p>As, together, the two enterprises have a production capacity much superior to the needs of the national market, they must indeed necessarily widen their outlets at the international level. Besides, 60 % of the turnover of the group is already achieved outside the country, where it is represented : by industrial subsidiaries (in Japan, Spain and Brazil); by commercial subsidiaries (in England, Germany, Austria, Italy and the Bénélux); and by commercial agencies and delegations in most of the other countries of the world.</p> <p>In view of pursuing its expansion, the new group intends to systematically apply the original commercial methods used by "La Lainière de Picardie" (that acts as technical and stylization consultant with the manufacturers of ready-made clothes to whom it sells its products).</p>		

Pays d'investiss. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation I	Pays d'origine Country of origin	Date Date
U.S.A.	<p style="text-align: center;">2. <u>Monde</u> <u>World</u></p> <p><u>Alliance de deux géants.</u></p> <p>A la suite d'une O.P.A. (offre publique d'achat), le groupe textile canadien "DOMINION Textile" a acquis la majorité des actions de la firme U.S. "DUBIN - HASBELL - JACOBSON" (D.H.J.), l'un des principaux producteurs mondiaux de triplures, entoilages et denim endigo. Le groupe canadien est le plus important producteur textile de son pays. Il possède 29 usines et occupe plus de 13.000 personnes. Lors du dernier exercice, son CA s'est élevé à 1,3 milliard de FF.</p> <p>Quant à "D-H-J", il est présent sur le marché européen par l'intermédiaire de filiales très actives. Cette présence sera d'ailleurs prochainement renforcée par la mise en fonction, en septembre, de son usine de denim installée par ses soins en Tunisie.</p> <p><u>Alliance between 2 giants.</u></p> <p>Following a takeover bid, the canadian textile group "DOMINION Textile" acquired the majority of the shares of the U.S. firm "DUBIN - HASBELL - JACOBSON" (D.H.J.), one of the main world producers of double linings, canvas backings and indigo denim. The canadian group is the most important textile producer in its country. It owns 29 plants and employs over 13,000 persons. For the last financial year, its turnover amounted to 1.3 milliard FF.</p> <p>As for D.H.J., it has very active subsidiaries on the european market. Those activities will soon be further reinforced when the denim plant it built in Tunisia will start functioning in September.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Canada	1975
R.F.A.	<p style="text-align: center;">* <u>EQUIPEMENTS TEXTILES</u><u>TEXTILE EQUIPMENT</u></p> <p style="text-align: center;">1. <u>C.E.E.</u> <u>E.E.C.</u></p> <p><u>Participation majoritaire de BABCOCK dans ARTOS.</u></p> <p>Le producteur allemand "Babcock & Wilcox AG", de Oberhausen, a acquis une participation majoritaire, avec effet rétroactif au 1.1.1975, dans la fabrique de machines textiles "Artos Dr. Ing. Meier-Windhorst KG" à Hambourg.</p> <p>Le groupe Artos réunit 17 entreprises et dispose de filiales en Argentine, au Brésil, au Japon, en Espagne et aux E.U. Artos occupe environ 2.400 personnes.</p> <p><u>BABCOCK majority shareholder of ARTOS.</u></p> <p>The german producer "Babcock & Wilcox AG", of Oberhausen, acquired a majority share, with retroactive effect at 1.1.1975, in the manufacture of textile machinery "Artos Dr. Ing. Meier-Windhorst KG", located in Hamburg.</p> <p>The Artos group comprises 17 enterprises and has subsidiaries in Argentina, Brazil, Japan, Spain and in the U.S. Artos employs about 2,400 persons.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	R.F.A.	1976
U.R.S.S.	<p style="text-align: center;">2. <u>Monde</u> <u>World</u></p> <p><u>Importante commande soviétique pour une firme suisse.</u></p> <p>L'organisme soviétique du commerce extérieur Technopromimport, de Moscou, a passé commande de machines à tisser à la société de construction mécanique suisse Rüti SA, membre du groupe Georg Fischer. La commande est estimée à environ 30 millions de FS (approx. 12 millions de dollars).</p>	Suisse	19.11.1975

Pays d'investiss. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation I	Pays d'origine Country of origin	Date Date
P - B	<p><u>Important soviet order for a swiss company.</u></p> <p>The soviet foreign trade body "Technopromimport" of Moscow has ordered weaving machines to the swiss mechanical engineering company "Rüti SA" — a member of the Georg Fischer group. The order is estimated to amount to about 30 million S.F. (about 12 million dollars).</p> <p style="text-align: center;">*</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div data-bbox="216 750 315 780"><u>DIVERS</u></div> <div data-bbox="1044 750 1260 780"><u>MISCELLANEOUS</u></div> </div> <p style="text-align: center;">1. <u>C.E.E.</u> <u>E.E.C.</u></p> <p>La "NEDERLANDSE POETSDOEKEN MAATSCHAPPIJ Bv" de Arnhem est passée sous le contrôle du groupe danois "International Service System" (I.S.S.). Le groupe a fait une offre de plusieurs millions de florins pour l'achat des actions de la NEPOMA. Cette dernière produit, loue et entretient des firmes textiles, activités qui, en 1974, lui ont permis d'atteindre 20 millions de florins comme chiffre d'affaires. La Nepoma emploie environ 3.000 personnes tant aux Pays-Bas, qu'en Belgique et en R.F.A.. Selon la direction, cette reprise n'affectera en rien les possibilités d'emplois actuels.</p> <p>The "NEDERLANDSE POETSDOEKEN MAATSCHAPPIJ Bv" of Arnhem is now controlled by the danish group "International Service System" (I.S.S.). The group offered several million guilders for the shares of NEPOMA. The latter produces, rents and maintains textile firms. In 1974, those activities enabled it to achieve a turnover of 20 million guilders. Nepoma employs about 3,000 persons working in the Netherlands, in Belgium and in West-Germany. The management announced that the taking over operation won't affect employment in the least.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Danemark	1975
R.F.A.	<p><u>Réorganisation du groupe BRUNGSBERG.</u></p> <p>Le groupe Brungsberg, qui emploie 850 personnes en Allemagne et en Grèce et a réalisé un chiffre d'affaires de 54 Mill. de DM en 1976, va procéder à une restructuration. En effet, le nouveau directeur de cette entreprise, M. Gregor Schinschetzki est chargé de regrouper au sein de la firme Brungsberg GmbH & Co. Kg à Dorsten les firms "Conform" et "MBC", qui, jusqu'à présent, étaient indépendantes l'une de l'autre.</p> <p><u>Re-organization of the BRUNGSBERG group.</u></p> <p>The Brungsberg group, which employs 850 persons in Germany and in Greece and which effected a 54 Mill. DM turnover in 1976, is planning a re-organization. The new manager of this enterprise, Mr. Gregor Schinschetzki, has indeed been entrusted with the merging within Brungsberg GmbH & Co KG in Dorsten of the firms "Conform" and "MBC" which, to this day, had been independent from one another.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p style="text-align: center;">2. <u>Monde</u> <u>World</u></p>	R.F.A.	30.6.1977

Pays d'investiss. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation I	Pays d'origine Country of origin	Date Date
Irlande	<p><u>Accord entre "P.J. CAROLL" et "FIELDCREST MILLS".</u></p> <p>La firme "P.J. Carroll", spécialisée dans l'industrie du tabac et la "Bank of Ireland", sont en train d'étudier une "Joint Venture" avec la société américaine "Fieldcrest Mills". Aux termes de cet accord, 44 millions de £ seront investis dans l'usine de serviettes qui sera implantée à Kilkenny. Fieldcrest détiendra 50 % de cette nouvelle société dans laquelle chaque société irlandaise possède 25 %. La société vendra sa production principalement sur le marché européen. Fieldcrest souhaite par ces ventes avoir, en 1984, un CA annuel de vente de 35 millions de \$.</p> <p><u>Agreement between "P.J. CAROLL" and "FIELDCREST MILLS".</u></p> <p>"P.J. Carroll", specialized in the tobacco industry, and the Bank of Ireland are considering a joint venture with the american company "Fieldcrest Mills". According to this agreement, 44 million pounds would be injected in the towel factory which would be built in Kilkenny. Fieldcrest would own 50 % of this new company and the irish companies would each own 25 %. The company would mainly sell its production on the european market. Fieldcrest hopes that, thanks to those sales, its annual turnover will amount to 35 million dollars in 1984.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	E - U	7.5.1977
Suède	<p><u>Fusion de deux entreprises textiles suédoises.</u></p> <p>Deux entreprises textiles suédoises : "ALMEDAHL-DALSJÖFORS" et "BORAAS INVEST", ont l'intention de fusionner, suivant ainsi l'annonce du programme d'aide gouvernementale de 3 ans pour la restructuration de l'industrie textile du coton. La fusion entraînera la création d'un groupe avec un CA combiné de près de 800 millions de couronnes et permettra l'emploi de 4.000 personnes. En outre, le gouvernement suédois lui accordera un prêt de 25 millions de couronnes. Les 2 sociétés avaient vendu, auparavant, une partie de leurs opérations textiles, sous la pression des importations et elles avaient diversifié leurs investissements.</p> <p><u>Merging of two swedish textile enterprises.</u></p> <p>Two swedish textile enterprises : "ALMEDAHL-DALSJÖFORS" and "BORAAS INVEST", intend to merge, thus following the announcement of the 3 year governmental aid programme for the reorganization of the cotton textile industry. The group resulting from this merging will have a turnover of 800 million crowns and will employ 4,000 persons. Moreover, the swedish government will grant it a loan of 25 million crowns. Before that, because of the pressure of imports, the 2 companies had sold part of their textile business and they had diversified their investments.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Suède	23.6.1977

Chapitre 2

**Les Opérations concernant la création de
nouvelles unités de production impliquant
l'augmentation du potentiel économique du pays.**

Chapter 2

**Operations regarding the setting up of new production units
implying an increase in the country's economic potential.**

Pays d'investiss. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation II	Pays d'origine Country of origin	Date Date
Espagne	<p><u>FIBRES CHIMIQUES</u> <u>REGENERATED FIBRES</u></p> <p>1. <u>C.E.E.</u> <u>E.E.C.</u></p> <p><u>Construction d'une fabrique de fibres chimiques à Saragosse.</u></p> <p>La banque londonienne Lloyds International vient d'accorder un prêt de 6,8 millions de livres sterling à l'entreprise espagnole MUREL S.A. pour l'aider à construire une fabrique de fibres chimiques à Saragosse. L'équipement doit être livré par l'entreprise britannique Simon Carves. Murel est une filiale, à parts égales, de la Banco Industriel del Mediterraneo et de Imperial Chemical Industries.</p> <p><u>Building of a plant for regenerated fibres in Saragossa.</u></p> <p>The london bank "Lloyds International" has just granted a 6.8 million £ loan to the spanish enterprise MUREL S.A. to help it build a plant for regenerated fibres in Saragossa. The equipment will be supplied by the british firm Simon Carves. Murel is a subsidiary, at equal shares, of the Banco Industriel del Mediterraneo and of the Imperial Chemical Industries.</p>	U - K	3.7.1975
URSS	<p style="text-align: center;">*</p> <p><u>Accord germano-soviétique.</u></p> <p>Les sociétés ouest-allemandes Addix-Cordes, Brenntag, Dynamit-Nobel, Hoechst, Krupp-Koppers et Uhde ont signé un accord de principe avec le Ministère du Commerce Extérieur soviétique aux termes duquel les partenaires coopéreront pour l'installation en URSS d'un complexe de production de fibres synthétiques (polyester).</p> <p><u>Agreement between Germany and the USSR.</u></p> <p>The west-german companies Addix-Cordes, Brenntag, Dynamit-Nobel, Hoechst, Krupp-Koppers and Uhde have signed an agreement on principle with the soviet Ministry for Foreign Trade, under which the partners will cooperate for the setting up in the USSR of a complex for the production of synthetic fibres (polyester).</p>	R.F.A.	1976
Philippines	<p style="text-align: center;">*</p> <p>2. <u>Monde</u> <u>World</u></p> <p><u>Projets de collaboration dans le textile.</u></p> <p>4 importantes firmes commerciales indiennes viennent de proposer à des hommes d'affaires philippins de créer aux Philippines, des entreprises indo-philippines, a annoncé le Département du Commerce et du Tourisme à Manille. Les 4 companies sont : W.S. ATKINS Ltd (Calcutta), CENTURY PULP and PAPER Corp. (Calcutta), BIRLA Entreprises de New Dehli et INDCON CONSULTANCY PRIVATE Ltd de Bombay. Century Pulp envisage de créer aux Philippines des usines textiles, des usines de traitement du jute, des fabriques de fibres, filés et filaments de viscose, ainsi que diverses usines pour la fabrication de moteurs et transformateurs, le traitement du sucre</p> <p>The Department of Trade and Tourism in Manilla announced that 4 important indian commercial firms have just suggested to philippino businessmen to set up indo-philippino enterprises in the Philippines. Those 4 companies are : W.S. ATKINS Ltd (Calcutta), CENTURY PULP and PAPER Corp. (Calcutta), BIRLA Entreprises (New Delhi) and INDCON CONSULTANCY PRIVATE Ltd (Bombay). Century Pulp plans to set up textile plants, plants for the processing of jute, plants manufacturing viscose fibres, yarns and filaments, as well as several plants for the manufacturing of motors, transformers, sugar processing, a.s.o. in the Philippines.</p>	Inde	23.1.1975

Pays d'investiss. Country of investment	Analyse succinte de l'opération Brief analysis of the operation II	Pays d'origine Country of origin	Date Date
Inde	<p data-bbox="208 537 710 564"><u>Nouvelle fabrique de fibres chimiques en Inde.</u></p> <p data-bbox="208 592 1255 812">Les usines textiles indiennes vont très prochainement recevoir les premières expéditions de fibres de polyester produites à Madras dans l'usine de Indian Organic Chemicals Cie, Ltd de Bombay. La fabrique, dont la construction s'est terminée récemment, a été réalisée par Chemtex Fibers Inc. (New York). Sa capacité de production est d'environ 20 tonnes de fibres par jour. La nouvelle unité est l'une des nombreuses usines que Chemtex a réalisé pour des compagnies indiennes. Avec l'aide de sa filiale, Chemtex Engineering of India, Ltd, la firme new-yorkaise a également fourni les plans de fabriques de fils et filaments de polyester et de nylon au Madhya Pradesh pour "SHREE SYNTHETICS Co. Ltd" et deux usines de toiles en nylon pour pneumatiques.</p> <p data-bbox="208 840 655 867"><u>New plant for regenerated fibres in India.</u></p> <p data-bbox="208 895 1255 1115">The indian textile factories will soon receive the first deliveries of polyester fibres produced in Madras in the plant of Indian Organic Chemicals Cie, Ltd of Bombay. The plant, which was recently completed, was built by Chemtex Fibers Inc. (New York). Its production capacity is about 20 tonns of fibres a day. This new unit is one of the many plants Chemtex has built for indian companies. Thanks to its subsidiary, Chemtex Engineering of India, Ltd, the New York firm has also supplied the Madhya Pradesh with the plans for factories manufacturing polyester and nylon yarns and filaments for "SHREE SYNTHETICS Co Ltd", and with plans for two factories manufacturing nylon canvas for tyres.</p> <p data-bbox="725 1143 738 1161">*</p>	E - U	2.2.1975

Pays d'investiss. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation	Pays d'origine Country of origin	Date
	II		
Afr. Sud	<p><u>Nouvelle fabrique de fibres synthétiques en Afrique du Sud.</u></p> <p>La société "South African Nylon Spinners Ltd" a l'intention de construire une fabrique qui produira des fibres synthétiques sur base de polymères. L'entreprise aura, après la première phase de construction en 1977, une capacité de production de 25 millions kilog.</p> <p>Cette réalisation représente un investissement d'un montant de 90 millions de florins.</p> <p><u>New plant for synthetic fibres in South Africa.</u></p> <p>The "South African Nylon Spinners Ltd" intends to build a plant which will produce synthetic fibres on the basis of polymeres. After its building in 1977, the enterprise will have a production capacity of 25 million kgs.</p> <p>This scheme represent an investment of 90 million guilders.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Afr. Sud	1976
Singapour	<p><u>Nouveau pas vers la construction du complexe pétrochimique de Singapour.</u></p> <p>Singapour vient de faire un nouveau pas vers la concrétisation du projet de construire un complexe pétrochimique de 800 millions de \$ US — selon l'accord conclu le 1.1.1975 entre le gouvernement de Singapour et la firme japonaise "SUMITOMO CHEMICALI Co" Ltd — , en lançant un appel d'offre sur l'aménagement d'une surface supplémentaire à bâtir. Le gouvernement japonais donna également son appui pour le complexe pétrochimique, dont la capacité de production annuelle sera, dès 1978, de 300.000 tonnes d'éthylène.</p> <p><u>New step towards the building of a petrochemical complex in Singapore.</u></p> <p>Singapore has just made a new step towards the concretization of the project for the building of a petrochemical complex for 800 million U.S. \$ — in accordance with the agreement reached on 1.1.75 by the government of Singapore and the japanese firm "SUMITOMO CHEMICALS Co, Ltd" — , by inviting bids for equipping an additional surface. The japanese government also gave its support for the petro-chemical complex which will have an annual production capacity of 300,000 tonns of ethylene, starting in 1978.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Japon	5.1.1975
Irlande	<p><u>5 nouveaux projets textiles en Irlande.</u></p> <p>La République d'Irlande applique actuellement 5 projets de construction d'usines, représentant un investissement d'une valeur de 450 millions de florins.</p> <p>NINO construit à Wexford une filature. Le groupe anglais COURTAULDS met la dernière main à une fabrique de polyester à Letterkenney. Le groupe japonais ASahi s'occupe de l'usine de fibres à Killala. Ces fabriques sont construites à l'aide de capitaux en provenance de Hong-Kong et du Royaume-Uni. Le nouveau projet annoncé est celui de "FIELDCREST MILL Inc. (USA), qui s'occupe de la construction d'une usine de tissus à Killkenney. Enfin, à Killarney, "BURLINGTON Industries" a débuté la production dans sa fabrique de tissus de coton et polyester.</p> <p><u>5 new textile projects in Ireland.</u></p> <p>The Republic of Ireland is presently carrying out 5 projects for the building of plants which represent an investment of 450 million guilders.</p> <p>NINO is building a spinning mill in Wexford. The english group COURTAULDS is finishing a polyester plant in Letterkenney. The japanese group ASahi is busy with a fibre plant in Killala. Those plants are built with capitals supplied by Hong Kong and the United Kingdom. The new project announced is that of "FIELDCREST MILL Inc." (USA) which deals with the building of a fabrics factory in Killkenney. And, to conclude, "BURLINGTON Industries" has just started production in its plant for cotton and polyester fabrics.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	U - K U.S.A. Japon RFA	1975

Pays d'invest. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation II	Pays d'origine Country of origin	Date Date
E - U Canada	<p><u>CONFECTION</u> <u>READY-MADE CLOTHING</u></p> <p style="text-align: center;"><u>C.E.E. - E.E.C.</u></p> <p>Créée il y a moins de cinq ans, l'entreprise de prêt-à-porter féminin "Ray-Marjory" vient de parvenir à accéder à la dimension internationale. Animée par Raymond Zaoui, cette firme (qui confectionne des pantalons, jupes et chemisiers) franchit en effet l'Atlantique et installe deux filiales sur le nouveau Continent, l'une à New-York, l'autre à Montréal.</p> <p>"Ray-Marjory", qui a réalisé l'an dernier un chiffre d'affaires de 40 millions de F, espère pouvoir donner un essor déterminant à ses ventes, grâce à cette implantation sur le puissant marché américain. Espoir qui a toutes les chances de se réaliser, puisque l'entreprise, en participant régulièrement à l'European Fashion Fair de New-York, a pu déjà établir des contacts solides avec les distributeurs américains.</p> <p>"Ray-Marjory", which produces ready-made clothes for women and which was set up less than 3 years ago, has just reached international dimensions. This firm, which makes up slacks, skirts and blouses and which is headed by Raymond Zaoui, is indeed crossing the Atlantic to open up two subsidiaries in the New World, one in New York and the other in Montreal.</p> <p>"Ray-Marjory", which achieved a 40 million francs turnover last year, hopes to strongly develop its sales thanks to this implantation on the powerful american market. Those hopes are very likely to come true as that firm has already established good contacts with the american distributors by regularly participating in the European Fashion Fair in New York.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	France	1976
Belgi.	<p><u>MACINTOSH a investi, jusqu'à présent, 10 millions FB dans son projet FALCON.</u></p> <p>"Macintosh Confection" à Stein a, jusqu'à présent, investi environ 10 millions de FB dans sa filiale à 100 % "Falcon International Jeans Bv.". Il semble que, dans un an, la société débutera également sa production aux Pays-Bas. Macintosh a l'intention de développer ses activités en 1978, en dehors du marché du Bénélux.</p> <p><u>To this day, MACINTOSH has invested 10 million BF in its FALCON project.</u></p> <p>To this day "Macintosh Confection" of Stein has invested about 10 million BF in its 100 % owned subsidiary "Falcon International Jeans Bv.". It seems that in one year the company will also start producing in the Netherlands. Macintosh intends to develop its activities outside the Bénélux market in 1978.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Belgi.	1977
Philippines	<p><u>TRIUMPH INTERNATIONAL installe aux Philippines la plus grande usine de confection d'Asie.</u></p> <p>Triumph International, l'un des plus importants confectionneurs de RFA, va ouvrir à Manille, entre mars et mai prochains, la plus grande usine de confection d'Asie.</p> <p>M. Gunther Spiesshofer, président de Triumph, s'est entretenu ce jeudi avec le président Marcos et l'a informé de ce que sa firme allait investir cinq millions de DM pour installer l'usine, et que déjà un atelier de confection fonctionnait avec 400 ouvriers philippins. Quand l'usine fonctionnera à plein rendement, elle produira des vêtements et sous-vêtements pour dames et emploiera 1.000 ouvriers, ses exportations sont prévues à 5 millions de dollars par an.</p> <p>M. Spiesshofer a précisé que Triumph produit des articles de haute qualité, qui sont exportés vers le Sud de l'Europe, le Japon, d'autres pays du Pacifique, notamment l'Australie.</p> <p>Triumph International, créé il y a 90 ans, possède des usines à Formose, Hong Kong, au Japon et en Australie, mais celle que la firme installe aux Philippines sera la plus importante, a souligné M. Spiesshofer.</p> <p><u>TRIUMPH INTERNATIONAL is setting up the largest clothing factory of Asia in the Philippines.</u></p> <p>Triumph International, one of the main ready-made clothier of the FRG, is going to open the largest clothing factory of Asia in Manilla between March and May next.</p>	R.F.A.	9.10.1975

Pays d'invest. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation II	Pays d'origine Country of origin	Date Date
	<p>Mr. Günther Spiesshofer, President of Triumph, met President Marcos on Thursday and informed him that his firm was going to invest five million DM to set up the plant and that a first workshop was already employing 400 philippino workers. When the plant will be working to full capacity, it will produce women's garments and under-garments and will employ 1,000 workers. Its exports should amount to 5 million \$ per year.</p> <p>Mr. Spiesshofer further indicated that Triumph produces articles of high quality which are exported towards the South of Europe, Japan, other countries of the Pacific, more particularly Australia.</p> <p>Triumph International, which was founded 90 years ago, owns factories in Taiwan, Hong Kong, Japan and Australia; however, Mr. Spiesshofer stressed that the one which will be opened in the Philippines will be the largest one.</p> <p style="text-align: center;">*</p>		
Ital.	<p><u>Création d'une filiale de NINO.</u></p> <p>Le groupe allemand Nino a créé une nouvelle filiale (confection) en Italie, de raison sociale : "NINO ITALIA S.p.a." Cet investissement s'intègre dans le cadre de l'expansion du groupe sur le marché italien au cours des 3 dernières années, les exportations du groupe se sont accrues de 30 % pour atteindre un montant de 26 Mill. DM</p> <p><u>NINO set up a new subsidiary.</u></p> <p>The german group Nino has opened a new subsidiary (ready-made clothes) in Italy, under the name : "NINO ITALIA Sp.A." This investment lies within the framework of the expansion of the group on the italian market. These last three years, the group's exports have increased by 30 % and they now reach 26 Mill. DM.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	R.F.A.	20.10.1977
R.F.A.	<p><u>Investissement de 25 millions DM pour HAUBER.</u></p> <p>La firme Hauber Internationale Mode Gmbh, de Nürtingen, vient d'investir 25 Mill. de DM dans un nouveau bâtiment. 300 personnes y seront employées, ce qui portera le nombre total des membres du personnel de Hauber à 750.</p> <p>En 1976, cette entreprise avait réalisé un chiffre d'affaires de 85 Mill. de DM et son rythme d'accroissement est continu; cela est valable aussi pour ses exportations qui représentent actuellement 15 % de son chiffre d'affaires global.</p> <p><u>25 million DM investment for HAUBER.</u></p> <p>The german firm "Hauber Internationale Mode Gmbh" of Nürtingen, has just invested 25 Mill. DM in a new building. 300 persons will be employed in this building which will bring the total number of persons employed by Hauber up to 750.</p> <p>In 1976, this enterprise has effected an 85 mill. DM turnover and its growth rate remains sustained; this is also true for its exports which now account for 15 % of its total turnover.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	R.F.A.	30.6.1977
Bulgarie	<p style="text-align: center;"><u>TRICOTAGE</u> <u>KNITWEAR</u></p> <p style="text-align: center;"><u>Monde - World</u></p> <p><u>TEIJIN et ITOH vont équiper une très importante usine qui sera construite en Bulgarie.</u></p> <p>Deux firmes japonaises importantes, Teijin Ltd, et C. Itoh and Co. annoncent aujourd'hui qu'elles ont signé un contrat avec l'organisme bulgare chargé des importations de machines, Machino-Import, pour la livraison en Bulgarie de l'équipement d'une usine de tricotage, teinture et finition.</p>	Japon	27.8.1975

Pays d'invest. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation	Pays d'origine Country of origin	Date
	II		
France	<p>Cette vente japonaise, la plus importante qui ait été faite dans ce secteur par des Japonais à destination de l'étranger, porte sur environ 30 millions de dollars.</p> <p>L'usine sera construite à Dimitrovgrad, à quelque 250 Km au sud-est de Sofia, et devrait être terminée à la fin de 1978, Teijin y apportera sa technologie. Sa capacité de production atteindra environ 6.000 tonnes/an, soit, disent les firmes japonaises, la plus grande unité de traitement textile de la Bulgarie.</p> <p><u>TEIJIN and ITOH are going to equip a very important plant to be built in Bulgary.</u></p> <p>Two important japanese firms, Teijin Ltd. and C. Itoh & Co., have announced today that they had signed a contract with the bulgarian body in charge of the imports of machinery, Machino-Import, for the supply to Bulgaria of the equipment for a knitting, dyeing and finishing plant. This japanese sale, the most important effected in that sector by japanese to a foreign country, will amount to about 30 million dollars.</p> <p>The plant will be built in Dimitrovgrad, some 250 kms south-East of Sofia. It ought to be completed at the end of 1978. Teijin will bring its technology. Its production capacity will reach about 6,000 tons per year and, according to the japanese firms, it will thus become the largest textile processing unit in Bulgaria.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <u>LAINE</u> <u>WOOL</u> </div> <p style="text-align: center;"><u>C.E.E. - E.E.C.</u></p> <p><u>Développement de "ROUDIÈRE".</u></p> <p>L'entreprise française "Roudière" a réalisé en 1976, un chiffre d'affaires de 295 millions FF (haussé de 19 %) dont 45 % à l'exportation. Ayant réussi à augmenter son volume de production de 15 % , cette entreprise estime être devenue, en 1976, le premier producteur français de tissus lainiers. Les investissements se sont également accrus pour atteindre un montant de 20 millions de FF en 1976 contre 11 millions FF en 1975. Ces investissements ont, notamment, été employés à la construction d'une nouvelle usine de traitement et teinture dont la première tranche — la réalisation de l'usine s'étalant sur 3 ans — de 15.000 m2, est entrée en fonctionnement en septembre 1976. Rappelons que "Roudière" est passé sous le contrôle du groupe "REVILLON" en 1976 : ce dernier possède désormais 66 % du capital de la société. Les autres participations textiles du groupe "Révillon", c'est-à-dire les Ets "Albert MASUREL", les "Teintureries de MAROMME", et "Teinture et Apprêts de Normandie" ont d'ailleurs été réunies à "Roudière" au début de 1977. L'ensemble, né de ce regroupement, devrait réaliser un CA de 470 millions de FF en 1977.</p> <p><u>"ROUDIÈRE" is developing.</u></p> <p>In 1976, the french enterprise "Roudière" achieved a 295 million FF turnover (thus an 18 % increase), with exports accounting for 45 % thereof. Having thus succeeded in increasing its production volume by 15 % , this enterprise considers that it has become in 1976 the first french producer of woollen fabrics. The investments have also increased to reach an amount of 20 million FF in 1976 against 11 million FF in 1975. Those investments were more particularly devoted to the building of a new processing and dyeing plant. The plant is to be built in 3 years; the first part thereof — 15,000 m2 — came into operation in September of 1976. "Roudière", as you will recall, came under the control of the "REVILLON" group in 1976; the latter now owns 66 % of the capital of the company. Moreover, the other textile sectors of the "Révillon" group, i.e. the "Ets. Albert MASUREL", the "Teintureries de MAROMME", and the "Teintures et Apprêts de Normandie", had been grouped within "Roudière" at the beginning of 1977. The group born from this merging ought to achieve a turnover amounting to 470 million FF in 1977.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	France	23.6.1977

Pays d'invest. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation II	Pays d'origine Country of origin	Date Date
Soudan	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p><u>FILATURE - TISSAGE</u></p> <p>1. <u>C.E.E.</u> <u>E.E.C.</u></p> <p><u>Vente italienne d'un complexe textile au Soudan.</u></p> <p>La société italienne "Générale IMPIANTI" a vendu au gouvernement soudanais, pour 50 millions de dollars, le plus important complexe textile que l'Italie ait vendu à l'étranger. Il s'agit d'un ensemble de filature, tissage, finissage et impression qui produira 16 millions de mètres de tissu de coton par an et qui doit être terminé en 1977. Une aide technique italienne sera proposée pendant 2 ans.</p> <p><u>Italy sells a textile complex to Sudan.</u></p> <p>The italian company "Generale IMPIANTI" has sold to the sudanese government, for 50 million dollars, a turnkey plant which will be the most important textile complex sold by Italy to a foreign country. This spinning, weaving, finishing and printing plant will produce 16 million meters of cotton fabrics per year. It should be completed in 1977. Italian technical aid will be offered during 2 years.</p> </div> <div style="width: 45%;"> <p><u>SPINNING - WEAVING</u></p> </div> </div>	Ital.	27.5.1975
R - U	<p style="text-align: center;">*</p> <p><u>COURTAULDS construit une fabrique de tissu à Durham.</u></p> <p>Le groupe Courtaulds, géant britannique du textile, a décidé de construire à Durham (Nord-ouest du R - U) une importante fabrique de tissu qui comprendra 288 machines et produira 33 millions de m2 de tissus synthétiques. Ceci signifie que quelque 500 salariés seront employés. La production débutera fin décembre 1975. La fabrique sera construite avec un soutien de l'état qui financera une partie de l'investissement.</p> <p><u>COURTAULDS builds a plant for the manufacture of fabrics in Durham.</u></p> <p>The british textile giant, the Courtaulds group, has decided to build a large plant for the manufacture of fabrics in Durham (in the North-West of the U.K.); this plant will comprise 288 machines and will produce 33 million m2 of synthetic fabrics. It will employ some 500 wage-earners. Production will start at the end of December of 1975. The plant will be built with the state's support, which will finance part of the investment.</p>	R - U	1975
Kenya	<p style="text-align: center;">*</p> <p><u>Une nouvelle usine textile sera construite au Kenya par la RIFT VALLEY TEXTILES LTD.</u></p> <p>L'usine, dont le coût total est estimé à 33 millions de dollars, sera construite à Eldoret, à 320 km au nord-ouest de Nairobi. Elle permettra de fabriquer 12.200.000 mètres carrés de tissu par an, en utilisant du coton produit dans le pays et importé des pays voisins. Le projet permettra de créer des emplois nouveaux pour 1.150 Kenyans. Les capitaux propres de l'entreprise sont apportés par le promoteur technique, la société allemande SEDITEX ENGINEERING GmbH (Hambourg) et son associé Jos. HANSEN und Söhne AUSSENHANDELSGESELLSCHAFT pour 3,6 millions de dollars, par l'INDUSTRIAL and COMMERCIAL DEVELOPMENT CORP qui appartient à l'Etat kenyan (4,4 mio dollars), la société allemande de développement DEG - DEUTSCHE GESELLSCHAFT für WIRTSCHAFTLICHE ZUSAMMENARBEIT (2 mio), la SFI - SOCIETE FINANCIERE INTERNATIONALE, filiale de la Banque Mondiale (2,2 mio \$), la SIFIDA (280.000 \$). La SFI a également consenti un prêt de 6,3 mio \$.</p> <p><u>RIFT VALLEY TEXTILES LTD. is going to build a new textile plant in Kenya.</u></p> <p>That plant, the total cost of which is estimated at 33 million dollars, will be built in Eldoret, 320 kms North-West of Nairobi. It will produce 12,200,000 m2 of fabrics per year, using cotton produced in the country and imported from neighbouring countries. This scheme will enable the creation of 1,150 new jobs for Kenyans. The enterprise's own capital will be supplied by the techni-</p>	R.F.A. Kenya	

Pays d'invest. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation II	Pays d'origine Country of origin	Date Date
Bolivie	<p>cal promoter, the german company SEDITEX ENGINEERING GmbH (Hamburg) and its associate Jos. HANSEN und Sohn AUSSENHANDELSGESELLSCHAFT for 3.6 million dollars, by the INDUSTRIAL and COMMERCIAL DEVELOPMENT CORP. which belongs to the Kenyan State (4.4 million \$), by the german development company DEG - DEUTSCHE GESELLSCHAFT Für WIRTSCHAFTLICHE ZUSAMMENARBEIT (2 Mio.), by the SFI - SOCIETE FINANCIERE INTERNATIONALE, a subsidiary of the World Bank (2.2 mio \$), by the SIFIDA (280,000 \$). The SFI has also granted a 6.3 mio dollars loan.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p><u>STONE-PLATT livre une filature à la Bolivie.</u></p> <p>La division machine textile de la société britannique STONE-PLATT Industries, PLATT SACO LOWELL, Accrington, Lancashire, livrera une filature d'un montant de 17 millions de livres au Comité de Obras Publicas de Santa Cruz, Bolivie. La plus importante partie de ce contrat a été financée par un prêt de 23 millions de dollars qui a été accordé par un consortium bancaire qui a pour chef de file HILL SAMUEL et incluant MIDLAND BANK et MIDLAND & INTERNATIONAL BANKS. Ce prêt d'une durée de huit ans à taux fixe de 7,5 % est garanti par le département Garantie Crédit à l' Exportation.</p> <p><u>STONE-PLATT delivers a spinning mill to Bolivia.</u></p> <p>The textile machinery department of the british company STONE-PLATT Industries, PLATT SACO LOWELL, Accrington, Lancashire, will deliver a spinning mill costing some 17 million £ to the Comité de Obras Publicas de Santa Cruz, Bolivia. The most important part of this contract was financed by a 23 million dollars loan which was granted by the syndicate of bankers headed by HILL SAMUEL and including MIDLAND BANK and MIDLAND & INTERNATIONAL BANKS. This loan with a duration of 8 years at a fix rate of 7.5 % is guaranteed by the department for export credit guarantee.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	R - U	9.11.1977
Taiwan Turquie	<p><u>Fourniture d'une usine par ZIMMER AG.</u></p> <p>L'entreprise "Zimmer AG", établie à Frankfort/Main, a fourni à la société "SHIN KONG SYNTHETIC FIBRES Corporation" établie à Taipei (Taiwan), une usine qui produira 60 tonnes/jour de fibres de polyester.</p> <p>D'autre part, "Zimmer AG" a signé un contrat avec la société "Filament Sentetik Iplik Ve Elyaf Sanayii A.S.", située à Bursa en Turquie, en vue de la construction d'une filature qui aura une capacité de production de 7 tonnes/jour.</p> <p><u>ZIMMER AG, supplies a factory.</u></p> <p>"Zimmer AG", located in Frankfurt/Main, has supplied a plant, which will produce 60 tons of polyester fibres a day, to the company "SHINKONG SYNTHETIC FIBRES Corporation" located in Taipei (Taiwan).</p> <p>On the other hand, "Zimmer AG" has signed a contract with the company "Filament Sentetik Iplik Ve Elyaf Sanayii A.S.", located in Bursa, Turkey. Under this agreement, it will build a spinning mill with a production capacity of 7 tons a day.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	R.F.A.	20.8.1977
Irak	<p><u>Une firme ouest-allemande va livrer une importante fabrique de textiles à l' Irak.</u></p> <p>La société en commandite de construction Louis Fischer KG, à Offenbourg, annonce avoir reçu confirmation de son bureau de Bagdad, d'une commande du gouvernement irakien pour une importante fabrique de textiles "clés en mains". La commande représente 128 millions de DM.</p>	R.F.A.	27.8.1975

Pays d'invest. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation	Pays d'origine Country of origin	Date Date
	II		
	<p>L'usine doit être construite dans trois ans, elle emploiera 3.600 personnes. Fischer a obtenu ce contrat face à une forte concurrence internationale. Il s'agira dans un premier temps d'une filature, d'un tissage et d'une teinturerie de coton, ultérieurement l'unité traiterait les fibres chimiques. Fischer livrera l'équipement de l'usine, celui-ci représente environ 100 million DM. L'entreprise familiale d' Offenbourg, emploie 450 personnes et a réalisé en 1974 un chiffre d'affaires de 80 millions DM environ. Elle a pris pied au Proche Orient en 1972, en mettant sa technologie à la disposition de l' Irak.</p> <p><u>A west-german firm is going to supply an important textile plant to Irak.</u></p> <p>The limited partnership building company, Louis Fischer KG. of Offenbourg, announced that its Bagdad Office had confirmed the iraki government's order for a turnkey textile plant. The order represents 128 million DM.</p> <p>The factory will be built in 3 years. It will employ 3,600 persons. Fischer had to face a strong international competition before obtaining this contract. At first, this plant will spin, weave and dye cotton. Later on, the unit will also process man-made fibres.</p> <p>Fischer will supply the equipment of the plant,. This equipment will amount to some 100 million DM. The family enterprise located in Offenbourg employs about 450 persons and, in 1974, it had effected a turnover of about 80 million DM. It penetrated in the Near East in 1972 by putting its technology at the disposal of Irak.</p> <p style="text-align: center;">*</p>		
Soudan	<p><u>Construction d'une filature au Soudan.</u></p> <p>Les fabriques françaises de machines textiles, "SACM" ont conclu un accord avec le Soudan. Au terme de cet accord, SACM livrera une installation complète de filature de coton d'une capacité de 50.000 fils. L'investissement s'élève à 45 millions FF.</p> <p><u>New spinning mill in Sudan.</u></p> <p>The french builders of textile equipment, "SACM", have concluded an agreement with Sudan. Under this agreement, SACM will supply the complete equipment for a cotton spinning mill with a capacity of 50,000 yarns. The investment amounts to 45 million FF.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	France	1976
R.F.A.	<p><u>Nouvelle filature en Bavière.</u></p> <p>La filature "EILERMARK AG", à Gronau, a ouvert une nouvelle filature établie à Freyung (Bavière). Cette ouverture met fin à la première phase d'un plan d'investissement représentant un montant de 30 millions de DM. La nouvelle unité de production occupe actuellement 110 personnes, auxquelles viendront s'ajouter, fin 1976, 120 nouveaux emplois, et possède une capacité de production de 3.650 tonnes de fils/an. Selon Mr. DIEKMEIER, membre du Conseil d' Administration de Eilermark AG, la réalisation de ce programme permettra, à l'entreprise, d'atteindre une capacité de production de 11.000 tonnes de fils par an.</p> <p><u>New spinning mill in Bavaria.</u></p> <p>The spinning mill "EILERMARK AG" of Gronau has opened a new spinning mill in Freyung (Bavaria). This operation ends the first phasis of an investment scheme amounting to 30 million DM. The new production unit presently employs 110 persons who will be joined by 120 others at the end of 1976. Its production capacity amounts to 3,650 tons of yarn per year. According to Mr. DIKMEIER, member of the Administration Board of Eilermark AG, this programme will enable the enterprise to reach a production capacity of 11,000 tons of yarns per year.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	R.F.A.	1976

Pays d'invest. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation II	Pays d'origine Country of origin	Date Date
Algérie	<p><u>Filature en Algérie.</u></p> <p>Un consortium de 20 petites et moyennes entreprises vient d'annoncer qu'il a obtenu un contrat de 115 millions pour la construction d'une usine textile à Bougaa, à 160 km d'Alger (Algérie). Le consortium est dirigé par le groupe "GENERALE IMPIANTI" (Rome), contrôlé par l'Etat, et le groupe "CASTOLDI" (Milan).</p> <p>Le contrat a été conclu avec la Société Nationale des Industries Textiles, une société d'Etat algérienne. L'usine, dont l'ouverture est prévue pour 1980, et qui occupera plus de 1.300 personnes, devrait avoir une capacité annuelle de 20.000 tonnes de fils. Elle sera gérée par le consortium italien pendant ses premières années d'activités, le temps nécessaire pour la formation de cadres algériens, formation qui sera également assurée par le groupe.</p> <p><u>Spinning mill in Algeria.</u></p> <p>A syndicate of 20 small and medium size undertakings has just announced that it had obtained a 115 million contract for the building of a textile plant in Bougaa, 160 kms from Algiers. This syndicate is headed by the "GENERALE IMPIANTI" group (Roma), controlled by the state, and by the "CASTOLDI" group (Milano).</p> <p>The contract was passed with the Société Nationale des Industries Textiles, an Algerian state company. The plant, which should open in 1980 and will employ a little over 1,300 persons, should have a production capacity of 20,000 tons of yarn per year. During its first years of operation, it will be managed by the Italian syndicate, this being the time necessary to train Algerian executives. This training will also be ensured by the group.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Ital.	23.4.1977
Belg.	<p><u>BEAULIEU construit une seconde filature en Belgique.</u></p> <p>Le groupe belge "Beaulieu" a décidé d'exécuter ses importants plans d'expansion. Après la récente transformation opérée dans la division "Fils polyamides de tapis" (BCF), de la filature de nylon située à Kruishoutem, et qui s'est orientée, pour la première fois, vers la production de tapis tufté, la direction du groupe belge a annoncé son intention de construire à Wielsbeke une seconde filature (BCF), qui aura comme raison sociale "POLYFIL NV" et emploiera 80 personnes.</p> <p>La firme, qui aura une capacité de 24 tonnes/jour, sera mise en service à la fin de l'année 1977. En outre, le groupe décidera, au mois de septembre, de doubler la capacité de production de la filature existante. Enfin, le groupe a placé un ordre d'achat de 20 machines textiles auprès du groupe de Tissages "Van de Wiele".</p> <p><u>BEAULIEU builds a second spinning mill in Belgium.</u></p> <p>The Belgian group "Beaulieu" has decided to carry out its important expansion schemes. After the recent transformation of its department for "polyamide yarns for carpets" (BLF) in the nylon spinning mill located in Kruishoutem, which produced tufted carpets for the first time, the management of the Belgian group announced its intention to build a second spinning mill in Wielsbeke (BLF). The latter will be called "POLYFIL N.V." and will employ 80 persons. That firm, which will have a production capacity of 24 tons per day, will start operating at the end of 1977. Moreover, in September, the group will decide to double the existing production capacity for spinning. Finally, the group has ordered 20 textile machines to the weaving group "Van de Wiele".</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Belg.	28.5.1977
Iran	<p><u>L'Iran commande une filature en Grande Bretagne.</u></p> <p>L'Iran a commandé en Grande Bretagne pour plus de six millions de livres sterling de machines textiles destinées à équiper complètement une filature, qui doit être construite à Rascht, dans le nord du pays. Le matériel sera livré par la société PLATT SACO LOWELL, d'Accrington (Lancashire). La firme britannique dirigera également l'installation.</p>	U - K	—

Pays d'invest. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation II	Pays d'origine Country of origin	Date Date
Tunisie	<p>Pour cette commande, la Midland Bank de Londres a accordé à l' Iran un prêt de 6 millions l, assorti d'une garantie officielle. La filature doit commencer à produire au début de 1977.</p> <p><u>Iran orders a spinning mill in Great-Britain.</u></p> <p>Iran ordered for over 6 million l textile machinery to Great-Britain. Those machines will completely equip a spinning mill which will be built in Rascht, in the north of the country. They will be supplied by the firm PLATT SACO LOWELL of Accrington (Lancashire). The british firm will also direct the fitting up.</p> <p>For this order, the Midland Bank of London has granted to Iran a 6 million l loan, coupled with an official guarantee. The spinning mill should start operating at the beginning of 1977.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p style="text-align: center;">2. <u>Monde</u> <u>World</u></p> <p><u>Construction en Tunisie d'un important tissage.</u></p> <p>Le groupe textile américain "SPRING MILLS" (plus de 2 milliards FF de CA) envisage la possibilité d'implanter un important tissage en Tunisie. Le projet prévoit une capacité de production de 2,5 millions de mètres/an, destinés à être vendus sur les marchés européens.</p> <p><u>Building of an important weaving mill in Tunisia.</u></p> <p>The american textile group "SPRING MILLS" (over 2 milliard FF turnover) is considering the setting up of an important weaving mill in Tunisia. The scheme foresees a production capacity of 2.5 million meters per year which will be sold on the european markets.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	E - U	2.6.1977
Grèce	<p>POLYETMA Ltd, l'affaire commune créée par ETMA Artificial Silk Co., Ltd, d' Athènes et CHEMTEX Fibers Inc., de New-York, entrera vraisemblablement en activité au début de 1976. Cette usine, dont le coût est estimé à 16,5 millions de FF, fabriquera des fils polyester et sera située à Athènes, non loin de l'usine de rayonne d' Etma.</p> <p>POLYETMA Ltd, the joint venture created by ETMA Artificial Silk Co, Ltd. of Athens and CHEMTEX Fibers Inc. of New York, will probably start operating at the beginning of 1976. This plant, the cost of which is estimated at 16.5 million FF, will produce polyester yarns and will be located in Athens, not far from the artificial silk plant of Etma.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	E - U	11.1975
Irl.	<p><u>BURLINGTON construit une nouvelle fabrique de tissus.</u></p> <p>Le groupe textile américain "Burlington Industries" a construit à Tralee (Irlande), une seconde fabrique textile de tissu de polyester. La production débutera fin 1976. Par l'intermédiaire de sa division "KLOPMAN", le groupe avait déjà investi en Irlande, près de Limerick, dans une fabrique de tissu.</p> <p>Burlington possède 135 usines aux E - U., et 9 autres en-dehors du pays. Le chiffre d'affaires annuel s'élève à plus de 2 milliards de florins. Dans le second projet appliqué en Irlande, 28 millions de dollars ont été investis.</p> <p><u>BURLINGTON builds a new fabrics factory.</u></p> <p>The american textile group "Burlington Industries" has built a second textile factory for polyester fabrics in Tralee (Ireland). Production will start at the end of 1976. The group had already invested in Ireland, near Limerick, in a fabrics factory through its "KLOPMAN" department.</p>	E - U	1.11.1975

Pays d'invest. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation II	Pays d'origine Country of origin	Date Date
Mexique	<p>Burlington has 135 plants in the U.S. and 9 outside the country. Its annual turnover amounts to over 2 milliard guilders. 28 million \$ were invested in the 2nd scheme carried out in Ireland.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p><u>Fabrique japonaise de polyester au Mexique.</u></p> <p>Trois firmes japonaises, TORAY Industries (textiles synthétiques et chimiques), TORAY Engineering et MITSUI & Co., ont remporté le contrat proposé, par appel d'offres, par FISISA, première firme mexicaine de fibres textiles, pour la fourniture d'une usine et de procédés de fabrication de filés et filaments de polyester. Déjà, il y a huit ans, Fisisa avait obtenu une licence de fabrication de Asahi Chemical Industry. Cette nouvelle usine, qui sera située à Veracruz, produira 30 tonnes de filaments de polyester par jour, et la production sera livrée aux transformateurs mexicains à destination de la confection de vêtements tissés et tricotés.</p> <p><u>Japanese polyester plant in Mexico.</u></p> <p>Three japanese firms — TORAY Industries (man-made textiles), TORAY Engineering and MITSUI & Co. — got the contract for which FISISA, the first mexican firm for textile fibres, had invited to tender. This contract concerns the supplying of a plant and of manufacturing processes for polyester yarns and filaments. Eight years ago already, Fisisa had obtained a manufacturing licence from Asahi Chemical Industry. The new plant will be located in Vera Cruz and will produce 30 tons of polyester filaments per day. The production will be sold to the mexican processers for the making up of woven and knitted clothes.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Japon	28.4.1975
Brésil	<p><u>Installation d'usines textiles Nippo-Brésiliennes à NATAL.</u></p> <p>Une société nippo-brésilienne va être créée en vue de l'installation à Natal, capitale de l'état brésilien du Rio Grande do Norte, d'une filature de coton/polyester, qui produira 1.950 tonnes de filés par an, ainsi que d'un tissage de 170 métiers ultra-rapides et 600 métiers ordinaires. Le complexe comprendra également une teinturerie. Deux compagnies japonaises participent à cette entreprise : SHIKISHINA Spinning Co. et ATAKA & Co., toutes deux d'Osaka. La société mixte aura pour raison sociale "Industria Textil Sorido S.A.". La production devrait commencer en 1974. La société mixte aura un capital initial de 22.900.000 cruzeiros, soit près de 4 millions \$.</p> <p><u>New japanese-brazilian textile plants in Natal.</u></p> <p>A japanese-brazilian company has just been created for the building in Natal, capital of the brazilian state of Rio Grande do Norte, of a spinning mill for cotton and polyester which will produce 1,950 tons of yarn per year, and also of a weaving mill equipped with 170 high speed looms and 600 ordinary looms. The complex will also include dye works. Two japanese companies are taking part in this venture : SHIKISHINA Spinning Co. and ATAKA & Co., both from Osaka. The joint company will be called "Industria Textil Sorido S.A.". Production should start in 1974. The joint company will have an initial capital of 22,900,000 cruzeiros, thus about 4 million \$.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Japon	28.12.1973
URSS	<p><u>TOYOBO va livrer une fabrique de filaments de nylon à l' URSS.</u></p> <p>Cette fabrique sera installée à Kiev. Aux termes d'un contrat signé avec la Technashi Import Soviétique, la firme textile japonaise va livrer l'équipement de cette unité dès août prochain. Les expéditions représentent une valeur de 15,7 millions de \$ et seront effectuées par C. Itoh Trading Co. Dans sa première phase, le rendement de l'usine sera de 700 tonnes de filaments de nylon par an.</p> <p><u>TOYOBO delivers a nylon filaments plants to the USSR.</u></p> <p>This plant will be built in Kiev. In accordance with the contract which was signed with the soviet Technashi Import, the japanese textile firm will supply the equipment for this unit next August.</p>	Japon	27.3.1976

Pays d'invest. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation II	Pays d'origine Country of origin	Date Date
Cuba	<p>The deliveries will amount to 15.7 million \$ and will be made to C. Itoh Trading Co. At first, the plant will produce 700 tons of nylon filaments per year.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p><u>Exportation d'une usine de filage et de tissage japonaise à Cuba.</u></p> <p>Trois entreprises japonaises, MITSUBISHI, TOYOBO et MEIWA, ont signé un contrat de 72,3 millions U.S. \$ pour l'exportation d'une usine de filage et de tissage intégrée à Cuba. L'usine qui sera construite à Santa Clara, à l'est de La Havane, aura une capacité de production annuelle de 60 millions de m2 de textiles divers. Elle entrera en activité entre octobre 1978 et mai 1979. Les autorités cubaines paieront comptant 15 % du montant du contrat, et le reste en 10 ans après une période de grâce de 3 ans, au taux d'intérêt de 7,5 %. Tous les versements se feront en yens.</p> <p><u>Japanese spinning & weaving mill exported to Cuba.</u></p> <p>Three japanese firms, MITSUBISHI, TOYOBO and MEIWA, have signed a contract of 72.3 million U.S. \$ for the export of a plant for integrated spinning and weaving in Cuba. The plant which will be built in Santa Clara, east of Havana, will have an annual production capacity of 60 million m2 of various textiles. It will start operating some time between October '78 and May '79. The cuban authorities will pay cash 15 % of the contract, and the rest over a period of 10 years after 3 years' respite. The interest will be 7.5 %. All payments will be effected in yens.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Japon	27.9.1975
C. d'Ivoire	<p><u>L'usine de la Société Ivoirienne de Textiles Artificiels et Synthétiques (SOCITAS), de Bouaké,</u> dispose d'une capacité de production de près de 2 millions de mètres de Tergal; son chiffre d'affaires prévu pour 1975 : 2 milliards de francs CFA. Les investissements de SOCITAS, qui, au 31 octobre 1974, s'élevait à 600 millions de francs CFA, vont être augmentés de 800 millions pour permettre une extension du tissage, et la mise en place, prévue pour 1976, d'une filature type Shape. Cette usine, créée en 1969, a pour actionnaire l'Etat Ivoirien (35 %), les Ets Robert GONFREVILLE ERG de Bouaké (32 %) et les firmes françaises Rhône-Poulenc, Texunion et Prouvost-Masurel (chacune 11 %).</p> <p><u>The plant of the Ivory Coast Company for man-made textiles (SOCITAS) of Bouaké has a production capacity of about 2 million meters of Tergal; its expected turnover for 1975 should amount to 2 milliard local francs (AFC). SOCITAS' investments which, at 31st. October 1974, amounted to 600 million AFC francs, are going to be increased by 800 million to enable an extension of weaving and the setting up, in 1976, of a spinning mill type Shape. The shareholders of this plant which was built in 1969 are the Ivory Coast State (35 %), the Ets Robert GONFREVILLE ERG of Bouaké (32 %) and the french firms Rhône-Poulenc, Texunion and Prouvost-Masurel (each 11 %).</u></p> <p style="text-align: center;">*</p>	C.d'Ivoire	21.3.1975
Irl.	<p><u>FIELDCREAST MILLS s'installe en Irlande.</u></p> <p>La grande fabrique américaine de tissu-éponge Fieldcreast Mills Inc., de New York (CA annuel 300 millions \$ en 1974 - 11.500 ouvriers aux Etats-Unis) qui veut s'implanter solidement sur le marché européen, vient d'obtenir du gouvernement de Dublin l'autorisation d'ouvrir une importante unité de production en Irlande, à Purcellsinch, Kilkenny. La firme envisage d'y investir 15 millions de livres sterling. L'usine, dont la construction débutera au printemps prochain, s'étendra sur 50.000 m2 au total (production et entrepôts). Elle emploiera 1.200 personnes.</p> <p>Initialement, l'usine ne produira que des tissus éponges, bien que la gamme des produits de Fieldcreast comprenne aussi les draps de lit et les tapis, notamment. Cette implantation a été décidée après des études de marketing menées par Fieldcreast dans divers pays d'Europe.</p> <p><u>FIELDCREAST MILLS in Ireland.</u></p> <p>The large american terry-cloth plant, Fieldcreast Mills Inc., of New York (annual turnover 300 million \$ in 1974 - 11,500 persons employed in the U.S.) wants to strongly implant itself on the</p>	E - U	16.9.1975

Pays d'invest. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation II	Pays d'origine Country of origin	Date Date
C.d'Ivoire	<p>European market. It has just obtained from the Dublin government the authorization to open an important production unit in Purcellsinch, Kilkenny, Ireland. The firm plans to invest 15 million pounds in that plant. The plant will start being built next Spring and will cover a total of 50,000 m² (production and warehouses). It will employ 1,200 persons.</p> <p>At the beginning, it will just produce terry cloth, although the range of Fieldcrest products includes sheets and carpets, among others. This implantation was decided after Fieldcrest had effected marketing surveys in various European countries.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p><u>Approbation du Conseil des Ministres de Côte-d'Ivoire d'un protocole d'accord à conclure avec la société "Impressions sur tissus" de ce pays pour l'implantation à Agboville (70 km d'Abidjan) d'un complexe de filature d'une capacité annuelle de 9.000 tonnes de fils et tissus écrus pour support d'impression et de tissus finis. L'investissement : 9,6 milliards de francs CFA. 1.360 emplois seront créés. 70 % de la production sont destinés à l'exportation.</u></p> <p><u>The Council of Ministers of the Ivory-Coast has approved a protocol to be concluded with the company for the "Printing of fabrics" of that country regarding the implantation in Agboville (70 kms from Abidjan) of a spinning complex with an annual capacity of 9,000 tons of grey fabrics for printing and of finished fabrics. The investment amounts to 9.6 milliard AFC francs. 1,360 jobs will be created. 70 % of the production are intended for exportation.</u></p> <p style="text-align: center;">*</p>	C.d'Ivoire	17.11.1975
Irl.	<p><u>Unité de tissage américain en Irlande.</u></p> <p>L'IDA (Industrial Development Authority) d'Irlande a signé des accords avec la société américaine BURLINGTON Industries aux termes desquels celle-ci construirait une unité de tissage de tissus synthétiques à Tralee (Irlande). Initialement 300 nouveaux emplois seront créés lorsque l'unité sera opérationnelle, chiffre qui pourrait être porté aux environs de 950 personnes en 1980 lorsqu'elle fonctionnera au plein de ses capacités. Rappelons qu'en juin 1974, Burlington avait déjà décidé la construction d'une unité de tissage à Shannon</p> <p><u>American weaving unit in Ireland.</u></p> <p>The IDA (Industrial Development Authority) of Ireland has signed agreements with the American company BURLINGTON Industries according to which the latter will build a unit for the weaving of synthetic fabrics in Tralee (Ireland). When the unit will first start to operate, it will employ 300 persons; in 1980, when it will have attained its full capacity, it will employ about 950 persons. You will recall that in June of 1974, Burlington had already decided to build a weaving unit in Shannon</p> <p style="text-align: center;">*</p>	E - U	1976
Autriche	<p><u>Association Austro-suédoise.</u></p> <p>La société autrichienne HITIAG et la société suédoise SKANDINAVSKA JUTE ont créé une filiale commune en Autriche : la PILTEX-TAPETEN und TEXTILWAREN ERZEUGUNG. Cette dernière produira des revêtements muraux textiles dans une ancienne filature de sisal de la firme autrichienne, située à Pielachberg, dont la production est actuellement arrêtée. Les prévisions de la nouvelle société portent sur une production annuelle initiale d'environ 3 millions de m², dont 80 % serait destiné à l'exportation.</p> <p><u>Austro-swedish Association.</u></p> <p>The Austrian company HILIAG and the Swedish company SKANDINAVSKA JUTE have created a joint subsidiary in Austria : PILTEX TAPETEN und TEXTILWAREN ERZEUGUNG. The latter will produce textile wall-coverings in a former sisal spinning mill of the Austrian firm located</p>	Suède Autriche	1976

Pays d'invest. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation II	Pays d'origine Country of origin	Date
C.d'Ivoire	<p>in Pielachberg which had shut down. The new company plans initial annual production of about 3 million m2, of which 80 % would be exported.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p><u>Inauguration officielle de l'usine d' UTEXI en Côte d' Ivoire.</u></p> <p>L'important complexe de filature et de tissage de l' Union Industrielle textile de Côte d' Ivoire (UTEXI) a été inauguré à Dimboko (170 km au nord-ouest d' Abidjan) par le président ivoirien Houphouët-Boigny, à l'occasion des manifestations marquant la fête nationale.</p> <p>L'usine qui fonctionne depuis plusieurs mois, produit actuellement quelque 6.000 tonnes de cotonnades, fils et tissus écrus, dont la moitié est exportée vers les pays de la C.E.E.. Sa capacité de production — à partir de coton ivoirien — doit atteindre 12.500 tonnes/an.</p> <p><u>Official inauguration of the UTEXI plant in the Ivory Coast.</u></p> <p>The important spinning and weaving complex of the Union Industrielle textile of the Ivory Coast (UTEXI) was inaugurated in Dimboko (170 km North-West of Abidjan) by the President of the Ivory Coast Republic, Mr. Houphouët-Boigny, on the occasion of celebrations for the national commemoration day.</p> <p>The plant which has been operating for several months presently produces some 6,000 tons of cotton fabrics, grey yarns and fabrics, of which half is exported towards the E.E.C. Its production capacity — using cotton from the country — should reach 12,500 tons per year.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	C.d'Ivoire	8.12.1976
Inde	<p><u>Projet Indo-sud coréen d'usine de tissus de soie en Inde.</u></p> <p>Un accord de collaboration vient d'être signé entre une firme sud-coréenne et une entreprise privée indienne en vue de l'établissement d'une usine de tissus de soie en Inde.</p> <p>La firme coréenne fournira de la soie grège à des prix internationaux, ainsi que des techniciens et du matériel. Toute la production de tissus de soie est destinée à l'exportation. Les ventes indiennes de produits de soie à l'étranger pourraient ainsi augmenter de 20 %.</p> <p><u>Indian-South Korean project for the building of a plant for silk fabrics in India.</u></p> <p>A collaboration agreement has just been signed by a south-korean firm and an indian private enterprise for the setting up of a plant for silk fabrics in India.</p> <p>The Korean firm will supply raw silk at international prices, and it will also supply technicians and equipment. The whole production of silk fabrics will be exported. It will thus be possible for the indian sales of silk products abroad to increase by 20 %.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Corée Sud	4.11.1976
France	<p><u>HABILLEMENT - VETEMENTS</u> <u>CLOTHING - APPAREL</u></p> <p style="text-align: center;">1. <u>C.E.E.</u> <u>E.E.C.</u></p> <p><u>Nouvelle usine de la firme "DENVER-FORTEX".</u></p> <p>Pour pouvoir faire face à une demande qui devrait s'amplifier encore cette année, la firme Denver-Fortex vient d'entreprendre la construction d'une nouvelle usine à Avranches, qui viendra s'ajouter aux unités déjà en service à Villefranche-sur-Saône, Grand-Croix près de Saint-Etienne et Saint-Malo.</p> <p>Cette nouvelle usine emploiera près de 250 personnes, ce qui portera les effectifs totaux de l'entreprise à près de 1.200 personnes. Elle entrera en service au cours de l' été prochain; mais, d'ores et déjà une usine provisoire, dite de rotation, fonctionne à Avranches : elle commence à produire</p>	France	1977

Pays d'invest. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation II	Pays d'origine Country of origin	Date Date
RFA	<p>tout en formant le personnel de la future usine.</p> <p><u>New plant of DENVER-FORTEX.</u></p> <p>So as to satisfy a demand which is expected to further increase this year, Denver-Fortex has just started building a new plant in Avranches. This plant will be added to the units which are already operating in Villefranche-sur-Saône, Grand-Croix near Saint-Etienne and Saint-Malo.</p> <p>This new plant will employ about 250 persons and this will raise the total labour force of the enterprise to about 1,200 persons. The new plant will start operating next Summer, but a provisory plant is already working in Avranches. It has started production while training the staff of the future plant.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p><u>IN WEAR maintenant également en R.F.A.</u></p> <p>Le groupe danois IN WEAR, qui se qualifie comme le plus important producteur des pays scandinaves dans le secteur de la mode féminine "jeune", va créer une filiale à Düsseldorf (Allemagne fédérale). In Wear, dont le siège social est à Copenhague (Danemark), possède également des manufactures en Norvège, en Suède et à Hong Kong.</p> <p><u>IN WEAR now in the Federal Republic of Germany.</u></p> <p>The danish group IN WEAR, which describes itself as the most important producer of the scandinavian countries in the sector of "Young" fashion for women, is going to open a subsidiary in Düsseldorf (West Germany). In Wear, whose head office is located in Copenhagen (Denmark), also owns factories in Norway, Sweden and Hong Kong.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Danemark	1976
Tunisie	<p><u>Mise en service de KEFTEX - VAN PUYENBROEK.</u></p> <p>La nouvelle fabrique KEFTEX, située à El Kef (Nord de la Tunisie) et filiale technique de la société néerlandaise "Van Puyenbroek", a débuté cette année sa production d'habillement. Cet investissement, d'un montant de 105.309 dinars, permet l'emploi d'environ 70 personnes, et vient s'ajouter aux 22 investissements réalisés jusqu'à la fin de 1975 par les Pays-Bas dans ce pays.</p> <p><u>VAN PUYENBROEK starts KEFTEX operating.</u></p> <p>The new factory "Keftex", located in El Kef (in the North of Tunisia), a technical subsidiary of the dutch company "Van Puyenbroek", started its clothes production this year. This investment amounting to 105,309 dinars, enabled to give jobs to about 70 persons. It is to be added to the 22 investments made by the Netherlands in that country by the end of 1975.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	P - B	13.5.1976
E - U	<p><u>Nouvelle fabrique FREUDENBERG aux E - U.</u></p> <p>La compagnie américaine PELLON CORP., filiale du groupe allemand FREUDENBERG, a construit à Hopkinsville (Kentucky) une nouvelle fabrique. Cette unité de production est destinée à satisfaire la demande croissante de vêtements dans le Sud du pays. Jusqu'à présent, Pellon Corp. produisait uniquement à Cowell dans le Massachusetts. Au Canada, Pellon est actif via Pellon Chemotextile Ltd, unité établie à Cornwall dans l'Ontario.</p> <p><u>New FREUDENBERG factory in the U S.</u></p> <p>The american company PELLON CORP., a subsidiary of the german group FREUDENBERG, has built a new factory in Hopkinsville (Kentucky). This production unit should satisfy the growing demand for clothes in the South of the country. To this day, Pellon Corp. had only been producing in Lowell, Massachusetts. In Canada, Pellon is represented by Pellon Chemotextiles Ltd, a unit established in Cornwall, Ontario.</p>	RFA	1975

Pays d'invest. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation II	Pays d'origine Country of origin	Date Date
E - U	<p><u>Investissement de BLEYLE aux E - U.</u></p> <p>"Wilhem BLEYLE KG", principal fabricant allemand de vêtements de dessus tricotés, a l'intention d'investir 2,5 millions DM dans la construction d'une filiale à Shenandoah en Géorgie (E-U). La nouvelle entreprise sera alimentée, en partie, par l'énergie solaire. Ce projet qui sera, en partie, financé par l' Organisation de Recherche en Energie Solaire (ERDA) permettra, à l'entreprise, de couvrir 60 à 90 % de ses besoins en énergie, et nécessitera un investissement supplémentaire de 10 millions de dollars.</p> <p>Bleyle réalise un CA de près de 180 millions DM et environ 39,5 % de sa production est exportée, entre autres, aux E - U.</p> <p><u>BLEYLE invests in the U.S.</u></p> <p>"Wilhem BLEYLE KG", the main germab producer of knitted over-garments, intends to invest 2.5 million DM in a subsidiary which would be located in Shenandoah Georgia (U.S.). The new plant will be partly supplied with solar energy. This project, which will be partly financed by the Organization for Research on Solar Energy (ERDA), will enable the enterprise to cover 60 to 90 % of its needs in energy, and it will call for an additional investment of 10 million dollars.</p> <p>Bleyle's turnover amounts to about 180 million DM and about 39.5 % of its production are exported, more particularly towards the U.S.A.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	RFA	2.6.1977
RFA	<p><u>Expansion de MUSTANG.</u></p> <p>La firme allemande "MUSTANG BEKLEIDUNGSWERKE Gmbh & Co.", qui produit des jeans, a décidé de créer une nouvelle filiale à Seckach qui occupera 60 personnes. Cet atelier aura une capacité de production de 2.800 jeans par jour. Compte tenu de cette nouvelle unité, Mustang possède, actuellement, 4 ateliers en RFA qui réalisent, au total, une capacité de 16.000 à 17.000 articles par jour.</p> <p><u>Expansion of MUSTANG.</u></p> <p>The german firm "MUSTANG BEKLEIDUNGSWERKE Gmbh & Co.", producer of jeans, has decided to set up a new subsidiary in Seckach which will employ 60 persons. This workshop will have a production capacity of 2,800 jeans per day. With this new unit, Mustang now owns 4 workshops in the FRG which have a total production capacity of 16,000 to 17,000 articles per day.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	RFA	1976
France	<p><u>Offensive.</u></p> <p>Le groupe "EMPAIN SCHNEIDER", qui contrôle un certain nombre d'entreprises de production d'articles de sport (dont la firme "FUSALP", premier fabricant français de vêtements de ski), a créé, l'an dernier, sous le nom de "S.L.D." ("Sport - Loisirs - Diffusion") une holding commerciale, regroupant les activités de commercialisation de ces entreprises. Cette holding, animée par Georges Ribola, P.D.G. de "Fusalp" prépare actuellement une vaste offensive sur les marchés extérieurs. Disposant d'une gamme diversifiées d'articles (vêtements de ski, sportswear pour adultes et enfants, pullovers, matériel, chaussures), soit fabriqués par les sociétés du groupe ("Fusalp", "Pulls Montant", "Ski Dynamic"), soit distribués sous licence, "S.L.D." veut en effet, utiliser l'engouement actuel pour les loisirs, pour élargir son horizon commercial.</p> <p><u>Offensive.</u></p> <p>The EMPAIN-SCHNEIDER group which controls a number of undertakings producing sportswear (among which the "FUSALP" firm, first french manufacturer of ski clothes), created last year a commercial holding named "SLD" (Sports - Hobbies - Distribution) which groups the marketing activities of those undertakings. This holding, which is headed by Georges Ribola, manager of "Fusalp", is presently preparing a wide offensive on the external markets. Having at its disposal</p>	France	1976

Pays d'invest. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation	Pays d'origine Country of origin	Date
	II		
HongKong	<p>a diversified range of articles (ski clothes, sportswear for adults and children, pullovers, accessories, shoes) which are either manufactured by the companies of the group ("Fusalp", "Pulls Montant", "Ski Dynamic"), or distributed under licence, "SLD" indeed intends to take advantage of the present craze for spare-time activities to widen its commercial horizon.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p><u>Nouvelle filiale du groupe "SEIDENSTICKER".</u></p> <p>Le n° 1 allemand de la chemiserie masculine, le groupe "Seidensticker" (C.A. 1974 : 430 millions de F) vient de créer, sous le nom de "Seidensticker Overseas Ltd", une filiale à Hong-Kong. Cette filiale qui sera essentiellement chargée du contrôle technique et qualitatif des productions que "Seidensticker" fait réaliser dans le Sud-Est asiatique, exercera également des fonctions de négoce sur le marché mondial.</p> <p><u>New subsidiary for the "SEIDENSTICKER" group.</u></p> <p>Germany's Nr 1 for men's shirts, the "Seidensticker" group (Turnover in 1974 : 430 million F) has just set up a subsidiary in Hong Kong, which will be called "Seidensticker Overseas Ltd". This subsidiary will more particularly be in charge of the technical control and quality control of the articles of Seidensticker which are produced in South-East Asia. It will also have commercial functions on the world market.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p style="text-align: center;">2. <u>Monde</u> <u>World</u></p>	RFA	1976
Irl.	<p><u>Expansion en Irlande de "TIKLAS"</u></p> <p>La société finlandaise TIKLAS, membre de la société LASSILA & TIKANOJA (CA en 1976 : 33 million I£) va investir 1 million I£ dans une usine de vêtements à Thurles, près de Limerick (Irlande). La nouvelle usine produira des anoraks de ski de haute qualité et procurera 160 emplois en 1979. La plupart de la production sera exportée vers la G-B. Si cette opération réussit, TIKLAS (CA en 1979 : 18 million I£) projette dans l'avenir d'investir 23 millions I£ en Irlande, créant ainsi 340 nouveaux emplois en 1983.</p> <p><u>Expansion of "TIKLAS" in Ireland.</u></p> <p>The finish company TIKLAS, a member of the company LASSILA & TIKANOJA (turnover in 76 : 33 million I£) is going to invest 1 million I£ in a clothing factory in Thurles, near Limerick (Ireland). The new plant will produce high quality ski anoraks and it will create 160 jobs in 1979. Most of the production will be exported towards Great-Britain. Should this operation succeed, TIKLAS (turnover in 1979 : 18 million I£) then plans to invest 23 million I£ in Ireland in the future, thus creating 340 new jobs in 1983.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Finlande	16.7.1977
Ecosse	<p><u>BLUE BELL installe une usine en Ecosse.</u></p> <p>Blue Bell, l'important fabricant américain de jeans et vêtements de sport de la marque Wrangler, va installer une usine en Ecosse (coût total environ 1 million I£). La firme possède déjà deux fabriques au Royaume-Uni, à Irvine et à Falkirk. Cette troisième unité, qui commencera à produire cette année, devrait lui permettre d'accroître de 40 % ses ventes sur le marché britannique.</p> <p><u>BLUE BELL is setting up a plant in Scotland.</u></p> <p>Blue Bell, the important american manufacturer of Wrangler jeans and sportswear, is going to set up a plant in Scotland (total cost about 1 million I£). The firm already owns two plants in the United Kingdom, in Irvine and in Falkirk. This third unit, which will start producing this year,</p>	E - U	15.1.1975

Pays d'invest. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation II	Pays d'origine Country of origin	Date Date
Hongrie Belg. France	<p>should enable to increase its sales on the british market by 40 % .</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p><u>LEVI STRAUSS étend ses capacités de production en Europe.</u></p> <p>LEVI STRAUSS (jeans) a négocié avec la Hongrie la construction d'une usine en Hongrie. La production sera destinée aux pays de l' Est européen et devrait commencer en 1978. Le Conseil d' d' Administration de LEVI' s, à San Fransisco, a également approuvé le projet, de la Division Europe, de construction d'une nouvelle installation à Wervick (Flandre Occidentale) sur un site de 11.000 m2. Opérationnelle à la mi-1978, cette unité, qui absorbera une installation déjà existante à Wervick, emploiera environ 230 personnes et produira quelque 6.500 vêtements par jour. Il existe déjà 3 usines LEVI's en Belgique, dont la production totale s'élève à 21.000 unités par jour. Celles-ci occupent environ 820 travailleurs. En outre, une nouvelle installation de 12.000 m2 fonctionnera à La Bassée (région de Lille); pour l'instant , des travaux d'extension à l'une des 2 installations déjà existantes, se poursuivent. 630 personnes sont occupées à La Bassée, chiffre qui passera en 1978 à 1.000. Avec la nouvelle fabrique et l'extension d'une des deux autres, la capacité sera portée de 15.000 à 24.000 jeans par jour.</p> <p><u>LEVI STRAUSS increases its production capacities in Europe.</u></p> <p>LEVI STRAUSS (jeans) has negotiated with Hungary for the setting up of a plant in Hungary. The production will be sold to the east-european countries and should start in 1978. LEVI's Board of Directors in San Fransisco also approved the project of the european division for the building of a new plant in Wervick (West Flanders) on a 11,000 m2 area. This unit which will include an already existing unit in Wervick, will start operating at mid 1978, it will employ about 230 persons and it will produce some 6,500 clothes per day. There already exists 3 LEVI's factories in Belgium; their total production amounts to 21,000 units per day. They employ about 820 persons. Moreover, a new unit of 12,000 m2 is also operating in La Bassée (Lille area); the works for extending one of the two already existing units of La Bassée are being pursued. Presently, 630 persons are employed in La Bassée; there will be 1,000 in 1978; with the new factory and the extension of one of the two others, the capacity will increase from 15,000 to 24,000 jeans per day.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	E - U	5.11.1977
Guyanne britanniq.	<p><u>INDUSTRIE COTONNIERE</u> <u>COTTON INDUSTRY</u></p> <p style="text-align: center;"><u>Monde - World</u></p> <p><u>Construction d'usines textiles en Guyane Britannique.</u></p> <p>Le gouvernement de Georgetown va contribuer pour un million de dollars, en 1976, à la construction d'une fabrique de textiles installée par la Chine et d'une autre unité textile qu'installera l'Inde. L'information a été donnée par le ministre guyanais des finances, M. Frank Hopes, lors de la présentation du budget de 1976. L'usine chinoise doit produire annuellement environ 11 millions de yards2 de tissus de coton. Les deux unités représentent au total un investissement de 10 millions de dollars.</p> <p><u>Building of textile plants in British Guiana.</u></p> <p>The government of Georgetown is going to contribute for a million \$ in 1976 to the building of a textile plant to be set up by China, and of an other textile unit to be set up by India. This piece of information was given by the Minister of Finance of British Guiana, Mr. Frank Hopes, upon submitting the 1976 budget. The chinese plant should produce about 11 million square yards of cotton fabrics per year. Those 2 units account for a total investment of 10 million \$.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Chine Inde Guyanne britanniq.	26.11.1975

Pays d'invest. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation II	Pays d'origine Country of origin	Date Date
Israël	<p><u>Extension en Israël.</u></p> <p>Un des principaux groupes israélien, "POLGAT Enterprises", créé en 1961, a l'intention d'étendre ses activités (filés, tissage, confection). Le groupe a décidé la construction d'une nouvelle fabrique qui produira des tissus de coton. Les investissements du groupe représentent 58 millions I/ israélienne. Actuellement, Polgat Enter. regroupe 4 usines et emploie 3.000 personnes.</p> <p><u>Extension in Israël.</u></p> <p>One of the main israéli groups "POLGAT Enterprises", which was created in 1961, intends to extend its activities (yarns, weaving, making-up). The groupe has decided to build a new plant which will produce cotton fabrics. The investments of the group amount to 58 million israéli I/ . For the time present, Polgat Enterprise groups 4 plants and employs 3,000 persons.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Israël	23.7.1977
Soudan	<p><u>Création au Soudan d'un complexe cotonnier multinational.</u></p> <p>International Finance Corporation (IFC) et des investisseurs soudanais, pakistanais, allemands et français se sont groupés pour créer une usine textile intégrée de coton, d'une valeur de 30 millions de dollars, à Butri, à quelque 12 miles de Khartoum, annonce l' IFC. Cette nouvelle installation, qui s'appellera Cotton Textile Mills Limited, est patronée par trois hommes d'affaires soudanais, MM. Ibrahim M. Talab, Mohamed Ahmed Gasim et Bushra Idris Mahmoud, qui ont une grande expérience des entreprises industrielles en général, et qui ont notamment géré plusieurs usines textiles au Pakistan.</p> <p>Les investisseurs soudanais apportent 3,85 des 10 millions de dollars du capital de Cotton Textile Mills Ltd. L'organisme soudanais chargé du développement investit 3,36 millions de dollars et l' IFC 1,145 millions de dollars, de même que Bibojoe, enfin la compagnie allemande pour le développement apporte 500.000 \$.</p> <p>L'installation de cette usine intégrée est financée par 20 millions de dollars de prêts, dont 8,6 millions provenant de l' IFC, 7,4 millions de la Banque de Paris et des Pays-Bas et de la Banque Arabe et Internationale d' Investissement, 2 millions de l'organisme soudanais pour le développement et 2 millions de la compagnie allemande pour le développement, selon les précisions données par l' IFC.</p> <p>Le complexe comprend une filature de 17.280 broches, un tissage de 360 métiers, dont la capacité de production sera d'environ 12 millions de yards de tissu écu par an, des installations pour le blanchiment, le mercerisage, la teinture et l'impression. La production sera entièrement destinée au marché soudanais, elle étaiera les efforts menés par le gouvernement de Khartoum pour rendre le pays indépendant de l'extérieur quant à ses besoins en textiles.</p> <p><u>New multinational cotton complex in Sudan.</u></p> <p>International Finance Corporation (IFC) and sudanese, pakistani, german and french investors have joined together to set up an integrated cotton mill about 12 miles from Khartoum. This new plant, which will be called Cotton Textile Mills Limited, is headed by three sudanese businessmen, Messrs. Ibrahim M. Talab, Mohamed Ahmed Gasim and Bushra Idris Mahmoud, who have great experience of industrial enterprises in general, and who have, among other things directed several textile plants in Pakistan.</p> <p>The sudanese investors bring 3.85 millions \$ of the 10 million \$ to which the capital of Cotton Textile Mills Ltd. amounts. The sudanese development body invests 3.36 million \$ and the IFC 1.145 million \$, like Bibojoe. As for the german company for development, it brings in 500,000 \$.</p> <p>The setting up of this integrated plant is financed by 8.6 million supplied by the IFC, 7.4 million supplied by the Banque de Paris et des Pays-Bas and by the Banque Arabe et Internationale d' Investissement, 2 million supplied by the sudanese body for development and 2 million supplied by the german company for development. This information was given by the IFC.</p>	Soudan France Allem. Pakistan	23.1.1976

Pays d'invest.	Analyse succincte de l'opération	Pays d'origine	Date
Country of investment	Brief analysis of the operation	Country of origin	Date
	II		
Brésil	<p>The complex includes a spinning mill with 17,280 spindles, a weaving mill with 360 looms, which will have a production capacity of about 12 million yards of grey fabric per year, equipment for bleaching, mercerisation, dyeing and printing. The whole production will be sold on the sudanese market. This will support the efforts of the Khartoum government to make the country independent of the outside world as regards textiles.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p><u>Le groupe américain "BURLINGTON", n° 1 mondial du textile, vient de réaliser un important investissement au Brésil : il a acquis 30 % du capital d'une des principales entreprises cotonnières du pays, la firme "SERIDO". Pour acquérir cette participation, "Burlington" a repris les actions que détenaient la firme japonaise "ATAKA" et un investisseur brésilien.</u></p> <p><u>The american group "BURLINGTON", world Nr 1 for textiles, has just made an important investment in Brazil : it acquired 30 % of the capital of one of the main cotton enterprises of the country, "SERIDO". In order to acquire this participation, "Burlington" took over the shares that were held by the japanese firm "ATAKA" and by a brazilian investor.</u></p> <p style="text-align: center;">*</p> <p><u>EQUIPEMENTS TEXTILES</u> <u>TEXTILE EQUIPMENT</u></p> <p style="text-align: center;"><u>C.E.E. - E.E.C.</u></p>	E - U	1976
Vietnam	<p><u>Premier contrat anglo-vietnamien.</u></p> <p>L'importante firme britannique "James MACKIE & Sons Ltd" (machines pour fibres naturelles et synthétiques) de Belfast, a reçu une commande du Vietnam pour une fabrique de jute à construire dans ce pays. L'ordre total s'élève à 22 millions £. Il s'agit d'un premier contrat à l'exportation que le Royaume-Uni conclut avec le Vietnam, depuis la fin de la guerre dans ce pays.</p> <p><u>First anglo-vietnamese contract.</u></p> <p>The important british firm "James MACKIE & Sons Ltd" (machinery for natural and synthetic fibres) of Belfast, has received an order from Vietnam for a jute factory to be built in that country. The total order amounts to 22 million £. This is the first exports contract concluded by the U.K. with Vietnam since the end of the war in that country.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	U - K	07.1977
Algérie	<p><u>FAMATEX vend à l' Algérie pour 200 millions de DM de machines textiles.</u></p> <p>Le constructeur ouest-allemand de machines textiles FAMATEX va équiper un complexe textile, d'une capacité de production de 12 millions m/an de tissus, qui sera installé à Sebdou, dans le nord ouest algérien. Le contrat a été signé vendredi à Alger par les directeurs de Famatex, MM. Karl Halmur Werkmann et Kurt Semrau, et le directeur général de la Société Nationale Algérienne de l' Industrie Textile, M. Moncef Benalycherif.</p> <p>Le complexe produira des tissus en coton et fibres synthétiques pour vêtements de travail et blue-jeans, il emploiera 1.000 personnes, dont 200 techniciens, qui seront formés en Allemagne dans les usines de Famatex. La production débutera au cours du premier semestre de 1978. Le complexe sera équipé d'installations modernes en filature, tissage et finition.</p> <p>Famatex, qui a réalisé en 1974 un chiffre d'affaires d'environ 100 millions DM, a un capital de 10 millions DM, détenu à 51 % par la S.A. BUETTNER-SCHILDE-HAAS, de Krefeld-Urdingen, cette dernière firme ayant un capital de 31,5 millions de DM, dont 70 % sont aux mains de la BABCOCK - WILCOX - Allemagne, à Oberhausen.</p> <p><u>FAMATEX sells textile equipment to Algeria for an amount of 200 million DM.</u></p> <p>The West-german constructor of textile machinery "FAMATEX" is going to equip a textile complex with a production capacity of 12 million m fabrics per year. This plant will be located in</p>	RFA	18.8.1975

Pays d'invest. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation II	Pays d'origine Country of origin	Date Date
P - B	<p>Sebdou in the North-West of Algeria. The contract was signed in Algiers by the managers of Famatex, Messrs. Karl Halmur Werkmann and Kurt Semrau and the Director General of the "Société Nationale Algérienne de l' Industrie Textile", Mr. Moncef Benalycherif.</p> <p>The plant will produce fabrics made of cotton and of synthetic fibres and intended for work clothes and blue-jeans. It will employ 1,000 persons, among whom 200 technicians who will be trained in Germany in the Famatex factories. Production will start during the first semester of 1978. The complex will be equipped with modern installations for spinning, weaving and finishing.</p> <p>Famatex, which had effected a turnover of about 100 million DM in 1974, has a capital of 10 million DM, 51 % of which are held by the S.A. BUETTNER - SCHILDE - HAAS, of Krefeld-Ürdingen. The latter has a capital of 31.5 million DM, 70 % of which are in the hands of theBAB-COCK - WILCOX - Germany in Oberhausen.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p><u>Nouvel investissement pour "WABASSO EUROPE".</u></p> <p>"Wabasso Europe BV", filiale du groupe textile canadien "Home Comfort Creations", a l'intention de créer une nouvelle unité de production qui sera située à Haaksbergen (P-B).</p> <p>L'investissement, estimé à 1,4 millions de florins, sera réalisé sur un site d'une superficie de 4.600 m2 et permettra d'étendre le parc de machines de l'entreprise.</p> <p><u>New investment for "WABASSO EUROPE".</u></p> <p>"Wabasso Europe BV", a subsidiary of the canadian textile group "Home Comfort Creations", intends to set up a new production unit in Haaksbergen (Netherlands).</p> <p>The investment, estimated at 1.4 million guilders, will be made on an area of 4,600 m2 and will enable to increase the firm's number of machines.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	P - B	7.2.1976
Corée Sud	<p>La Korea Polyester Inc., de Corée du Sud vient de recevoir de la National Westminster Bank de Londres un prêt de 2,8 millions de livres sterling, pour l'achat de matériel textile britannique. L'entreprise sud coréenne va construire à Gumi, important centre industriel à quelque 150 miles au sud de Séoul, une usine de texturation des fils synthétiques, qui devrait commencer à produire au début de 1977. Cette unité sera équipée par le fabricant britannique Ernest Scragg and Son.</p> <p><u>Korea Polyester Inc.</u>, of South Korea, has just received from the National Westminster Bank of London, a 2.8 million £ loan to purchase british textile equipment. The South Korean enterprise is going to build a plant for the texturizing of synthetic yarns in Gumi, an important industrial centre some 150 miles South of Seoul. The plant should start production at the beginning of 77. This unit will be equipped by the british producer Ernest Scragg and Son.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	U - K	6.1.1976
RFA	<p style="text-align: center;"><u>TISSUS POUR TENTURES</u> <u>FABRICS FOR DRAPES</u></p> <p style="text-align: center;">C.E.E. - E.E.C.</p> <p><u>Nouvelle fabrique de "ADO".</u></p> <p>Le producteur allemand de tissus pour tentures "ADO GARDINENWERKE", à Aschendorf/Ems, a l'intention de construire une nouvelle fabrique à Kamen près de Dortmund. Cet investissement nécessiterait une dépense de 25 millions DM et permettrait à la nouvelle unité, dont la construction débutera en 1978, d'avoir une capacité de production de 6.000 m2, en occupant environ 60 personnes. ADO a réalisé, en 1976, un Chiffre d'affaires de plus de 100 millions DM.</p> <p><u>New "ADO" factory.</u></p> <p>The german producer of fabrics for drapes, "ADO GARDINENWERKE" of Aschendorf/Ems, in-</p>	RFA	8.10.1977

Pays d'invest. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation II	Pays d'origine Country of origin	Date Date
France	<p>tends to build a new factory in Kamen near Dortmund. This investment would amount to about 25 million DM and would enable the new unit — which will start bring built in 1978 — to have a production capacity of 6,000 m2 while employing about 60 persons. In 1976, ADO had effected a turnover of over 100 million DM.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <u>TEXTILES d' AMEUBLEMENT</u> <u>FURNISHING TEXTILES</u> </div> <p style="text-align: center;"><u>C.E.E. - E.E.C.</u></p> <p><u>AMATEX crée une filiale en France.</u></p> <p>La société AMATEX BV., de Maasluis (Pays-Bas) et le groupe industriel textile néerlandais GAMMA Holding, de Helmond, ont créé une filiale à Saint-Quentin (Aisne), qui a été inaugurée lundi, en présence des dirigeants hollandais de l'entreprise. La nouvelle filiale a pour raison sociale : AMATEX s.a.r.l.</p> <p>La firme Amatex, spécialisée dans les textiles d'ameublement, est le leader européen du couvre-lit tufté.</p> <p><u>AMATEX sets up a subsidiary in France.</u></p> <p>AMATEX BV. of Maasluis (Netherlands) and the dutch industrial textile group GAMMA Holding of Helmond, have set up a subsidiary in Saint-Quentin (Aisne), which was inaugurated on Monday in the presence of the dutch managers of the enterprise. The new subsidiary will be named : AMATEX s.a.r.l.</p> <p>Amatex, which is specialized in furnishing textiles, is Europe's Nr. 1 for tufted bedspreads.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <u>DIVERS</u> <u>MISCELLANEOUS</u> </div> <p style="text-align: center;">1. <u>C.E.E.</u> <u>E.E.C.</u></p>	P - B	28.10.1976
Cameroun	<p><u>Création de la Société Camerounaise de Sacherie (SCS).</u></p> <p>Un accord portant sur la création de la S.C.S. a été signé entre le Ministre camerounais du Développement Industriel et Commercial, M. Sadjo Angokay et M. Marius Stritzl, Directeur général de la "HOBUM-AFRIKA", société allemande de Hambourg appartenant au groupe HOBUM-HANSEN-DEKAGE. L'usine de la S.C.S. sera construite à Douala et sa production, qui doit débiter dans 22 mois, sera de 6 millions de sacs en fibres naturelles par an. La capacité de l'usine sera portée à 9 millions de sacs après 3 ans de fonctionnement. L'usine occupera 350 personnes. La formation des techniciens camerounais sera assurée par le partenaire allemand en Europe. Enfin, les investissements s'élèveront à 1,5 milliards de francs CFA pour l'installation de l'usine.</p> <p><u>Founding of the "Société Camerounaise de Sacherie" (SCS).</u></p> <p>An agreement on the creation of the S.C.S. has been signed by the Minister of Industrial & Commercial Development of the Cameroons, Mr. Sadjo Angokay, and by Mr. Marius Stritzl, General Director of the "HOBUM-AFRIKA", a german firm located in Hamburg which belongs to the group "HOBUM-HANSEN-DEKAGE". The S.C.S. plant will be built in Douala and it should start production in 22 months. This production will amount to 6 million sacks in natural fibers per year after 3 years of operation. The plant will employ 350 persons. The technicians of the Cameroons will be trained by the german partner in Europe. The investments required to build the plant will amount to 1.5 milliard AFC francs.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	RFA	11.1.1975

Pays d'invest. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation II	Pays d'origine Country of origin	Date Date
Sénégal	<p><u>Le Sénégal reçoit une nouvelle fabrique textile.</u></p> <p>La société "EUROP CONTINENT & MAUER TEXTIL" construit actuellement une fabrique textile, qui emploiera 1.500 personnes, à Kaolock au Sénégal. Ce projet, appuyé par la "Chase International Investment Corporation", coûtera 8,5 milliards de F CFA. L'entière production sera exportée.</p> <p><u>New textile plant in Senegal.</u></p> <p>The company "EUROP CONTINENT & MAUER TEXTIL" is presently building a textile mill which will employ 1,500 persons in Kaolock, Senegal. This scheme is backed up by the "Chase International Investment Corporation". It will cost 8.5 milliard AFC Francs. The whole production will be exported.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	RFA	10.10.1977
Ital.	<p><u>Création de la société italo-anglaise P & S SPERITEX SPA.</u></p> <p>Les sociétés italienne SNIA VISCOSA SPA et britannique P & S TEXTILES LTD (Rossendale/Lancashire) s'associent pour créer, à Milan, une entreprise commune sous la dénomination de P & S SPERITEX SPA. Le capital social de 50 millions de Lires a été souscrit à égalité par chacun des deux partenaires. La nouvelle société fabriquera et commercialisera des filtres à base de textile.</p> <p><u>Founding of the italo-english company P & S SPERITEX SPA.</u></p> <p>The italian company SNIA VISCOSA SPA and the british company P & S TEXTILES LTD (Rossendale/Lancashire) are going to set up a joint venture which will be called P & S SPERITEX SPA. Each of the 2 partners has suscribed an equal share of the company's capital amounting to 50 million Lirae. The new company will manufacture and market textile filters.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Ital. U - K	1976
Pays de Galles	<p><u>Nouvelle usine du groupe COURTAULDS.</u></p> <p>Le groupe britannique Courtaulds a décidé la construction d'une usine fabriquant des étoffes à Aber Works, Flint, North Wales. Cette unité de production occupera 20 personnes au début; l'investissement est évalué à 750.000 £.</p> <p>Le CA du groupe pour l'année 76/77 (exercice fiscal clôturé au 31 mars) est passé de 1,2 à 1,5 milliards £. Le profit avant impôt s'est accru de 75 %, pour atteindre un montant de 80 millions £.</p> <p><u>New plant for the COURTAULDS group.</u></p> <p>The british group Courtaulds has decided to build a plant which will manufacture fabrics at Aber Works, Flint, North Wales. This production unit will employ 20 persons at the start; the investment is estimated at 750,000 £.</p> <p>The group's turnover for the 76/77 financial year (at 31st. March) rase from 1.2 to 1.5 milliard £. The profit before tax increased by 75 % to reach an amount of 80 million £.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	U - K	07.1977
Dahomey	<p style="text-align: center;">2. <u>Monde</u> <u>World</u></p> <p><u>Inauguration d'une importante usine textile au Dahomey.</u></p> <p>L'une des plus importantes usines textiles du Dahomey, celle de l' Industrie Dahoméenne des Textiles (IDATEX), réalisation daho-européenne, a été inaugurée jeudi à Parakou, chef-lieu de la province de Borgou, par le lt-colonel Barthelemy Ohouens, Ministre de la Justice, représentant le</p>	Europe Dahomey	24.10.1975

Pays d'invest. Country of investment	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation II	Pays d'origine Country of origin	Date Date
France	<p>chef de l' Etat.</p> <p>L'unité a commencé à fonctionner en juin dernier. Son coût est de 5,2 milliards de fr. CFA. IDATEX a un capital social de 600 millions de fr. CFA, entièrement libéré, dont 48 % pour le Dahomey et 50 % pour un groupe franco-allemand.</p> <p><u>Inauguration of an important textile plant in Dahomey.</u></p> <p>One of the most important textile plants in Dahomey, that of the "Industrie Dahoméenne des Textiles (IDATEX), a daho-european development, was inaugurated on Thursday in Parakou, chief-town of the Borgou province, by lieutenant-colonel Barthelemy Ohouens, Minister of Justice, who was representing the Head of State.</p> <p>The unit started operating last June. Its cost amounts to 5.2 milliard AFC francs. The company capital amounts to 600 million AFC francs, entirely paid up, of which Dahomey holds 48 % and a franco-german group holds 50 % .</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p><u>La firme espagnole TOLRA s'implante à Perpignan (France).</u></p> <p>Cette firme TOLRA de Barcelone va investir 20 millions de FF dans la construction d'installations de production à Ceret, près de Perpignan. Elle y fabriquera du linge de maison et emploiera environ 250 salariés avant la fin de 1975.</p> <p><u>Spanish firm TOLRA in Perpignan (France).</u></p> <p>TOLRA of Barcelona is going to invest 20 million FF in the building of a production plant in Ceret, near Perpignan. It will produce household linen and will employ 250 persons by the end of 1975.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Espagne	1975
Indonésie	<p><u>Dix-neuf nouvelles fabriques textiles à JAVA.</u></p> <p>Le Président de l' Indonésie, Mr. Suharto, a rendu publics 19 projets textiles qui concerneront le territoire de Java. A Tangerang, 9 nouvelles unités de production seront installées, trois autres seront établies à Bogor, deux à Bandung, trois à Purwakarta, une à Bekasi et une à Sumedar.</p> <p>Dix des nouvelles fabriques textiles constitueront des "joint-ventures" en association avec des intérêts extérieurs; elles nécessiteront un investissement total de 230 millions de dollars. Les neuf autres complexes textiles seront, à 100 % , aux mains des nationaux et représenteront un investissement de 90 millions de dollars.</p> <p><u>19 new textile mills in JAVA.</u></p> <p>The President of Indonesia, Mr. Suharto, has made public 19 textile schemes for Java. 9 new production units will be established inTangerang, 3 others will be established in Bogor, 2 in Bandung, 3 in Purwakarta, 1 in Bekasi and one in Sumedar.</p> <p>10 of the new textile mills will be joint ventures in association with foreign interests; they will call for a total investment of 230 million dollars. The 9 others will fully belong to nationals and will represent an investment of 90 million dollars.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Indonésie Monde	1976
Kenya	<p><u>Construction d'une fabrique textile au Kenya.</u></p> <p>Un accord entre ce pays et des institutions nationales, plus une organisation financière internationale, va permettre la construction d'une fabrique textile très moderne, dont le coût s'élèvera à 236 millions de shillings. La capacité de l'unité sera de 25 millions de m2 de linge, mouchoirs, serviettes par an.</p>	Kenya	1975

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation II	Pays d'origine Country of origin	Date Date
Cuba	<p><u>Construction of a textile mill in Kenya.</u></p> <p>An agreement between that country, national institutions and an international financial organization will enable the building of an extremely modern textile mill which will cost 236 million shillings. Its capacity will be of 25 million m2 per year of linen, handkerchief and napkins.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p><u>La vente japonaise d'une usine textile à Cuba.</u></p> <p>Le ministère japonais de l'industrie et du commerce extérieur examine actuellement l'octroi d'une garantie d'exportation et d'un prêt de l' Export-Import Bank à Cuba, pour l'achat par ce pays d'une importante usine textile. Cette usine représente un investissement de 100 millions de dollars. Il s'agit de la plus forte vente de matériel textile japonais à l'étranger et aussi du plus important contrat nippo-cubain depuis la reprise des échanges entre les deux pays.</p> <p>Le ministre adjoint de l'industrie et du commerce extérieur, M. Hitoshi Shimazaki, s'est dernièrement rendu à Cuba; il a retiré de sa visite l'impression que les projets économiques du pays étaient sérieux et que la situation économique, y compris la balance des paiements, y était stable.</p> <p>Le ministère japonais prend ces faits en considération pour établir le prêt requis par Cuba. Toutefois, le gouvernement cubain veut ne commencer à rembourser le prêt qu'au moment où l'usine devient rentable, et pour construire cette importante unité, deux à trois ans seront nécessaires et l'étalement du remboursement devra se faire sur 12 à 13 ans. Il faut aussi souligner que le gouvernement cubain, qui est présentement engagé dans un plan économique de cinq ans, veut faire de l'unité qu'il achète aux Japonais, l'un des premiers piliers du développement industriel du pays. Déjà l'année dernière, des experts cubains en textile ont été envoyés au Japon.</p> <p>Rappelons que l'unité qui sera livrée par les Japonais (avec Mitsubishi Corp. en tête du groupe des fournisseurs) à Cuba comprend une filature, un tissage, une teinturerie et les apports technologiques ad hoc.</p> <p><u>Japan sells a textile plant to Cuba.</u></p> <p>The Japanese Ministry for Industry and Foreign Trade is presently examining the granting of an export guarantee and of a loan of the Export-Import Bank to Cuba for the purchase by that country of an important textile plant. This plant represent an investment of 100 million \$. This is the largest sale of Japanese textile equipment abroad and also the most important Japanese-cuban contract since trade between the two countries was resumed.</p> <p>The deputy minister for Industry and Foreign Trade, Mr. Hitoshi Shimazaki, went to Cuba lately and following that visit he had the impression that the economic plans of the country were serious and that the economic situation, including the balance of payments, was stable.</p> <p>The Japanese Ministry is taking those facts into account to establish the loan requested by Cuba. However, the Cuban government does not want to start refunding the loan before the plant becomes profitable, and the building of that unit will call for 2 or 3 years. The refund will have to extend over 12 or 13 years. It should also be stressed that the Cuban government which has presently started a 5-year economic plan intends to make of the unit it is buying to the Japanese one of the 1st. pillars of the country's industrial development. Last year already, Cuban textile experts had been sent to Japan.</p> <p>Let us remind you that the unit that will be supplied by the Japanese (with Mitsubishi Corp. heading the group of suppliers) to Cuba includes a spinning mill, a weaving mill and the ad hoc technological contributions.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Japon	8.9.1975

Chapitre 3

Les Opérations se rapportant, plus spécialement, à la commercialisation des produits ou encore à des accords d'études, à des sessions de brevets, mais qui n'ont pas donné lieu à la création de nouvelles unités de production.

Chapter 3

Operations more particularly dealing with the marketing of products or with survey agreements, patents, but which did not give rise to the creation of new production units.

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation III	Pays d'origine Country of origin	Date Date
Ital.	<p><u>LINGERIE-MERCERIE</u> <u>LINEN HARBERDASHERY</u></p> <p style="text-align: center;"><u>C.E.E.</u> <u>E.E.C.</u></p> <p><u>Accord bilatéral.</u></p> <p>La société "EMPREINTE" qui produit des articles de corseterie et de lingerie féminine, vient de conclure un accord commercial avec l'entreprise italienne de confection "MEMI REINA". Au terme de cet accord, "Empreinte" diffusera en exclusivité pour la France, des chemisiers et des ensembles jupes-chemisiers créés par son partenaire italien.</p> <p><u>Bilateral agreement.</u></p> <p>"EMPREINTE", a company which produces corsetry articles and women's under-garments has just concluded a trade agreement with the italian firm for ready-made clothes "MEMI REINA". Under this agreement, "Empreinte" will receive the exclusive distribution for France of the coordinate skirts and blouses created by its italian partner.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	France	1976
France E - U	<p><u>D.M.C. installe des points de vente en Europe et aux Etats-Unis.</u></p> <p>Le groupe français D.M.C. (DOLLFUS MIEG & Cie) envisage de créer prochainement une chaîne de magasins spécialisés dans les "loisirs créatifs" : couture, travaux de dames, travail du cuir, etc. La réalisation de ce projet vient d'être amorcée par la constitution, sous le nom de CRYALID, à Lille et à Amiens, de deux magasins en franchise, spécialisés dans la mercerie et "l'ouvrage de dame".</p> <p>Actuellement, la politique de la société consiste à développer ses ventes, en participant notamment à la promotion de la couture, par la vente de patrons en particulier, et des ouvrages de dames. En 1980, 120 magasins en franchise, spécialisés dans la mercerie et les ouvrages de dames, devraient être créés par D.M.C. en France. Des points de vente-pilote sont en voie de constitution en Belgique, en Italie, en Suisse et aux Etats-Unis.</p> <p><u>D.M.C. sets up selling points in Europe and in the U.S.A.</u></p> <p>The french group D.M.C. (DOLLFUS MIEG & Cie) is planning to soon set up chain stores specialized in "creative hobbies" : sewing, Ladies' fancy works, leather work, aso... This project has just started being carried out by the setting up in Lille and Amiens, of two franchising shops specialized in harberdashery and ladies' fancy works.</p> <p>At present, the policy pursued by the company consists in developing its sales, more particularly by helping to promote sewing by selling patterns and ladies' fancy works. In 1980, DMC should set up 120 franchising shops specialized in harberdashery and ladies' fancy works in France. Pilot selling points are to be set up in Belgium, Italy, Switzerland and in the United States.</p>	France	1976
RFA	<p><u>FILATURE-TISSAGE</u> <u>SPINNING-WEAVING</u></p> <p style="text-align: center;">1. <u>C.E.E. * - E.E.C.</u></p> <p><u>Accord de coopération franco-allemande.</u></p> <p>L'entreprise de Lyon "SCHWARZENBACH" a conclu un accord de coopération avec la firme allemande "SPINHÜTTE". Cet accord concerne principalement les opérations de marketing et de commercialisation qui seront réalisées, en commun, notamment sur les marchés de grande exportation.</p> <p>Schwarzenbach avait réalisé, en 1976, un CA de 60 millions FF (augmentation de 13 % par rapport à 1975).</p> <p>Spinnhütte réalisait 49 millions FF de CA en 1976 (augmentation de 10 % par rapport à 1975).</p>	France	2.6.1977

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation III	Pays d'origine Country of origin	Date Date
Japon	<p><u>Franco-german cooperation agreement.</u></p> <p>"SCHWARZENBACH" of Lyon has concluded a cooperation agreement with the german firm "SPINNHÜTTE". This agreement mainly concerns marketing operations which will be carried out in common, particularly on large export markets.</p> <p>In 1976, Schwarzenbach's turnover amounted to 60 million FF (a 13 % increase as compared with 1975).</p> <p>In 1976, Spinnhütte's turnover amounted to 49 million FF (i.e. a 10 % increase as compared with 1975).</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p style="text-align: center;">2. <u>Monde</u> <u>World</u></p> <p><u>Coopération TOYOBO - KANEBO - UNITIKA.</u></p> <p>Trois importantes filatures japonaises, TOYOBO, KANEBO et UNITIKA, viennent de décider de coopérer dans la production et la commercialisation du coton et de la laine. Aux termes de cet accord, les trois firmes échangeront leurs expériences techniques et chercheront conjointement à développer leurs activités à l'étranger.</p> <p>Les présidents des trois compagnies ont souligné que leur décision de coopérer avait été prise en vue de faire face à la dégradation actuelle des affaires, et de contribuer à la réorganisation de l'industrie textile japonaise dans son ensemble.</p> <p>Les trois firmes vont ultérieurement étendre leur coopération au domaine des fibres chimiques, après la mise en marche de celle afférente aux fibres naturelles. Cette dernière se concrétisera notamment par le regroupement des achats, du stockage des matières premières, de la production et de l'échange des technologies de filature. La coopération devrait également être étroite en ce qui concerne la commercialisation des productions et la coordination des installations commerciales à l'étranger.</p> <p>Dans les milieux industriels japonais, on souligne que l'industrie textile nippone doit se réorganiser face à la récession économique et l'important accroissement des importations de textiles à bas prix, en provenance de pays du sud est asiatique.</p> <p>Les résultats financiers de Toyobo, principal filateur de coton du Japon, ont fait apparaître une perte de 1,69 milliard de yens (environ 5,63 millions \$) pour la période avril/octobre. Kanebo et Unitika ont annoncé pour la même période des pertes de respectivement 12,6 milliards de yens (42 millions \$) et 14,4 milliards de yens (48 millions \$).</p> <p><u>TOYOBO - KANEBO - UNITIKA cooperation.</u></p> <p>Three important japanese spinning mills have just decided to cooperate for the production and marketing of cotton and wool. According to this agreement, the 3 companies will exchange their technical experience and jointly seek to develop their activities abroad.</p> <p>The presidents of the 3 companies stressed that they had decided to cooperate to face the present deterioration of business and to contribute to the reorganization of japanese textile industry as a whole.</p> <p>Later on, after the cooperation regarding natural fibers will have been launched, the 3 firms will extend their cooperation to chemical fibers. This cooperation will be concretized by grouping purchases, stocks of raw materials and production, and by exchanging spinning technologies. Cooperation should also be close where the marketing of productions and the coordination of trade installations abroad are concerned.</p> <p>In the japanese industrial circles, one stresses that the japanese textile industry must reorganize itself in the face of the economic recession and of the important growth of low-price textile imports from South-East Asia.</p>	Japon	

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation III	Pays d'origine Country of origin	Date Date
U - K	<p>The financial results of Toyobo, Japan's main cotton spinner, showed a 1.69 milliard yens loss (about 5.63 million \$) for the period extending from April to October. For that same period, Kanebo and Unitika also announced losses respectively amounting to 12.6 milliard yens (42 million \$) and 14.4 milliard yens (48 million \$).</p> <p style="text-align: center;">*</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <u>HABILLEMENT</u> <u>CLOTHING</u> </div> <p style="text-align: center;">1. <u>C.E.E.</u> <u>E.E.C.</u></p> <p><u>Coopération entre VAN HASSEL et une société britannique.</u></p> <p>Le producteur belge, réputé, de vêtements pour jeunes, "Van Hassel Confection SPRL" à Zele, a conclu un accord de coopération avec une firme anglaise de vêtements : "Beau Brummel Ltd", par lequel les articles de la société Brummel comporteront l'étiquette suivante : "Exclusively Styled for Brummel by Van Hassel of Belgium".</p> <p><u>Cooperation between VAN HASSEL and a british firm.</u></p> <p>The well-known belgian manufacture of clothes for young people, "Van Hassel Confection SPRL" in Zele has concluded a cooperation agreement with a british firm specialized in clothing : "Beau Brummel Ltd". According to this agreement, the articles sold by Brummel will bear the following label : "Exclusively Styled for Brummel by Van Hassel of Belgium".</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Belg.	1975
France RFA	<p><u>MARKS & SPENCER se développe.</u></p> <p>Le groupe britannique Marks & Spencer étend ses activités sur le continent. Un troisième grand magasin a été ouvert en France, puis à Lübeck, le premier "St-Micheal Shop" s'est ouvert.</p> <p>En France, le nouvel établissement, situé à Lyon, a une superficie de 3.360 m2 et comporte 2 étages. A Lübeck (RFA), l'ouverture du nouveau magasin permettra la vente d'articles de vêtements pour dames et enfants.</p> <p><u>MARKS & SPENCER is expanding.</u></p> <p>The british group Marks & Spencer is extending its activities on the continent. It has opened a third department store in France, and the first "St-Micheal Shop" has been opnened in Lübeck.</p> <p>The new shop located in Lyon has a surface of 3.360 m2 and covers two stories. The Lübeck shop (West Germany) will sell ladies' and children's clothes.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	U - K	1975
P - B	<p><u>Prise de participation.</u></p> <p>La chaîne britannique de magasins d'habillement pour hommes, AUSTIN REED, s'est assurée, pour 426.000 l/ une participation de plus de 80 % du groupement néerlandais, EDUARD PELGER. Ce dernier possède plusieurs magasins de vêtements pour hommes à Amsterdam et à La Haye.</p> <p>The british chain stores selling men's clothes "AUSTIN REED" has taken an 80 % share, amounting to 426,000 l/ , in the dutch group EDUARD PELGER. The latter owns several shops selling men's clothes in Amsterdam and Den Haag.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	U - K	

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation III	Pays d'origine Country of origin	Date Date
Pays à com.d'Et.	<p>2. Monde World</p> <p><u>Est - Ouest.</u></p> <p>Le groupe américain "LEVI STRAUSS" vient d'annoncer par M. T.W. Tusher, président de sa division "Europe", la création d'une organisation de marketing chargée de préparer la pénétration des jeans "Levi's" dans les pays à commerce d'Etat de l'Europe de l'Est, à l'exception de l'URSS. Le siège de cette organisation de marketing pour les pays du Comecon sera situé à Vienne et sa direction a été confiée à M. A.G. Kolb, qui dirige depuis 1970 "Levi Strauss Germany". Pour préparer sa conquête du marché des pays du Comecon, le plus grand producteur mondial de jeans et de pantalons exposera sa collection à la prochaine Foire de Printemps de Leipzig. Il se déclare disposé en outre à faire travailler à façon les pays de l'Est qui ouvriront leur marché à ses produits. Dès maintenant, "Levi Strauss & Co Europe SA" dont le siège est à bruxelles, a confié des travaux à façon à la Hongrie.</p> <p><u>East - West.</u></p> <p>Mr. T.W. Tusher, President of the european division of the american group "LEVI STRAUSS", has just announced the setting up of a marketing organization in charge of the preparation of the penetration of "Levi's " jeans in east-european state-trading countries, at the exception of the USSR. The seat of this marketing organization for the Comecon countries will be located in Vienna and it will be headed by Mr. A.G. Kolb who has been managing "Levi Strauss Germany" since 1970. In order to prepare its conquest of the Comecon markets, the world's largest producer of jeans and trousers will exhibit his collection at the next Spring Fair in Leipzig. Moreover, Levi is willing to give commission work to the East-Bloc countries that will open their markets to products. Already now, "Levi Strauss & Co. Europe SA", whose seat is located in Brussels, has commissioned Hungary to work for the company.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	E - U	1976
France	<p><u>Accord Austro-français.</u></p> <p>La firme "ANBA", n° 1 autrichien du vêtement de ski et l'un des premiers fabricants européens d'articles de sport, vient de conclure un accord pour la fabrication et la distribution sous licence de ses produits en France avec le groupe "LINVOSGES".</p> <p>Au terme de cet accord, les vêtements "ANBA" qui continueront d'être conçus par les bureaux de style de la société autrichienne, seront distribués, puis confectionnés ultérieurement pour une partie de la gamme, par la filiale de confection de "LINVOSGES", la Sté "JOB".</p> <p>"Anba", qui a acquis une réputation de forte créativité grâce à ses lignes de coordonnées maille/chaîne-et-trame, réalise en propre un chiffre d'affaires de 50 millions de francs, et avec ses licenciés en Allemagne, en Angleterre, en Italie, Aux U.S.A., au Japon et en Nouvelle-Zélande, environ 120 millions de F.</p> <p>Le groupe "Linvosges" a réalisé, de son côté, en 1975, un chiffre d'affaires de 75 millions de F. ("Job" a réalisé, en 1975, un chiffre d'affaires de 10 millions de F).</p> <p>Jacques Fages, jusqu'ici responsable des ventes directes de "Anba" en France, conservera l'animation du réseau commercial.</p> <p><u>Austro-french agreement.</u></p> <p>"ANBA", austria's Nr. 1 for ski clothes and one of the main european manufacturers of sports-wear has just concluded an agreement with the "LINVOSGES" group for the manufacturing and distribution under licence of its products in France.</p> <p>According to this agreement, the "Anba" clothes will continue to be designed in the styling offices of the austrian company and part of the range of articles will be distributed and later on made up by the subsidiary of "Linvosges" for making up, the "JOB" company.</p> <p>"Anba", which has acquired a reputation of strong creativity thanks to its coordinates loop/warp and weft, achieved a turnover of 50 million francs on its own, and with its licence-holders in Ger-</p>	Autriche	1976

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation III	Pays d'origine Country of origin	Date Date
RFA P - B	<p>many, England, Italy, the USA, Japan and New Zealand a turnover of about 120 million francs. For its part, the "Linvosges" group achieved a turnover of 75 million F in 1975 ("Job" achieved a turnover of 10 million F in 1975).</p> <p>Jacques Fages who, to this day, had been in charge of direct sales at "Anba" France, will remain in charge of the commercial network.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <u>CONFECTION</u> <u>READY-MADE CLOTHES</u> </div> <p style="text-align: center;"><u>C.E.E. - E.E.C.</u></p> <p><u>Coopération entre DENTEX et SPITZEN-UNION.</u></p> <p>Les directions des firmes SPITZEN-UNION, (RFA) située à Schieder et "DENTEX BV." (P-B), établie à Niew-Vennep et appartenant au groupe Heilmann, ont décidé de collaborer en matière de créations nouvelles. Tandis que des discussions se poursuivent en ce qui concerne une éventuelle coopération dans le domaine des ventes.</p> <p><u>Cooperation between DENTEX and SPITZEN-UNION.</u></p> <p>The managements of the firms SPITZEN-UNION (FRG), located in Schieder, and "DENTEX BV." (the Netherlands), located in Niew-Vennep and belonging to the Heilmann group, have decided to collaborate in the field of new creations, while discussions are being pursued regarding a possible cooperation where sales are concerned.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <u>DISTRIBUTION</u> <u>DISTRIBUTION</u> </div> <p style="text-align: center;"><u>Monde - World</u></p>	RFA P - B	15.2.1977
Suisse	<p><u>Tendance inverse en Suisse.</u></p> <p>Alors que les producteurs français de vêtements masculins cherchent, à l'instar du groupe "BIDERMANN", à s'étendre vers la distribution, on assiste très curieusement à une tendance totalement inverse dans certains pays étrangers. C'est ainsi qu'en Suisse, pays où confection et distribution étaient traditionnellement liés et imbriqués, les deux fonctions tendent maintenant à se séparer. Après l'importante chaîne de vêtements pour hommes "P.K.Z." qui a abandonné en 1976 la production, c'est, cette fois, un important confectionneur, la firme "TRUNS" qui veut vendre ses magasins. TRUNS, en difficulté déjà l'an dernier, avait été secouru par les autorités helvétiques et les banques, et remis sur pied grâce à un apport de capitaux. Mais ce premier sauvetage ne semble pas avoir sorti définitivement d'affaire l'entreprise.</p> <p><u>Reserve trend in Switzerland.</u></p> <p>Whereas the french manufacturers of men's clothes are trying, like the "BIDERMANN" group, to expand towards distribution, it is very peculiar to note a totally reverse trend in certain foreign countries. Thus, in Switzerland, where making up and distribution were traditionally closely linked, those two functions now tend to separate from one another. After the important chain for men's clothes "PKZ" abandoned production in 1976, now it is an important manufacturer of clothes, the firm "TRUNS" which wants to sell its shops. TRUNS, which had already experienced difficulties last year, had been helped by the Swiss authorities and the banks and set on its feet again thanks to a contribution of capital. However, this first rescue operation does not seem to have definitely saved the firm.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Suisse	13.1.1977

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation	Pays d'origine Country of origin	Date
	III		
	<p><u>DIVERS</u> <u>MISCELLANEOUS</u></p> <p>1. <u>C.E.E.</u> <u>E.E.C.</u></p>		
Iran	<p><u>Accord entre IRAN POPLIN et VANTONA.</u></p> <p>La société britannique "VANTONA" a signé un accord portant sur 10 ans avec la société à demi nationalisée "IRAN POPLIN.. dont l'actionnaire majoritaire est "Industrial and Mining Development Bank of Iran" Aux termes de cet accord, VANTONA assurera le "Know-own" et servira de conseiller pour l'implantation et le fonctionnement d'une usine qui produira des textiles.</p> <p><u>Agreement between IRAN POPLIN and VANTONA.</u></p> <p>The birtish company "VANTONA" has signed a 10-year agreement with the semi-state company "IRAN POPLIN" whose majority shareholder is the "Industrial and Mining Development Bank of Iran". Under this agreement, VANTONA will ensure the "Know-how" and will act as a consultant for the implantation and working of a plant which will produce textiles.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	U - K	5.8.1977
U - K	<p><u>Accord commercial.</u></p> <p>Un accord commercial concernant l'achat d'équipements textiles allemands a été conclu entre "B.L. Engineering Limited" et "THOMA Co. Gmbh" d' Augsburg.</p> <p><u>Trade agreement.</u></p> <p>A trade agreement regarding the purchase of german textile equipment has been concluded between "B.L. Engineering Limited" and "THOMA Co. Gmbh" of Augsburg.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	RFA	01.1977
Japon	<p><u>Accord technologique entre les Charbonnages de France et "MITSUI TOATSU".</u></p> <p>Les Charbonnages de France et la compagnie japonaise de produits chimiques "MITSUI TOATSU" sont parvenus à un accord de principe sur l'utilisation par la compagnie nationale française du procédé de fabrication du polypropylène mis au point par la firme japonaise. Un contrat doit être signé prochainement.</p> <p><u>Technological agreement between "Les Charbonnages de France" and "MITSUI TOATSU".</u></p> <p>"Les Charbonnages de France" and the japanese company for chemical products "MITSUI TOATSU" have reached an agreement on principle for the use by the french national company of the manufacturing process of polypropylene which was devised by the japanese firm. A contract should be signed soon.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	France	06.1975
	<p>2. <u>Monde</u> <u>World</u></p>		
Suisse	<p><u>Exploitation de brevets.</u></p> <p>CARRINGTON VIYELLA AG., filiale suisse du groupe textile britannique Carrington Viyella, a constitué à son siège de Coire, la société ILCOR Gmbh, qui a pour objet l'exploitation de brevets et de licences.</p>	Suisse	1975

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation III	Pays d'origine Country of origin	Date Date
Autriche Ital.	<p><u>Patents.</u></p> <p>CARRINGTON VIYELLA AG., swiss subsidiary of the british textile group Carrington Viyella, has founded at its seat in Coire, the company ILCOR GmbH, the object of which will be the exploitation of patents and licences.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p><u>La MITSUBISHI RAYON Cie</u> a signé des contrats avec des industriels textiles de l' Autriche et de l' Italie, pour exporter de la technologie concernant les fibres acryliques.</p> <p><u>MITSUBISHI RAYON Cy.</u> has signed contracts with textile industrialists from Austria and Italy concerning the exportation of technology regarding acrylic fibers.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p><u>BONNETERIE</u> <u>KNITWEAR</u></p> <p style="text-align: center;"><u>C.E.E. - E.E.C.</u></p>	Japon	11.1975
Belg.	<p><u>Création de la EUROPEAN FASHION TRADE SA.</u></p> <p>Cinq firmes belges de la bonneterie de la région de Saint-Nicolas (Pays de Waas) ont créé le holding EUROPEAN FASHION TRADE SA qui a pour but de mettre sur pied, pour la Belgique et l'étranger, une organisation commerciale servant la bonneterie de luxe. L'idée d'une meilleure coordination dans ce secteur avait été émise par le Secrétariat d' Etat à l' Economie régionale. La SNI — SOCIETE NATIONALE d' INVESTISSEMENT détient une participation de 24 millions de FB dans le capital initial de 100 millions de FB. L'initiative a été favorablement accueillie par les syndicats du secteur.</p> <p><u>Creation of the EUROPEAN FASHION TRADE SA.</u></p> <p>Five belgian knitwear firms of the Saint-Nicolas area (Waas country) have founded the EUROPEAN FASHION TRADE SA holding, the aim of which is to set up, for Belgium and abroad, a trade organization for fine knitwear. The idea of a better coordination in that sector had been brought forward by the State Secretariat for Regional Economy. The SNI — SOCIETE NATIONALE d' INVESTISSEMENT — holds a 24 million BF share in the initial capital amounting to 100 million BF. The initiative was welcomed by the trade-unions of that sector.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Belg.	1976
Pologne	<p><u>Accord franco-polonais.</u></p> <p>Le Président de la société française "RHONE-POULENC" et le Directeur Général de la société polonaise "TEXTILIMPEX" ont conclu un accord destiné à promouvoir le développement des ventes de textile chimique à la Pologne.</p> <p><u>Franco-polish agreement.</u></p> <p>The President of the french company "RHONE-POULENC" and the General Director of the polish company "TEXTILIMPEX" have concluded an agreement aimed at promoting sales of chemical textile to Poland.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	France	28.9.1977

Chapitre 4

Les Opérations liées à la fermeture, à la mise en faillite ou à la demande de concordat d'entreprises; sont également classées dans ce chapitre, les informations se rapportant au licenciement du personnel.

C

Chapter 4

Operations linked to shut-downs, bankruptie or schemes for composition. Information on personnel dismissal is also included in this chapter.

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation IV	Pays d'origine Country of origin	Date Date
P - B Belgi. RFA	<div data-bbox="185 530 424 560" data-label="Section-Header"><u>FIBRES CHIMIQUES</u></div> <div data-bbox="1000 530 1235 560" data-label="Section-Header"><u>MAN-MADE FIBRES</u></div> <div data-bbox="660 587 765 640" data-label="Section-Header">1. <u>C.E.E.</u> <u>E.E.C.</u></div> <div data-bbox="185 679 958 709" data-label="Text"><u>ENKA fermerait plusieurs de ses unités de production de fibres textiles.</u></div> <div data-bbox="185 737 1240 1035" data-label="Text"> <p>Le groupe néerlandais ENKA GLANZSTOFF, fabricant de fibres textiles synthétiques, va fermer plusieurs de ses unités de production par mesures d'économie. Aux Pays-Bas, Enka va progressivement diminuer la production de rayonne de sa manufacture d' Arnhem ainsi que celle de nylon de son unité d' Emmen. En Allemagne fédérale, l'unité de production de rayonne de Kassel devrait également progressivement réduire sa production et l'unité de production de nylon de Wuppertal-Barmen serait réduite de moitié; dans chacune des unités d'obernburg et de Kelsterbach la production de nylon serait réduite de 2.500 tonnes; quant à l'unité de production de fibres de polyester de Waldniel, elle serait également réduite progressivement mais jusqu'à fermeture de la manufacture. En Belgique, Enka se propose de réduire, jusqu'à fermeture, la production de nylon de son unité à Zwijnaarde, mais elle a précisé qu'elle suspendrait cette décision aussi longtemps que les négociations en cours avec le gouvernement belge ne seront terminées.</p> </div> <div data-bbox="185 1065 874 1095" data-label="Text"><u>ENKA to close several units for the production of textile fibres.</u></div> <div data-bbox="185 1122 1240 1421" data-label="Text"> <p>The dutch group ENKA GLANZSTOFF, manufacturer of synthetic textile fibres, is going to shut down several of its production units for economy's sake. In the Netherlands, Enka is progressively going to reduce its rayon production in its Arnhem factory and its nylon production in its Emmen unit. In the Federal Republic of Germany, the rayon production unit in Kassel should also progressively reduce its production and the nylon production in the Wuppertal-Barmen unit should be reduced by half; in each of the Obernburg and Kelsterbach units, nylon production will be reduced by 2,500 tons; as for the production of polyester fibres in the Waldniel unit, it will also be progressively reduced until the complete shut-down of the plant. In Belgium, Enka is planning to reduce the production of nylon in its Zwijnaarde unit until complete shut-down, however it stated that it would defer this decision as long as the negotiations under way with the belgian government would not be over.</p> </div> <div data-bbox="707 1448 722 1471" data-label="Text">*</div>	P - B	25.10.1975
Ital.	<div data-bbox="185 1506 561 1536" data-label="Section-Header"><u>MONTEFIBRE ferme deux usines.</u></div> <div data-bbox="185 1563 1240 1616" data-label="Text"> <p>La société Montefibre du groupe Montedison a décidé de fermer ses deux usines de Vercelli et de Pallanza, en Lombardie, qui emploient au total 4.000 salariés.</p> </div> <div data-bbox="185 1632 1240 1765" data-label="Text"> <p>Dans un communiqué, la direction de la firme explique que la décision a été prise en raison " de l'aggravation de la situation", elle précise qu'elle "est prête à discuter avec le gouvernement et les syndicats des programmes de restructuration nécessaires pour maintenir l'emploi". Les ouvriers ont immédiatement réagi en occupant les deux usines. Ils se sont déclaré prêts à empêcher l'arrêt de la production et ont décidé une grève le 30 décembre dans toutes les unités du groupe.</p> </div> <div data-bbox="185 1781 1103 1811" data-label="Text"> <p>Des licenciements de personnel étaient prévus chez Montefibre depuis plusieurs mois.</p> </div> <div data-bbox="185 1839 613 1868" data-label="Section-Header"><u>MONTEFIBRE shuts down two plants.</u></div> <div data-bbox="185 1896 1240 1949" data-label="Text"> <p>Montefibre of the Montedison group has decided to shut down its two plants in Vercelli and Pallanza, Lombardia which employ a total of 4,000 persons.</p> </div> <div data-bbox="185 1965 1240 2087" data-label="Text"> <p>In a communiqué, the management of the firm explains that the decision was taken because of the "deterioration of the situation"; it states that "it is willing to discuss with the governments and syndicates the reorganization programme necessary to maintain employment". The workers reacted immediately by occupying the two plants. They said they intended to hinder the production stop and they decided on a strike for 30th. December in all the units of the group.</p> </div> <div data-bbox="185 2103 969 2132" data-label="Text"> <p>Personnel dismissals had been planned for several months at Montefibre.</p> </div> <div data-bbox="707 2149 722 2172" data-label="Text">*</div>	Ital.	22.12.1975

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation IV	Pays d'origine Country of origin	Date Date
Belgi.	<p><u>COLORFIL S.A. est déclarée en faillite.</u></p> <p>Le tribunal de commerce de Courtrai, en Belgique, a ordonné la faillite de la société "COLORFIL S.A."</p> <p>Cette fabrique de fibres synthétiques et naturelles avait pris le contrôle de deux filatures de laine peignée, du groupe en faillite DAPHICA, établies à Doornik et Mouscron.</p> <p><u>COLORFIL S.A. is going bankrupt.</u></p> <p>The Commercial Court of Courtrai, Belgium, adjudged "COLORFIL S.A." bankrupt. This manufacture of synthetic and natural fibres had taken over the control of two spinning mills for worsted wool belonging to the bankrupt group DAPHICA and which were established in Doornijk and Mouscron.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Belgi.	15.2.1977
RFA	<p><u>Au ralenti.</u></p> <p>Face au ralentissement de l'expansion de l'industrie textile allemande, la filiale allemande de "RHONE-POULENC-Textile", la "Deutsche RODIACETA" va réduire son effectif de 300 personnes dans ses usines de Fribourg et de Rottweil, le ramenant respectivement à 2.300 et 600 personnes. Ces deux usines, qui produisent des fibres d'acétate, de nylon et de polyester, seront restructurées et les mesures de réduction du personnel s'étaleront sur une période de 12 à 14 mois.</p> <p><u>Slowing down.</u></p> <p>Following the slowing down in the expansion of the german textile industry, the german subsidiary of "RHONE-POULENC-Textile", the "Deutsche RODIACETA", is going to reduce its personnel by 300 persons in its Freiburg and Rottweil plants, thus respectively bringing down the number of employed persons to 2,300 persons and 600 persons. Those two plants that produce acetate, nylon and polyester fibres, will be reorganized and the measures taken in view of reducing the personnel will be spread over 12 to 14 months.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	RFA	1975
RFA	<p><u>HOECHST ferme une filature à Berlin.</u></p> <p>Le producteur allemand de fibres synthétiques "HOECHST AG" a décidé de fermer, dans le courant de l'année 1976, son unité de production appartenant à sa filiale "SPINNSTOFF - FABRIK ZEHLENDORF AG", située à Berlin.</p> <p>Une fraction du personnel concerné (environ 130 personnes) sera transférée dans d'autres divisions de la filiale Zehlendorf. Celle-ci occupe, au total, 1.300 personnes.</p> <p><u>HOECHST shuts down a spinning mill in Berlin.</u></p> <p>The german producer of synthetic fibres "HOECHST AG" has decided to shut down, in 1976, its production unit belonging to its subsidiary "SPINNSTOFF - FABRIK ZEHLENDORF AG", located in Berlin.</p> <p>Part of the personnel concerned (about 130 persons) will be transferred to other departments of the Zehlendorf subsidiary. The latter employs a total of 1,300 persons.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	RFA	1976
RFA	<p><u>Consolidation chez "J.F. ADOLFF".</u></p> <p>Le groupe allemand J.F. ADOLFF, dont la société mère a son siège à Backnang, employait, en 76, 5.900 personnes et avait réalisé un chiffre d'affaires de 461,6 mill. de DM pour cette même année. J.F. Adolff a décidé de poursuivre sa politique de consolidation, notamment en réduisant les frais de personnel. Ainsi, en ce qui concerne la filiale Zell-Schonau, on prévoit encore le licenciement de 400 personnes avant la fin de 1977. Cette politique de réduction du personnel avait été enta-</p>	RFA	23.6.1977

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation IV	Pays d'origine Country of origin	Date Date
Japon	<p>mée en 1973, année au cours de laquelle le groupe occupait 2.000 travailleurs de plus.</p> <p><u>Consolidation of "J.F. ADOLFF".</u></p> <p>The german group "J.F. ADOLFF", whose parent company has its seat in Backnang, was employing 5,900 persons in 1976 and had a turnover of 461.6 mill. DM for that same year. "J.F. Adolff" has decided to pursue its consolidation policy, more particularly by reducing its personnel costs. Thus, where the subsidiary Zell-Schonau is concerned, it is planned to dismiss some further 400 persons before the end of 1977. This policy of personnel reduction had been started in 1973. At the time, the group was employing 2,000 workers more than now.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p style="text-align: center;">2. <u>Monde</u> <u>World</u></p> <p><u>MITSUBISHI RAYON cesse sa production de fibres de viscose et de polypropylène.</u></p> <p>Misubishi Rayon, de l'important groupe Mitsubishi, a décidé de supprimer ses secteurs de production de fibres de viscose et de fibres de polypropylène, a annoncé ce mardi la société. Elle a en même temps indiqué à ses 6.300 salariés que 1.200 d'entre eux pourraient abandonner volontairement leur emploi, auquel cas ils bénéficieraient de certains avantages.</p> <p>Cette cessation de production de fibres fait suite à celle décidée par Toray, premier fabricant japonais de textiles synthétiques, et celle de Kuraray, premier producteur mondial de vinylon.</p> <p>M. Shuzo Kanazawa, président de Mitsubishi Rayon, a précisé que les fibres chimiques ne représentent que 7 % du chiffre d'affaires de la société, mais constituent 50 % des secteurs déficitaires de son bilan et qu'aucune amélioration conjoncturelle n'est prévue pour ces fibres. L'effectif de main-d'oeuvre maintenant excédentaire directement concerné par la suppression de fabrication ne totalise que 700 personnes, mais la firme a estimé qu'une diminution de 1.200 personnes de son personnel renforcerait sa position financière.</p> <p>Les départs volontaires de salariés seront examinés quant aux détails par la compagnie et le syndicat, mais Mitsubishi envisage des ré-emplois dans une société dans laquelle elle possède des intérêts.</p> <p><u>MITSUBISHI RAYON is stopping its production of viscose and polypropylene fibres.</u></p> <p>Tuesday, Mitsubishi Rayon of the important Mitsubishi group, announced that the company had decided to do away with its sectors for the production of viscose fibres and polypropylene fibres. It also indicated to its 6,300 wage-earners that 1,200 of them would be free to voluntarily leave their job in which case they would benefit from certain advantages.</p> <p>This stop in fibre production follows that decided by Toray, first japanese producers of synthetic textiles and that of Kuraray, first world producer of vinylon.</p> <p>Mr. Shuzo Kanazawa, President of Mitsubishi Rayon, stated that man-made fibres only accounted for 7 % of the turnover of the company but constitute 50 % of the red sectors in its balance of accounts, and that no improvement is foreseen for those fibres. The number of persons directly concerned with this suppression only amounts to 700 persons, but the company considered that a reduction of its personnel by 1,200 persons would reinforce its financial position.</p> <p>Voluntary departures of wage-earners will be examined by the company and the trade-union, but Mitsubishi is planning re-employment in a company where it holds interests.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Japon	20.1.1976
Japon	<p><u>FUJI SPINNING ferme deux de ses filatures.</u></p> <p>Cette société qui emploie 7.404 personnes, a décidé de fermer deux de ses filatures, une de coton et l'autre de fibres synthétiques. Les 1.010 salariés de ces unités seront transférés dans 3 autres usines de la firme. Elle licenciera 100 employés administratifs travaillant au siège social à Tokyo.</p>	Japon	26.6.1975

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation IV	Pays d'origine Country of origin	Date Date
E - U	<p><u>FUJI SPINNING shuts down two of its spinning mills.</u></p> <p>This company which employs 7,404 persons decided to close two of its spinning mills, one for cotton, the other for synthetic fibres. The 1,010 wage-earners employed in those units will be transferred to 3 other plants belonging to the company. 100 clerks working at the social seat in Tokyo will be dismissed.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p><u>AMERICAN ENKA ferme sa fabrique de rayonne.</u></p> <p>American Enka Cie, société productrice de Akzona Incorporated, a décidé de fermer sa fabrique de Lowland, qui employait 1.700 personnes. Cette décision fait suite à l'augmentation des prix des matières premières et de l'énergie, qui s'est répercutée à la hausse sur les coûts de production de l'usine, entraînant une perte, en 1974, de 4 millions \$ (avant imposition).</p> <p><u>AMERICAN ENKA shuts down its rayon plant.</u></p> <p>American Enka Cie, producing company of Akzona Incorporated, has decided to shut down its Lowland factory which was employing 1,700 persons. This decision is due to the increase in the cost of raw materials and of energy which brought about a rise in the production costs of the factory thus causing a loss of 4 million \$ (before tax) in 1974.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	E - U	1975
Belgi.	<p><u>Réorganisation de AMCEL à Bruxelles.</u></p> <p>Le groupe américain "AMCEL EUROPE N.V." (synthétiques) a mis en exécution des plans de réorganisation qui, au total, permettront de libérer de leur emploi 132 personnes. Il s'agit principalement de l'unité de production établie à Lanaken et du siège situé à Bruxelles.</p> <p><u>Reorganization of AMCEL in Brussels.</u></p> <p>The american group "AMCEL EUROPE N.V." (synthetics) has enforced reorganization schemes which, as a whole, will bring about the dismissal of 132 persons. This more particularly concerns the production unit in Lanaken and the seat located in Brussels.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	E - U	1976
P - B	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p><u>TAPIS</u></p> <p>1. <u>C.E.E.</u> <u>E.E.C.</u></p> </div> <div style="width: 45%; text-align: right;"> <p><u>CARPETS</u></p> </div> </div> <p><u>Fermeture d'une filiale de "VENETA N.V." (Tapis).</u></p> <p>La direction de "Veneta N.V." à Hilversum a décidé de fermer son unité de production MAURITS PRINS, située à Dinxperlo. Cette décision concerne environ 45 personnes.</p> <p>Veneta a essuyé pour l'année 75/76 (exercice clôturé au 30 juin) une perte de 1,3 millions florins. Pour la 1ère moitié de 76/77, une perte de 1,4 millions florins a été enregistrée.</p> <p><u>A subsidiary of "VENETA N.V." (carpets) is shutting down.</u></p> <p>The management of "Veneta N.V." in Hilversum has decided to shut down its production unit MAURITS PRINS located in Dinxperlo. About 45 persons are hit by this decision.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	P - B	18.6.1977

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation IV	Pays d'origine Country of origin	Date Date
U - K	<p><u>Faillite de BOND WORTH.</u></p> <p>La société britannique "Bond Worth" de tapis est en faillite, en raison de l'application d'un programme de modernisation trop ambitieux, en période de sur-capacité. Cette société emploie 4.100 personnes. Ses dettes s'élèvent à environ 20 millions de £.</p> <p><u>BOND WORTH is going bankrupt.</u></p> <p>The british company "Bond Worth" is going bankrupt because of the enforcement of a too ambitions modernization programme in a time of surplus production capacity. This company employs 4,100 persons. Its debts amount to about 20 million £.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	U - K	20.8.1977
P - B	<p><u>KEYSER CARPETS vend sa fabrique de tapis située à Hilversum.</u></p> <p>La société "KEYSER CARPETS" a décidé de vendre sa fabrique de tapis, située au centre de Hilversum, à l'entreprise de construction "A.A. Dijkhuis" à 's - Graveland.</p> <p><u>KEYSER CARPETS sells its carpet factory located in Hilversum.</u></p> <p>"KEYSER CARPETS" has decided to sell its carpet factory, located in the centre of Hilversum, to the building enterprise "A.A. Dijkhuis" at 's - Graveland.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p style="text-align: center;">2. <u>Monde</u> <u>World</u></p>	P - B	1977
P - B	<p><u>Faillite de NOVATILE TAPIJT.</u></p> <p>La faillite de "Novatile Tapijt", filiale britannique du producteur américain Armonstrong Cork, a été déclarée. Un an auparavant, cette industrie était construite sur le complexe industriel de Neede. Mais très vite, elle fut plongée dans une situation financière difficile, et il fut envisagé la possibilité d'une fusion. Cependant, l'industrie néerlandaise du tapis n'a pas éprouvé d'intérêt pour une telle opération.</p> <p><u>Bankruptcy of NOVATILE TAPIJT.</u></p> <p>"Novatile Tapijt", british subsidiary of the american producer Armonstrong Cork, has been adjudged bankrupt. This industry had been built a year earlier on the Neede industrial complex. However, it soon stumbled upon financial difficulties and a possible merger was considered. However, the dutch carpet industry did not find such an operation interesting.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	E - U	1975
France	<p style="text-align: center;"><u>CONFECTION</u> <u>READY-MADE CLOTHES</u></p> <p style="text-align: center;"><u>C.E.E. - E.E.C.</u></p> <p><u>La C.I.P. dépose son bilan.</u></p> <p>L'avocat de la CIP (Confection Industrielle du Pas de Calais) a annoncé mercredi devant le tribunal de commerce de Béthune (PdC) le dépôt de bilan de la société, dont le dernier atelier ouvert, celui de Haisnes-lez-La-Bassée, près de Béthune, est occupé par le personnel depuis le 18 juillet, et dont la direction a maintenant renoncé à réclamer l'évacuation.</p> <p>Le tribunal de commerce de Béthune a mis son jugement en délibéré sous huitaine après avoir entendu la demande, présentée par la section CFDT de la CIP, de mise en liquidation judiciaire de la société. La CFDT considère comme une cessation de paiement le fait que les ouvrières des ate-</p>	France	28.8.1976

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation IV	Pays d'origine Country of origin	Date Date
France	<p>liers de Haisnes et Noeux-les-Mines, ce dernier déjà fermé ainsi que deux autres précédemment, n'ont reçu ni les salaires de juillet ni l'indemnité des congés payés.</p> <p>La direction de la CIP a renoncé à ses assignations en référé contre les délégués du personnel de la CIP, en vue de faire évacuer les locaux occupés. En conséquence, l'audience du tribunal des référés prévue pour mercredi après-midi a été annulée.</p> <p><u>The C.I.P. files its petition in bankruptcy.</u></p> <p>On Wednesday, the lawyer of CIP (Confection Industrielle du Pas de Calais) announced before the Béthune commercial court (PdC) that the company was filing a <u>petition</u> in bankruptcy. The last factory of the company is that of Haisnes-lez-La-Bassée, near Béthune, which has been occupied by the personnel since July 18th. The management has now given up demanding its evacuation.</p> <p>The commercial court in Béthune has put the case under private consideration for a week after having heard the request of the CFDT section of the CIP for the winding up of the company. The CFDT consider that the fact that the workers of Haisnes and Noeux-les-Mines —which also shut down like two other workshops before that — did not receive their July salary nor their holiday pay is equivalent to a suspension of payments.</p> <p>The management of the CIP gave up injunctions against the delegates of the CIP personnel in view of an evacuation of the occupied premises. Therefore, the hearing of the court sitting in chambers, which had been planned for Wednesday afternoon, has been suppressed.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p><u>Fermetures d'ateliers de confection.</u></p> <p>La société ARTAL, producteur de prêt-à-porter, à Antibes, a licencié les 150 personnes qu'elle employait, après avoir déposé son bilan jeudi. L'entreprise, qui exportait l'essentiel de sa production, avait depuis plusieurs mois des difficultés de trésorerie.</p> <p>La société BOULE, spécialisée dans la confection, vient d'être mise en liquidation judiciaire. Son usine à Brive (Corrèze) est fermée; 60 salariés, des femmes en majorité, sont en chômage.</p> <p><u>Factories manufacturing ready-made clothes are shutting down.</u></p> <p>"ARTAL", producer of ready-made clothes in Antibes, has dismissed 150 persons after having filed its petition in bankruptcy. The company, which was exporting most of its production, had been having financial difficulties for several months.</p> <p>The "BOULE" company, specialized in ready-made clothes, has just been wound up. Its plant Brive (Corrèze) has been closed; 60 wage-earners, a majority of women, are now unemployed.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	France	3.10.1976
France	<p><u>Réorganisation chez Le BOURGET.</u></p> <p>Les difficultés financières de Le Bourget, producteur de bas et panty à Fresnoy Le Grand, ont amené la société à établir un plan de réorganisation qui entraînera des mutations de personnel.</p> <p><u>Reorganization of Le BOURGET.</u></p> <p>The financial difficulties of Le Bourget, producer of hosiery at Fresnoy Le Grand, have induced the company to devise a re-organization scheme which will bring about transfers of personnel.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	France	1975
France	<p><u>Restructuration du groupe BOUSSAC.</u></p> <p>La fermeture des usines BOUSSAC, en Normandie, a entraîné la décision de reclasser les licenciés de ces usines. Cette décision intervient après une série d'opérations qui ont débouché sur :</p>	France	16.12.1975

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation IV	Pays d'origine Country of origin	Date Date
	<p>— la reprise des Ets Fauquet Lemaître par la manufacture Havraise de vêtements. — la conversion de l'unité de Lillebonne par la création d'une unité de production de caoutchouc, par le groupe Standard Products. — la reconversion de 220 salariés dans les usines de la région, notamment chez Renault.</p> <p>Pour l'ensemble de la restructuration, on estime à 155 millions de NFF la valeur du montant de ce plan. Un consortium bancaire est prêt à intervenir pour 30 à 40 millions de NFF. En outre, le Fonds Economique et Social de Développement participerait également pour 60 à 70 millions NFF, tandis que le Comité Public de Restructuration de l' Industrie Textile interviendrait pour 10 millions de NFF. Le reste serait fourni par la famille Boussac.</p> <p><u>Reorganization of the BOUSSAC group.</u></p> <p>Further to the shutting down of the Boussac plants in Normandy, it was decided to resettle the workers dismissed by those plants. This decision was taken after a series of operations which lead to :</p> <p>— the taking over of the "Ets Fauquet Lemaître" by the "Manufacture Havraise de Vêtements". — the change of the Lillebonne unit into a rubber production unit by the Standard Products group. — the resettlement of 220 wage-earners in plants located in the area, more particularly Renault.</p> <p>The whole re-organization plan is thought to amount to 155 million new FF. A syndicate of bankers is willing to intervene for 30 to 40 million new FF; the "Fonds Economique et Social de Développement" would also participate for 60 to 70 million NFF, and the "Comité Public de Restructuration de l' Industrie Textile" would intervene for 10 million NFF. The rest would be supplied by the Boussac family.</p> <p style="text-align: center;">*</p>		
P - B	<p><u>Fermeture des Ets "VAN ENGELLEN" à Leende.</u></p> <p>Les Ets "Van Engelen Lederen Kleding" à Leende, ont été déclarés en faillite par le tribunal de commerce de 's Hertogenbosch. La direction indique que les problèmes structurels que connaît l'industrie de la confection, l'ont amené à prendre cette décision. Van Engelen possède 3 ateliers; dans la firme de Leende travaillent 88 personnes, tandis que les ateliers de Schoonebeek et de Waalwijk emploient respectivement 82 et 10 personnes.</p> <p><u>The "Ets VAN ENGELLEN" in Leende are shutting down.</u></p> <p>The "Ets. Van Engelen Lederen Kleding" in Leende have been adjudged bankrupt by the commercial court of 's Hertogenbosch. The management indicated that the structural problems encountered by the manufacture of ready-made clothes have induced it to take that decision. Van Engelen has 3 factories and employs 88 persons in Leende, 82 in Schoonebeek and 10 in Waalwijk.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	P - B	1975
P - B	<p><u>Faillite de SANDERS à Oss.</u></p> <p>La firme de confection "B. Sanders BV.", productrice de vêtements pour garçons à Oss, a demandé la mise en faillite. Le plan de réorganisation qui prévoyait une fusion de la société avec le fabricant de vêtements pour enfants "DOMBO Bv.", ne sera pas mis en application. Sanders emploie 63 personnes.</p> <p><u>SANDERS in Oss in going bankrupt.</u></p> <p>The manufacture of ready-made clothes for boys "B. Sanders BV.", located in Oss, has filed a petition in bankruptcy. The re-organization scheme which was foreseeing a merger with the manufacturer of ready-made clothes for children "DOMBO BV." won't be carried out. Sanders employs 63 persons.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	P - B	1975

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation IV	Pays d'origine Country of origin	Date Date
P - B	<p><u>Fermeture de VAN HAGY.</u></p> <p>Les chances de sauvetage de la firme néerlandaise de confection "VAN HAGY BV" à Gemert, qui fut déclarée en octobre dernier en faillite, s'amenuisent fortement. Le curateur de l'entreprise n'a pas encore pu déterminer une solution de reprise de l'entreprise. Le personnel de Van Hagy, (52 personnes), a été transféré, lors de la faillite, dans la société WERCON.</p> <p><u>VAN HAGY is shutting down.</u></p> <p>The chances of rescuing the dutch firm "VAN HAGY BV.", which manufactures ready-made clothes and is located in Gemert, are strongly dwindling. The firm was adjudged bankrupt last october. The curator has not yet been able to determine a solution for the taking over of the firm. When the bankruptcy was adjudged, the personnel of Van Hagy (52 persons) was transferred to the "WERCON" company.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	P - B	1976
P - B	<p><u>Fermeture de "HEKA Confection".</u></p> <p>La fabrique de confection HEKA BV. à Zijssen, division restante en 1973 suite à la faillite de VENECO (Verenigde Nederlandse Confectie Fabrieken), est maintenant aussi déclarée en faillite. Ce producteur de vêtements a demandé le licenciement pour tous les 130 travailleurs. A la perte de 700.000 florins enregistrée pour les 6 premiers mois de 1975, s'ajoute 2 millions de florins de dettes à court terme.</p> <p>Heka était spécialisé dans les vêtements de loisirs pour hommes, femmes et enfants, avec une concentration particulière sur les pantalons.</p> <p><u>Shut-down of "HEKA Confection".</u></p> <p>"HEKA BV" in Rijssen, a manufacture for ready-made clothes and the department that remained in 1973 after VENECO (Verenigde Nederlandse Confectiefabrieken) had gone bankrupt, is now also adjudged bankrupt. This manufacturer of ready-made clothes had asked that the 130 persons employed be dismissed. 2 million guilders of short-term debts are to be added to the 700,000 guilders loss incurred for the first six months of 1975.</p> <p>Heka was specialized in leisure clothes for men, women and children, and more particularly in trousers.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	P - B	1975
P - B	<p><u>Faillite de la firme ELBERCO.</u></p> <p>La firme de confection ELBERCO BV. à Oss a été déclarée en faillite. Elberco, qui employait 53 salariés, connaissait depuis sa création, il y a environ 15 mois, des problèmes de liquidités.</p> <p><u>Shut-down of ELBERCO.</u></p> <p>The manufacture of ready-made clothes "ELBERCO BV." in Oss has been adjudged bankrupt. Elberco, which was employing 53 persons, had liquidity difficulties from its start, about 15 months ago.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	P - B	1975
P - B	<p><u>Faillite de CORDEWENER.</u></p> <p>Les difficultés financières que connaît la fabrique de confection Cordewener à Kerkrade, ont débouché sur la faillite de la société. La direction n'envisage aucune solution de redressement, malgré l'occupation par les travailleurs des trois unités de production de Kerkrade, Gulpen et Echt. Cordewener employait 110 personnes; ses dettes s'élèvent à environ 1,5 million de florins.</p>	P - B	1975

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation IV	Pays d'origine Country of origin	Date Date
Belgi.	<p><u>CORDEWENER is going bankrupt.</u></p> <p>The financial difficulties of Cordewener, a manufacture of ready-made clothes located in Kerkrade, have caused the bankruptcy of the company. The management is not foreseeing any solution for recovery despite the fact that the workers are occupying the 3 production units in Kerkrade, Gulpen and Echt. Cordewener was employing 110 persons. Its debts amount to about 1.5 million guilders.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p><u>Fermeture d'un atelier dans la Campine.</u></p> <p>Au 31.7.1975, la fabrique néerlandaise de confection "LAMBOOY", établie à Vorst, a été fermée définitivement. Elle occupait 203 personnes. A l'atelier Lambooy de Turnhout, il est prévu d'accroître le personnel qui passera de 104 à 210 personnes, et ce en faisant appel aux ouvriers licenciés l'an dernier.</p> <p><u>Shut-down of a factory in the Campine.</u></p> <p>The dutch manufacture of ready-made clothes "LAMBOOY", located in Vorst, has been definitively shut-down. It was employing 203 persons. It is planned to increase the personnel at the Lambooy factory in Turnhout. With the 70 persons dismissed last year, it will pass from 104 to 210 persons.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Belgi.	1975
Belgi.	<p><u>Fermeture de "ORBIT Confection" à Beersel.</u></p> <p>Fondée il y a quelques années par F.F.H., de nationalité néerlandaise, la société de confection ORBIT S.A. à Beersel va devoir fermer ses portes. La société occupe 120 salariés. Une demande de mise en faillite aurait été introduite.</p> <p>La société avait concentré sa production sur les jeans.</p> <p><u>Shut-down of "ORBIT Confection" In Beersel.</u></p> <p>Founded a few years ago by the dutch company F.F.H., the manufacturing company ORBIT SA, located in Beersel, will have to shut-down. The company employs 120 wage-earners. The company is said to have filed a petition in bankruptcy. It had concentrated its production on jeans.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	P-B	1975
Belgi.	<p><u>Fermeture de CARMEN à Alost.</u></p> <p>La société belge de confection "CARMEN" à Erembodegen (Alost) va fermer. La société qui emploie environ 140 personnes, fut en 1973 frappée par un incendie. En 1974, la production reprenait, mais l'augmentation des coûts de production a amené la direction à décider la fermeture de la société.</p> <p><u>Shut-down of CARMEN in Alost.</u></p> <p>"CARMEN", a belgian manufacturing company located in Erembodegem (Alost) is going to shut-down. That company, which employs about 140 persons, was hit by a fire in 1973. The production was resumed in 1974 but, because of the increase in production costs, the management has decided to shut-down the company.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Belgi.	1975

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation IV	Pays d'origine Country of origin	Date Date
Belgi.	<p><u>Faillite de la société MEEUWIS à Turnhout.</u></p> <p>La société de confection "MEEUWIS SPRL" a été déclarée en faillite. Meeuwis qui occupait environ 50 personnes, s'était spécialisé dans la production de blouses pour dames et jeunes filles.</p> <p><u>Bankruptcy of MEEUWIS in Turnhout.</u></p> <p>The company "MEEUWIS SPRL", which manufactures ready-made clothes, has been adjudged bankrupt. Meeuwis, which was employing about 50 persons, had specialized in the production of blouses for women and girls.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Belgi.	1975
Belgi.	<p><u>Faillite de 3 entreprises belges de confection.</u></p> <p>La direction des firmes "André PVBA" (habillement), "Beesy PVBA" et "Segers Confectie PVBA" à Turnhout, a annoncé la faillite de leurs activités. Ces firmes occupent, au total, environ 200 personnes. La firme "André PVBA" appartient à la société néerlandaise "N.V. Hertzberger" également en voie de mise en faillite; "Beesy PVBA" était également contrôlé par une société néerlandaise, tandis que Segers Confectie, créé en 1948, appartenait à un producteur belge de vêtements pour enfants.</p> <p><u>Bankruptcy of 3 belgian companies manufacturing ready-made clothes.</u></p> <p>The management of the companies "André PvBA" (clothing), "Beesy PvBA" and "Segers Confectie PvBA", located in Turnhout, have announced their bankruptcy. Those firms employ a total of about 200 persons. "André PvBa" belongs to the dutch company "N.V. Hertzberger" which is also on the way to bankruptcy; "Beesy PvBA" was also controlled by a dutch company, and Segers Confectie, which was founded in 1948, belonged to a belgian manufacturer of children's clothes.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Belgi. P - B	1976
RFA	<p><u>Faillite de "STANDOP".</u></p> <p>En difficultés financières depuis plusieurs mois, l'importante entreprise allemande de confection masculine "Standop" vient d'être déclarée en faillite. "Standop" n'avait pu, du fait de la suppression d'un prêt bancaire, surmonter le ralentissement de ses ventes, consécutif à la baisse de consommation des grandes pièces traditionnelles sur le marché allemand.</p> <p>L'évolution de la production des confectionneurs allemands au cours du premier semestre de cette année donne, d'ailleurs, une idée de l'importance de ce recul : on a produit, en Allemagne, au cours de cette période, 6,2 % de moins de costumes, 12 % de moins de vestes et 3 % de moins de pardessus que lors du premier semestre 1975.</p> <p><u>"STANDOP" goes bankrupt.</u></p> <p>The important german ready-made clothier "Standop", which had been facing financial difficulties for several months, has just been adjudged bankrupt. Because of the suppression of a bank loan, "Standop" had not been able to overcome the slowing down of its sales following the drop in the consumption of the large traditional pieces on the german market.</p> <p>Besides, the evolution of the production of the german ready-made clothier during the first semester of this year gives some idea of the importance of this setback : 6.2 % less suits, 12 % less coats and 3 % less overcoats have been produced in Germany during that period as compared with the first semester of 1975.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	RFA	23.9.1976

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succinte de l'opération Brief analysis of the operation IV	Pays d'origine Country of origin	Date Date
France	<div data-bbox="161 539 408 574"><u>FILATURE-TISSAGE</u></div> <div data-bbox="962 539 1208 574"><u>SPINNING-WEAVING</u></div> <div data-bbox="639 596 746 654">1. C.E.E. E.E.C.</div> <div data-bbox="161 688 546 723"><u>Fermeture de SPRIET - HENNION.</u></div> <div data-bbox="161 746 1216 803">La direction de la fabrique française de tissus "Tissages SPRIET - HENNION" à Roubaix, a décidé de fermer l'usine pour février 1976. Il est possible qu'une solution intermédiaire soit envisagée.</div> <div data-bbox="161 826 546 860"><u>Shut-down of SPRIET - HENNION.</u></div> <div data-bbox="161 883 1216 964">The management of the french manufacture of fabrics "Tissages SPRIET - HENNION", located in Roubaix, has decided to shut-down the plant by February 1976. An intermediate solution might be considered.</div> <div data-bbox="685 987 700 1010">*</div>	France	1975
France	<div data-bbox="161 1044 623 1079"><u>Fermeture d'une usine GILLET - THAON.</u></div> <div data-bbox="161 1102 1216 1182">La direction des Ets Gillet-Thaon a annoncé aux représentants du personnel son intention de fermer en octobre prochain son usine de Saint-Chamond dans la Loire, spécialisée dans la teinture et l'apprêt de tissus. Cette décision touche 140 salariés.</div> <div data-bbox="161 1205 608 1239"><u>Shut-down of a GILLET - THAON plant.</u></div> <div data-bbox="161 1262 1216 1343">The management of the Ets. Gillet-Thaon has announced to the personnel representatives that it intended to shut-down its plant located in Saint-Chamond (Loire) next October. This plant is specialized in the dyeing and finishing of fabrics. 140 wage-earners are concerned with the decision.</div> <div data-bbox="685 1366 700 1389">*</div>	France	27.5.1975
France	<div data-bbox="161 1423 700 1457"><u>Licenciements aux Filatures de "GUEBWILLER".</u></div> <div data-bbox="161 1480 1216 1538">La direction des filatures de Guebwiller (Haut-Rhin) a annoncé au comité d'entreprise sa décision de licencier 54 des 156 ouvriers de l'usine. Cette mesure entrerait en vigueur en août prochain.</div> <div data-bbox="161 1561 700 1595"><u>Dismissals at the "GUEBWILLER" spinning mills.</u></div> <div data-bbox="161 1618 1216 1699">The management of the Guebwiller (Haut-Rhin) Spinning mills has announced to the works council its decision to dismiss 54 of the 156 workers of the factory. This measure is to come into force next August.</div> <div data-bbox="685 1721 700 1744">*</div>	France	28.5.1975
France	<div data-bbox="161 1779 592 1813"><u>Licenciements chez DREYFUS Frères.</u></div> <div data-bbox="161 1836 1216 1917">La direction de la Société Dreyfus Frères, tissage de soieries à Barbières (Drôme), a décidé de licencier 106 des 130 salariés à partir du 1er juin prochain. Les raisons invoquées sont d'ordre économique.</div> <div data-bbox="161 1940 592 1974"><u>DREYFUS Frères dismettes personnel.</u></div> <div data-bbox="161 1997 1216 2077">The management of "Dreyfus Frères", a silk weaving mill located in Barbières (Drôme), has decided to dismiss 106 of the 130 wage-earners starting June 1st. next. Those dismissals are due to economic reasons.</div> <div data-bbox="685 2100 700 2123">*</div>	France	22.5.1975

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation IV	Pays d'origine Country of origin	Date Date
France	<p><u>Prochaine fermeture d'une filature des Ets. PELTEX dans le Haut-Rhin.</u></p> <p>La direction de la Filature de Cardé, à Sentheim (Haut-Rhin) a informé le comité d'entreprise de l'unité qu'elle était contrainte de fermer l'usine le 31 mars prochain. Spécialisée dans la fabrication des fils synthétiques et des fils techniques, l'entreprise a subi une baisse considérable de ses ventes. La Filature de Cardé, qui emploie 38 personnes, fait partie des Ets. Peltex, filiale de Compagnie Française d'Afrique Occidentale.</p> <p><u>A spinning mill of the Ets PELTEX in the Haut-Rhin to close soon.</u></p> <p>The management of the "Filature de Cardé", located in Sentheim (Haut-Rhin), has informed the works council of the unit that it was compelled to shut-down the plant on March 31st. next. The company, which is specialized in the manufacturing of synthetic yarns and technical yarns, has incurred a considerable decrease in the number of its sales. The Filature de Cardé, which employs 38 persons, is part of the Ets Peltex, a subsidiary of the Compagnie Française d'Afrique Occidentale.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	France	17.12.1976
France	<p><u>Fermeture d'une filature AGACHE - WILLOT.</u></p> <p>En raison de la dégradation du marché français du jute, le groupe Agache-Wil提高 vient de décider de fermer prochainement une filature de jute à Watten (Pas de Calais), qui emploie 157 personnes.</p> <p><u>An AGACHE - WILLOT spinning mill is shutting down.</u></p> <p>Because of the poor situation on the french jute market, the Agache-Wil提高 group has just decided to soon shut-down a jute spinning mill in Watten (Pas de Calais), which employs 157 persons.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	France	10.12.1976
R.F.A.	<p><u>"KAISERSLAUTERN" modernisation et rationalisation.</u></p> <p>L'entreprise de filature de la laine peignée "KAISERSLAUTERN", l'une des plus importantes d'Allemagne, a fait un immense pas en avant en 1976 et compte désormais parmi les entreprises les plus modernes dans ce domaine d'activité. Kaiserslautern, dont le CA était de 71,2 Mill DM en 1976, a décidé, cependant, de stabiliser les frais de personnel en licenciant 140 personnes, ce qui ramène le nombre de personnes employées à 680.</p> <p><u>"KAISERSLAUTERN" : modernization and rationalization.</u></p> <p>The worsted wool spinning mill "KAISERSLAUTERN", one of the main ones in Germany, has immensely progressed in 1976 and is now one of the most modern enterprises in this sector of activities.. "Kaiserslautern", which had a 71.2 Mill. DM turnover in 1976, has nevertheless decided to check the personnel costs by dismissing 140 persons, which brings the number of persons employed down to 680.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	R.F.A.	15.6.1977
France	<p><u>Nouvelles fermetures en France.</u></p> <p>Deux firmes textiles françaises ont décidé de fermer : il s'agit de "Tissages GIRODET" à Yssingaux qui emploie 40 personnes et de "Tissages DEFOUR" à Retournac qui occupe 130 personnes.</p> <p>Les Tissages Girodet S.A., établis à Yssingaux (Haute-Loire) connaissaient, depuis 1972, des difficultés. A cette époque, il fut décidé de transformer l'entreprise en une coopérative. Mais, les problèmes financiers de la société ont entraîné cette décision de fermeture, qui prévoit, d'une part, le licenciement du personnel, et, d'autre part, la vente du parc de machines aux "Ets Fontanille" établis à Puy-en-Velay.</p>	France	1976

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation IV	Pays d'origine Country of origin	Date Date
France	<p><u>New shut-downs in France.</u></p> <p>Two french textile firms have decided to shut down : the "Tissages GIRODET" of Yssingaux which employs 40 persons, and the "Tissages DEFOUR" of Retournac which employs 130 persons.</p> <p>The "Tissages Girodet S.A.", located in Yssingaux (Haute-Loire), had been facing difficulties since 1972. At the time, it had been decided to turn the enterprise into a cooperative. However, the financial problems of the company brought about this decision to shut-down which implies, on the one hand, the dismissal of its staff and, on the other hand, the sale of its equipment to the "Ets. Fontanille" of Puy-en-Velay.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p>Le Président Directeur Général de l'entreprise BOURLET DANDRE, spécialisée dans la production de tissus pour uniformes, à Sains-Richaumont, près de Vervins (Aisne), a annoncé devant le comité d'entreprise, son intention de <u>déposer le bilan le jour même</u>. Cette mesure, a-t-il précisé, résulte de la concurrence des importations en provenance d' Extrême-Orient et des pays de l'Est. L'entreprise emploie 150 personnes.</p> <p>The General Manager of "BOURLET DANDRE", which is specialized in the production of fabrics for uniforms and is located in Sains-Richaumont near Vervins (Aisne), has announced before the works Council that it intended to <u>file its petition that very same day</u>. This decision, he said, was due to the competition of imports from the Far-East and from countries of the East-Bloc. The enterprise employs 150 persons.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	France	19.6.1976
U - K	<p><u>COURTAULDS sursoit à la fermeture de l'une de ses entreprises.</u></p> <p>La firme textile Courtaulds a décidé de différer la fermeture, prévue pour le début de juillet, d'une de ses filatures, qui emploie 350 personnes, ceci dans l'espoir d'une action gouvernementale pour réduire les importations de filés à bas prix. La filature, située près de Wigan dans le Lancashire, poursuivra son activité dans la mesure où le gouvernement prendra des mesures contre ces importations.</p> <p><u>COURTAULDS puts off shutting down one of its enterprises.</u></p> <p>The textile firm "Courtaulds" has decided to put off the shut-down — which was planned for the beginning of June — of one of its spinning mills employing 350 persons. This was done in the hope that a governmental action will reduce low-cost yarn imports. The spinning mill, which is located near Wigan in Lancashire, will pursue its activities provided the government will adopt measures against those imports.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	U - K	8.5.1975
U - K	<p><u>Fermeture d'un tissage COURTAULDS.</u></p> <p>A leur retour des congés annuels, les 850 ouvriers du tissage de laine et de coton de Skelmersdale (Lancashire), appartenant au groupe Courtaulds, ont reçu un préavis de licenciement. En l'absence de reprise des commandes, la direction du tissage a décidé de fermer l'usine le 18 août pour une période indéterminée.</p> <p><u>Shut-down of a COURTAULDS weaving mill.</u></p> <p>Upon their return from their holiday, the 850 workers of the wool and cotton weaving mill of Skelmersdale (Lancashire), belonging to the Courtaulds group, received their notice. As there were no orders, the management of the weaving mill decided to shut-down the plant on 18 August for an indefinite lapse of time.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	U - K	1976

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation IV	Pays d'origine Country of origin	Date Date
P - B	<p><u>Reprise de HEBOX par GAMMA Holding ?</u></p> <p>Le groupe "Gamma Holding N.V." situé à Helmond (P-B) a entamé des négociations avec la firme A.B. HERTZBERGER de Bortel en vue de la reprise de HEBOX HOLLAND, dont les actions appartiennent à la famille Hertzberger.</p> <p>Pour Hebox Holland, qui assure la production du coutil et autres tissus Courts, cette éventuelle reprise constitue un renforcement de la position de l'entreprise. Hebox emploie 154 personnes et réalise un CA d'environ 25 millions de florins. Par ailleurs, les négociations en vue de la reprise par Gamma Holding de la firme "ESTA BEHANG", établie à Enschede, sont entrées dans une phase finale. Cette fabrique de papier de tapisserie emploie environ 100 personnes et a réalisé, en 1976, un CA de 30 millions de florins.</p> <p><u>HEBOX taken over by GAMMA Holding ?</u></p> <p>The group "Gamma Holding N.V." located in Helmond (Netherlands) has started negotiations with the firm A.B. HERTZBERGER of Bortel in view of the taking over of HEBOX HOLLAND whose shares belong to the Hertzberger family.</p> <p>For Hebox Holland, which produces tickings and other heavy fabrics, this possible taking over would reinforce the enterprise's position. Hebox employs 154 persons and its turnover amounts to about 25 million guilders. On the other hand, the negotiations in view of the taking over by Gamma Holding of "ESTA BEHANG", a firm located in Enschede, have entered their final stage. This firm, which produces wall-paper, employs about 100 persons and effected a 30 million guilders turnover in 1976.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	P - B	30.6.1977
P - B	<p><u>Fermeture d'une fabrique de tissus à Enschede.</u></p> <p>La direction des fabriques textiles néerlandaises "WISSELINK B.V.", établies à Enschede, et division du groupe "STOOMSPINNERIJ TWENTHE", a décidé de concentrer la production de tissus à Aalten. Cette mesure signifie la fermeture de l'entreprise établie à Enschede. En outre, la direction envisage de développer ce processus, dans l'avenir, en ce qui concerne les magasins et les établissements d'envoi établis à Almelo.</p> <p><u>Shut-down of a fabrics factory in Enschede.</u></p> <p>The management of the dutch textile mills "WISSELINK B.V.", located in Enschede and which are a department of the "STOOMSPINNERIJ TWENTHE" group, has decided to concentrate the production of fabrics in Aalten. This measure will bring about the shut-down of the undertaking located in Enschede. Moreover, the management plans to develop this process in the future for the shops and the dispatching centres located in Almelo and Enschede.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	P - B	1977
Belgi.	<p><u>UCO ferme sa fabrique de tissus à Ardooie.</u></p> <p>Dans le cadre de la rationalisation de la capacité de production et de la réorganisation, la direction de la société "N.V. UCO" a décidé de cesser les activités de sa fabrique de tissus, filiale au début de "BAERTSOEN & BUYSE", située à Ardooie. Cette unité de production occupe environ 180 travailleurs; une partie du personnel sera transférée dans les activités du groupe à Bruges et Deinze. La fabrique avait une capacité de production de 5 à 6 million de mètres.</p> <p><u>UCO shuts down its manufacture of fabrics in Ardooie.</u></p> <p>Within the framework of the rationalization of the production capacity and of reorganization, the management of "N.V. UCO" has decided to shut-down its manufacture of fabrics located in Ardooie, which used to be a subsidiary of "BAERTSOEN & BUYSE". This production unit employs about 180 workers; part of the personnel will be transferred to other activities of the group in Bruges and Deinze. This factory was producing from 5 to 6 million meters.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Belgi.	1976

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation IV	Pays d'origine Country of origin	Date Date
P - B	<p><u>Fermeture de fabriques du groupe "JANSEN de WIT".</u></p> <p>La direction des "Koninklijke Textielfabrieken JANSEN de WIT" a décidé de fermer définitivement la firme "HAMOTEX" (chaussettes), ainsi que l'unité de production établie à Luykgestel. Le groupe estime devoir réaliser, en 1977, une perte d'environ 2,2 millions de florins. Ces décisions concernent quelque 370 personnes.</p> <p><u>Shut-down of a factory belonging to the "JANSEN de WIT" group.</u></p> <p>The management of the "Koninklijke Textielfabrieken JANSEN de WIT" has decided to definitively shut-down "HAMOTEX" (a firm manufacturing socks), and also the production unit located in Luykgestel.</p> <p>The group is expecting a loss of about 2.2 million guilders for 1977. Those decisions will hit about 370 persons.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	P - B	1976
Belgi.	<p><u>UCO ferme 3 filatures.</u></p> <p>La société "UCO S.A." (Gand) va annoncer dans quelques semaines la fermeture de 3 de ses filatures établies à Gand, Mouscron et Laarne et qui occupe, au total, 300 personnes. La direction de UCO a indiqué que les filatures "De SMET GUESQUIER" de Gand, UCO à Mouscron et la filature du complexe UCO à Laarne, ont arrêté leur production.</p> <p><u>UCO shuts down 3 spinning mills.</u></p> <p>"UCO S.A." (Gand) will announce in a few weeks the shutting down of 3 of its spinning mills located in Ghent, Mouscron and Laarne and employing a total of 300 persons. The management of UCO has indicated that the "De SMET GUESQUIER" spinning mill in Ghent, the UCO spinning mill in Mouscron and the spinning mill of the UCO complex in Laarne, have stopped their production.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Belgi.	11.10.1975
Belgi.	<p><u>FILSINTEX ferme sa filature de tapis à Roeselare.</u></p> <p>La filature belge de tapis, "Filsintex S.A." à Roeselare, une filiale de la fabrique de jute "Anc. Ets. Cornelis WYCKHUYSE" est fermée. La société belge, qui, durant longtemps, livrait des quantités considérables de fils pour tapis au groupe néerlandais "KROMMENIE" a vendu ses appareils à une fabrique gantoise de jute, "RABOT S.A."</p> <p><u>FILSINTEX shuts down its carpet spinning mill in Roeselare.</u></p> <p>The belgian carpet spinning mill "Filsintex S.A." of Roeselare, a subsidiary of the jute factory "Anc. Ets. Cornelis WYCKHUYSE" has shut-down. The belgian company wich, for a long time, supplied enormous quantities of yarns for carpets to the dutch group "KROMMENIE", has sold its equipment to the jute factory "RABOT S.A." of Ghent.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Belgi.	1975
Belgi.	<p><u>Inquiétude chez "De Lys N.V.".</u></p> <p>Dans la région de Termonde (Belgique), les syndicats manifestent leurs inquiétudes à l'égard de la situation de la filature DE LYS N.V., à Hamme, qui appartient au groupe néerlandais VERTO. Dans la division filature de sisale de "Le LYS", 250 personnes ont reçu, peu avant la période des congés, leur préavis. La direction explique cette décision par la concurrence effrénée de pays, tels le Portugal, Brésil et le Mexique. Une restructuration de l'entreprise est envisagée, qui s'accompagnerait d'une intervention des autorités publiques.</p>	P - B	9.7.1977

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succinte de l'opération Brief analysis of the operation IV	Pays d'origine Country of origin	Date Date
Belgi.	<p><u>Worries at "De Lys N.V."</u></p> <p>In the Termonde area (Belgium), trade-unions are expressing their worries regarding the situation of the "DE LYS N.V. " spinning mill, located in Hamme, which belongs to the dutch group VERTO. In the sisal spinning mill department of "De Lys", 250 persons were given their notice shortly before the holidays. The management explained that this decision was caused by the unrestrained competition of countries such as Portugal, Brazil and Mexico. A reorganization of the enterprise is planned which would be coupled with an intervention of the public authorities.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p><u>Demande de concordat chez TAS.</u></p> <p>La société TAS — division d'assemblage de British Leyland — a l'intention de laisser les unités de production de Seneffe, Kerksken et Ypres, demander un concordat. Il semblerait que la fabrique de tissus située à Ypres puisse poursuivre ses activités dans la mesure où elle bénéficierait d'une aide de la S.N.I. (Société Nationale d' Investissement). En outre, cette fabrique pourrait ensuite passer sous le contrôle d'un fabricant de tissus de Waregem ou d'un consortium de différentes entreprises de la région. A Ypres travaillent 65 personnes dans cette entreprise qui porte le nom "ALPAGA".</p> <p><u>TAS : request for composition.</u></p> <p>The TAS company — folding department of British Leyland — intends to let the production units of Seneffe, Kerksken and Ypres ask for composition. It seems the fabrics factory located in Ypres would be able to pursue its activities provided it would receive some help from the SNI (Société Nationale d' Investissements). Moreover, this factory could then be controlled by a manufacturer of fabrics of Waregem and by a combine of various enterprises of the area. 65 persons are working in the Ypres enterprise called "ALPAGA".</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p style="text-align: center;">2. <u>Monde</u> <u>World</u></p>	Belgi.	25.6.1977
Japon	<p><u>TOYOBO ferme deux de ses usines.</u></p> <p>Toyobo Co., d' Osaka, annonce la prochaine fermeture de sa filature de fibres chimiques d'Himeji et de celle de coton à Sakahogi. KANEBO a déjà fermé deux unités; UNITIKA Trois et l' Association des Filateurs japonais propose de réduire de 12 % à la fin de 1975 les capacités de production de la profession.</p> <p><u>TOYOBO shuts down two of its plants.</u></p> <p>Toyobo Co. of Osaka announced that it would soon shut-down its spinning mill for man-made fibres located in Himeji and its spinning mill for cotton located in Sakahogi. KANEBO has already shut-down two units; UNITIKA Three and the Association of japanese Spinners proposes to reduce by 12 % at the and of 1975 the production capacities of the profession.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Japon	15.5.1975
France	<p style="text-align: center;"><u>LAINES</u> <u>WOOL</u></p> <p style="text-align: center;"><u>C.E.E. - E.E.C.</u></p> <p><u>Nouveaux licenciements aux manufactures lainières BERGLAS-KIENER.</u></p> <p>Une cinquantaine de salariés des manufactures lainières Berglas-Kiener de Colmar seront prochainement licenciés, annonce-t-on de source syndicale. Ces licenciements s'ajouteront à ceux des</p>	France	20.6.1975

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation IV	Pays d'origine Country of origin	Date Date
U - K	<p>115 salariés dont les postes seront supprimés début août, mais ne prendront, quant à eux, effet qu'en octobre. Selon la CGT, ces mesures auraient été souhaitées par le groupe anglais Courtaulds, qui s'apprêterait à prendre une participation, voire à reprendre Berglas-Kiener.</p> <p><u>New dismissals at the wool factories BERGLAS-KIENER.</u></p> <p>The trade-unions announced that about 50 wage-earners employed by the wool factories Berglas-Kiener in Colmar, would soon be dismissed. Those dismissals will be added to those of the 115 wage-earners whose jobs will be suppressed at the beginning of August, but will only come into force in October. According to the CGT, the english group "Courtaulds" which will supposedly take a participation in or even take over Berglas-Kiener, would have asked for those measures.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <u>MERCERIE-FILS</u> <u>HARBEDASHERY-YARNS</u> </div> <p style="text-align: center;"><u>C.E.E. - E.E.C.</u></p> <p><u>Le géant britannique "COATS PATONS"</u> (152 usines, dans 31 pays; 4,8 milliards de francs français de CA en 1975) et premier producteur mondial de fils de mercerie, vient de vendre sa chaîne de magasins "BELLMAN" qui comprend 211 points de ventes.</p> <p><u>The british giant "COATS PATONS"</u> (152 plants in 31 countries; a 4.8 milliard FF turnover in 1975), first world producer of harbedashery-yarns, wants to sell its chain of "BELLMAN" stores' comprising 211 selling points.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <u>MAILLE</u> <u>KNITWEAR</u> </div> <p style="text-align: center;"><u>Monde - World</u></p>	U - K	1975
Finl.	<p><u>Dépôt de bilan du groupe "HYVON - KUDENEULE."</u></p> <p>Le plus important producteur textile finlandais, le groupe "Hyvon-Kudeneule", qui occupe 11.000 salariés, vient de déposer son bilan. Ce groupe, spécialisé essentiellement dans la fabrication d'articles de maille (vêtements, sous-vêtements et chausants), éprouvait de graves difficultés de trésorerie et ne pouvait plus, en raison d'un découvert de près de 100 millions de F, faire face à ses échéances. Pour le moment, l'entreprise continue de fonctionner au ralenti grâce à des subventions de l'Etat.</p> <p><u>The "HYVON - KUDENEULE" group files its petition.</u></p> <p>The most important finish textile producer, the "Hyvon-Kudeneule" group, which employs 11,000 wage-earners, has just filed its petition. This group, which is mainly specialized in the production of knitwear (garments, under-garments, socks and stockings), had serious financial difficulties and, because of a short account of nearly 100 million francs, it could no longer meet its bills. For the time present, the enterprise is continuing to operate, at a slowet down pace, thanks to state subsidies.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <u>EQUIPEMENTS TEXTILES</u> <u>TEXTILE EQUIPMENT</u> </div> <p style="text-align: center;">1. <u>C.E.E.</u> <u>E.E.C.</u></p>	Finl.	1976
France	<p><u>Licenciements prévus chez SCHLUMBERGER.</u></p> <p>La société Schlumberger & Cie (1.900 ouvriers), de Guebviller, fabricante de machines textiles,</p>	France	28.4.1975

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation IV	Pays d'origine Country of origin	Date Date
R.F.A.	<p>envisage de licencier 200 personnes à la rentrée de septembre. En plus de ces licenciements, 34 apprentis ne seraient pas ré-employés à la rentrée et 40 personnes seraient mises à la retraite anticipée.</p> <p><u>SCHLUMBERGER plans to dismiss personnel.</u></p> <p>"Schlumberger & Cie" (1,900 workers) of Guebville, a manufacturer of textile machinery, is planning to dismiss 200 persons in september. Moreover, 34 apprentices would not be re-hired and 40 persons would be pensioned off anticipatively.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p><u>"SINGER" ferme une usine à Karlsruhe.</u></p> <p>La filiale ouest-allemande de la compagnie américaine "International Securities Company Jersey City", la "Singer Gmbh" a décidé de fermer son usine de Blankenloch, près de Karlsruhe, spécialisée dans la fabrication de machines à coudre industrielles. La société ne conservera que 120 de ses 670 salariés, un plan de reclassement est en préparation pour les 550 autres.</p> <p>L'usine de Blankenloch, qui avait été construite en 1968 et qui avait demandé des investissements de 60 millions de DM, travaillait à perte depuis quelques mois du fait des surcapacités de production du groupe en machines à coudre industrielles dans le monde et du net recul des ventes de ce type de machines. La forte hausse des coûts de production en R.F.A. et la chute du dollar avaient en outre considérablement affaibli la compétitivité des produits fabriqués à Blankenloch, qui étaient vendus à l'exportation à concurrence de 90 %. Le chiffre d'affaires de 1974 avait en conséquence reculé de 30 % par rapport à 1973, où il s'était établi à 78 millions.</p> <p>La "Singer Gmbh" continuera de produire en R.F.A. des machines à coudre de ménage et des aiguilles de machines.</p> <p><u>"SINGER" shuts down a plant in Karlsruhe.</u></p> <p>The west-german subsidiary of the american company "International Securities Company Jersey City", the "Singer Gmbh", has decided to shut-down its Blankenloch plant near Karlsruhe, which is specialized in the manufacture of industrial sewing machines. The company will just keep 120 of its 670 wage-earners. A resettlement scheme is being drawn up for the 550 others.</p> <p>The Blankenloch plant, which had been built in 1968 and had called for investments amounting to 60 million DM, had been running at a loss for a few months because of the surplus production capacities of the group in industrial sewing machines in the world and because of the sharp setback in the sales of those machines. Moreover, the important increase in the production costs in the FRG and the drop of the dollar had considerably weakened the competitiveness of the products manufactured in Blankenloch, of which 90 % were exported. Thus, in 1974, the turnover had dropped by 30 % as compared with 1973, when it amounted to 78 million.</p> <p>The "Singer Gmbh" will continue to produce home sewing machines and needles for sewing machines in the FRG.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	R.F.A.	4.11.1975
R.F.A.	<p><u>Faillite de FOUQUET.</u></p> <p>Le constructeur allemand de machines pour tricoter "FOUQUET - WERK FRAUZ & PLANCK Gmbh & Co KG" à Rottenburg, a été déclaré en faillite par le tribunal de commerce de Tübingen. Au cours des 3 dernières années, l'entreprise connaissait des difficultés financières, conséquence de la crise dans l'industrie du tricot. Elle occupait 650 personnes.</p> <p><u>FOUQUET goes bankrupt.</u></p> <p>The german constructor of knitting machines "FOUQUET - WERK FRAUZ & PLANCK Gmbh & Co KG" of Rottenburg, had been adjudged bankrupt by the commercial court of Tübingen. These last 3 years, the enterprise had had to face financial difficulties due to the crisis in the knit goods industry. It was employing 650 persons.</p>	R.F.A.	1976

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation	Pays d'origine Country of origin	Date
	IV		
France	<p><u>Fermeture d'une fabrique de machines textiles.</u></p> <p>La direction de la fabrique de machines textiles "SOTEXA" à Roanne a décidé de fermer sa fabrique de St-Pierre sous Aubenas dans l' Ardèche. Cette fabrique occupe 280 personnes. SOTEXA appartient au même groupe qui contrôle ARCT, constructeur, notamment, de machines de texturation. Depuis longtemps, les diverses usines du groupe ne fonctionnaient que 32 heures par semaine.</p> <p><u>A manufacture of textile machinery is shutting down.</u></p> <p>The management of "SOTEXA", a manufacture of textile machinery located in Roanne, has decided to shut-down its plant of St-Pierre-sous-Aubenas in the Ardèche. That plant employs 280 persons. Sotexa belongs to the same group that controls ARCT, a manufacturer of texturizing machinery especially. The various plants of the group had been working only 32 hours per week for a long time.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p style="text-align: center;">2. <u>Monde</u> <u>World</u></p>	France	25.6.1977
Cor. Sud	<p><u>KURARAY vend l'équipement de son usine d' Osaka à une société sud-coréenne.</u></p> <p>L'importante firme textile japonaise Kuraray Co. annonce qu'elle va fermer son usine d' Osaka et vendre l'équipement de cette unité en mars prochain à une compagnie sud coréenne, ceci en raison de la conjoncture défavorable. Les 260 ouvriers de l'usine d' Osaka seront transférés dans une autre unité de Kuraray, dans la préfecture d' Okayama.</p> <p>C'est la première fois qu'une filature nipponne vend son parc de machines à l'étranger à cause du marasme. L'acheteur est une société sud coréenne qui doit s'installer, en mars prochain, dans la zone franche d' Iri, en tant qu'entreprise mixte : intérêts sud-coréens et Marubeni Corp., importante compagnie commerciale japonaise, précise Kuraray. La nouvelle entreprise commencerait à fonctionner en avril prochain.</p> <p><u>Kuraray sells the equipment of its Osaka plant to a south-korean company.</u> Because of the unfavourable economic situation, the important japanese textile firm, Kuraray Co., has announced that it will shut-down its Osaka plant and that it will sell the equipment of that plant to a south-korean company next March. The 260 workmen of the Osaka plant will be transferred to an other unit in Kuraray, in the prefecture of Okayama.</p> <p>It is the first time that a japanese spinning mill sells its machinery abroad because of the poor economic situation. The buyer is a south-korean company which plans to settle down next March in the Iri free area. It will be a joint company : south-korean interests and Marubeni Corp., an important japanese company. The new plant is to start working next April.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p><u>ARTICLES d' INTERIEURS</u> <u>HOME FURNISHINGS</u></p> <p style="text-align: center;">C.E.E. - E.E.C.</p>	Japon	26.7.1975
P - B	<p><u>"DE HAES HOLLAND" ferme sa fabrique d' Eindhoven.</u></p> <p>Le producteur néerlandais d'articles d'intérieurs "De Haes Holland" — appartenant au groupe Gamma Holding — a décidé la fermeture, en 1976, de sa filiale établie à Eindhoven. La production de la filiale, qui emploie environ 150 personnes, sera concentrée dans la fabrique de tissus située à Mierlo. A la suite de cette concentration, une partie du personnel de l'unité d' Eindhoven sera transférée à Mierlo, tandis que le reste des travailleurs sera repris dans d'autres firmes du groupe néerlandais.</p>	P - B	23.8.1975

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation IV	Pays d'origine Country of origin	Date Date
P - B	<p>The dutch manufacturer of home furnishings "<u>DE HAES HOLLAND</u>" — belonging to the group Gamma Holding — has decided to shut-down in 1976 its subsidiary located in Eindhoven. The production of the subsidiary which employs about 150 persons will be concentrated in the fabrics factory located in Mierlo. Following this concentration, part of the personnel employed in Eindhoven will be transferred to Mierlo, while the remaining workers will be re-employed in other firms of the dutch group.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p><u>COTON</u> <u>COTTON</u></p> <p style="text-align: center;"><u>C.E.E. - E.E.C.</u></p> <p><u>Fermeture de VERSCHUREN-PIRON et VAN MAREN.</u></p> <p>Les directions des usines de textile "Verschuren-Piron N.V." et "D.P. Van Maren" ont décidé de licencier leur personnel.</p> <p>Verschuren-Piron N.V., qui, les années précédentes, avait déjà procédé à des réductions d'emploi dans sa fabrique de coton, a cessé ses activités.</p> <p><u>VERSCHUREN-PIRON and VAN MAREN are shutting down.</u></p> <p>The managements of the textile plants "Verschuren - Piron N.V." and "Van Maren" have decided to dismiss their personnel.</p> <p>Verschuren-Piron, which had already reduced its personnel employed in its cotton plant the preceding years, has not ceased all activities.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	P - B	1975
France	<p><u>Demande de concordat chez TIBERGHIE (Frères) S.A.</u></p> <p>Un des principaux producteurs de tissus de coton français, la S.A. Tiberghien Frères à Tourcoing, a demandé un concordat. La société, qui emploie plus de 1.050 personnes, connaît des difficultés financières liées à la faible conjoncture dans le secteur du coton. On s'attend à ce que la société ferme au moins un de ses deux sièges d'exploitation.</p> <p><u>TIBERGHIE (Frères) S.A. applies for a composition.</u></p> <p>One of the main french manufacturer of cotton fabrics, the S.A. Tiberghien Frères in Tourcoing, has applied for a composition. The company, which employs over 1,050 persons, has had financial difficulties because of the poor economic situation in the cotton sector. The company is expected to shut-down at least one of its two plants.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	France	1975
P - B	<p><u>Faillite de l'entreprise SWABO.</u></p> <p>Le curateur de l'entreprise de filature de coton néerlandaise "SWABO N.V." a introduit une demande de mise en faillite, qui met fin aux difficultés de l'entreprise établie à Tilburg. Swabo avait fait, auparavant, l'objet de 3 tentatives de redressement : les représentants syndicaux avaient établi un plan de redressement, qui prévoyait notamment l'emploi d'une vingtaine des 150 travailleurs. Un second essai de sauvetage de l'entreprise consistait en une fusion avec la filature "van De Wijs" à Goirle. Tentative qui échoua. Enfin, un troisième plan permettra, peut-être, d'assurer le transfert du personnel dans d'autres branches d'activité.</p> <p><u>SWABO goes bankrupt.</u></p> <p>The curator of the dutch cotton spinning mill "Swabo N.V." has filed a petition in bankruptcy which will put an end to the difficulties of the undertaking located in Tilburg. Previously, Swabo</p>	P - B	16.9.1977

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succinte de l'opération Brief analysis of the operation IV	Pays d'origine Country of origin	Date Date
Suisse	<p>had been subjected to 3 attempts at recovery : the representatives of the trade-unions had drawn up a recovery scheme which more particularly foresaw the employment of about 20 of the 150 workers employed. A second attempt to save the company consisted in a merger with the "van De Wijs" spinning mill in Goirle; that attempt also failed. Finally, a third scheme may enable to transfer its personnel to other activities.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p><u>MOULINAGE - TEXTURATION</u></p> <p style="text-align: center;"><u>Monde - World</u></p> </div> <div style="width: 45%;"> <p><u>THROWING and TEXTURIZING</u></p> </div> </div> <p><u>BURLINGTON ferme sa dernière entreprise suisse.</u></p> <p>Le groupe textile USA Burlington a annoncé sa décision de fermer sa dernière filiale suisse "ARLESHEIM" (filature). Cette décision touche quelque 170 personnes. A la fin de 1975, sa filiale "Burlington Schappe AG" située à Bâle fermait et en 1974, c'était le groupe textile STOFFEL et LEGLER qui était vendu.</p> <p>En 1974, le groupe décidait de fermer également "Burlington - Schappe Gmbh" à Zell (RFA) qui employait 300 personnes.</p> <p><u>BURLINGTON shuts down its last swiss enterprise.</u></p> <p>The U.S. textile group "Burlington" has announced its decision to shut-down the "ARLESHEIM" (spinning mill), its last swiss subsidiary. Some 170 persons will be hit by this decision. Its Basel subsidiary "Burlington Schappe AG" had shut-down at the end of 1975 and the textile groupe "STOFFEL and LEGLER" had been sold in 1974.</p> <p>In 1974, the groupe had also decided to shut-down "Burlington - Schappe Gmbh" in Zell (West Germany) which was employing 300 persons.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	E - U	1976

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation IV	Pays d'origine Country of origin	Date
France	<div data-bbox="197 576 555 606" data-label="Section-Header"><u>SOUS-VETEMENTS, LINGERIE</u></div> <div data-bbox="905 576 1241 606" data-label="Section-Header"><u>UNDER-GARMENTS - LINEN</u></div> <div data-bbox="625 629 811 658" data-label="Text">C.E.E. - E.E.C.</div> <div data-bbox="197 684 560 714" data-label="Section-Header"><u>Dépôt de bilan de la société LOU.</u></div> <div data-bbox="197 739 1241 932" data-label="Text"> <p>La société Lou, un des plus importants fabricants français de lingerie féminine (863 salariés) a déposé son bilan auprès du Tribunal de commerce de Grenoble. Ce dépôt clôt la procédure de suspension provisoire des poursuites qui avaient été prononcées le 15.2.1974 par le Tribunal de commerce de Lyon. Aux termes de cette procédure, un plan de redressement de la société avait été élaboré qui assurait le remboursement des dettes sur 3 ans et imposait, d'autre part, certaines conditions. L'avenir de la société, dont M. Bourgois n'est plus le P.D.G., mais toujours l'actionnaire majoritaire, dépend donc maintenant du Tribunal de commerce de Grenoble.</p> </div> <div data-bbox="197 941 1241 996" data-label="Text"> <p>En 1974, LOU avait réalisé un chiffre d'affaires de 32 millions 930, dont 3 millions 700 à l'exportation.</p> </div> <div data-bbox="197 1024 432 1053" data-label="Section-Header"><u>LOU files its petition.</u></div> <div data-bbox="197 1079 1241 1297" data-label="Text"> <p>Lou, one of the most important french manufacturers of women's under-garments (863 wage-earners) has filed its petition with the commercial court in Grenoble. This ends the procedure for the temporary suspension of the prosecution that had been instituted on 15.2.1974 by the commercial Court in Lyon. Following this procedure, a recovery scheme had been devised for the company, which was guaranteeing the refund of debts over a period of three years and, on the other hand, was imposing certain conditions. Thus the future of the company — which is no longer headed by Mr. Bourgois, although he still is the majority shareholder — now lies with the commercial Court in Grenoble.</p> </div> <div data-bbox="197 1306 1241 1361" data-label="Text"> <p>In 1974, LOU had achieved a turnover of 32 million 930, of which 3 million 700 were due to exports.</p> </div> <div data-bbox="713 1389 725 1407" data-label="Text">*</div>	France	27.6.1975
R.F.A.	<div data-bbox="197 1444 625 1474" data-label="Section-Header"><u>Fermeture d'une filiale de SCHIESSER.</u></div> <div data-bbox="197 1499 1241 1634" data-label="Text"> <p>Le producteur allemand de sous-vêtements et de vêtements de nuit, "Schiesser" a l'intention de fermer, en avril, sa firme située à Bayreuth. Cette décision s'inscrit dans un programme de rationalisation qui prévoit notamment une concentration continue des firmes de Schiesser. La fermeture de l'unité de Bayreuth entraînera le transfert du personnel (environ 90 emplois) à l'unité de production du groupe, établie à Donndorf. Celle-ci occupe actuellement 170 personnes.</p> </div> <div data-bbox="197 1660 602 1689" data-label="Section-Header"><u>SCHIESSER shuts down a subsidiary.</u></div> <div data-bbox="197 1715 1241 1850" data-label="Text"> <p>The german underwear and nightwear manufacturer "Schiesser" intends to shut-down its Bayreuth plant in April. This decision is part of a rationalization programme which, among other things, foresees a steady concentration of the Schiesser firms. The shut-down of the Bayreuth unit will bring about the transfer of the personnel (about 90 jobs) to the group's production unit located in Donndorf. The latter presently employs 170 persons.</p> </div> <div data-bbox="713 1878 725 1896" data-label="Text">*</div>	R.F.A.	1975
France	<div data-bbox="197 1937 552 1967" data-label="Section-Header"><u>HABILLEMENT - VETEMENTS</u></div> <div data-bbox="973 1937 1241 1967" data-label="Section-Header"><u>CLOTHING - APPAREL</u></div> <div data-bbox="668 1992 771 2050" data-label="Text">1. C.E.E. E.E.C.</div> <div data-bbox="197 2075 688 2105" data-label="Section-Header"><u>Fermeture d'un département "FAUCHEUR".</u></div> <div data-bbox="197 2130 1241 2211" data-label="Text"> <p>L'entreprise française "Faucheur" a fermé son département "Teinture" pour se consacrer essentiellement au traitement des tissus de jeans. Suite à cette fermeture, 180 emplois ont été supprimés (sur un total de 600 emplois).</p> </div>	France	23.6.1977

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation IV	Pays d'origine Country of origin	Date Date
France	<p><u>"FAUCHEUR" closes one of its departments.</u></p> <p>The french undertaking "Faucheur" has closed its "Deying" department to concentrate mainly on jeans fabrics. This brought about the suppression of 180 jobs (out of a total of 600).</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p><u>Licenciements chez CYCLONE.</u></p> <p>Dans le cadre de son plan de redressement, la direction de Cyclone (vêtements de pluie) a décidé de licencier 22 ouvriers de l'entreprise. En outre, 25 seront mutés et 12 partiront en retraite anticipée. Le groupe Agache-Willot, par ailleurs, va reprendre cette entreprise.</p> <p><u>Dismissals at "CYCLONE".</u></p> <p>Within the framework of its recovery scheme, the management of "Cyclone" (rainwear) has decided to dismiss 22 workers. Moreover, 25 workers will be transferred and 12 will be pensioned off anticipatively. The "Agache-Willot" group is going to take over the enterprise.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	France	16.5.1975
Belgi.	<p><u>Fermeture de la fabrique CORENIO.</u></p> <p>La direction de la fabrique de chemises "CORENIO", à Geel, a décidé de fermer ses portes. 70 personnes seront licenciées. La société fut créée en 1973, sous la présidence de M. J. Van Noten.</p> <p><u>CORENIO is shutting down.</u></p> <p>The management of the "CORENIO" shirt manufacture in Geel has decided to shut-down. 70 persons will be dismissed. The company was founded in 1973. The president was Mr. J. Van Noten.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Belgi.	1975
France	<p><u>Difficultés pour la firme française Henri DESVIGNES.</u></p> <p>L'hécatombe continue dans l'industrie française du vêtement masculin. Après "BAYARD", "MAS", "RAMONEDE", "Le Mont Saint-Michel", c'est, à présent, la firme "Henri Desvignes" qui connaît de graves difficultés. Cette entreprise de dimension moyenne (un peu plus de 200 emplois dans son usine de Romilly-sur-Seine; CA de 20 millions FF) est obligée de déposer son bilan. La gestion provisoire de l'entreprise, qui produit des blazers, costumes, pantalons, pardessus, (dont une partie de la production est commercialisée sous la griffe "Louis Féraud Monsieur"), est assurée par le syndicat qui s'efforce de mettre sur pied, en liaison avec les autorités locales, une société d'exploitation qui reprendrait l'entreprise en gérance libre.</p> <p><u>Difficulties for the french firm "Henri DESVIGNES".</u></p> <p>The great slaughter is carrying on in the french industry of men's garments. After "BAYARD", "MAS", "RAMONEDE", "Le Mont St-Michel", new, it's "Henri Desvignes" which has to face serious difficulties. This medium-size enterprise (a little over 200 jobs in its Romilly-sur-Seine plant; turnover : 20 million FF) has to file its petition. the interim management of the enterprise, which manufactures blazers, suits, trousers, overcoats (part of this production being marketed under the trade-mark "Louis Féraud Monsieur"), has been taken over by the trade-union which, together with the local authorities, is attempting to set up a company which would take over the enterprise and manage it independently.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	France	14.7.1977
R.F.A.	<p><u>Réorganisation du groupe "NINO".</u></p> <p>Le groupe allemand, NINO, a décidé de poursuivre son énergique effort de réorganisation entamé en 1976. La première étape de ce redressement s'est traduite par une augmentation de 9 % du CA</p>	R.F.A.	2.6.1977

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation IV	Pays d'origine Country of origin	Date Date
	<p>qui atteint 1 milliard FF. Toutefois, cette amélioration n'a pas été suffisante que pour rendre l'exploitation bénéficiaire.</p> <p>La réorganisation a eu pour conséquence l'arrêt de deux types de fabrication — les jerseys et les tissus pour vêtements de travail — ce qui a permis une réduction des effectifs d'environ 500 personnes.</p> <p>Le groupe occupe, actuellement, 4.800 personnes.</p> <p><u>NINO re-organized.</u></p> <p>The german group NINO has decided to pursue its sharp re-organization effort, which had been started in 1976. The first step of this re-organization scheme resulted in a 9 % increase of the turnover which reached 1 milliard FF. Nevertheless, this improvement was not sufficient to make a profit balance show.</p> <p>Further to this re-organization two types of production were stopped — jerseys and fabrics for work clothes —. This measure enabled to reduce the staff by some 500 persons.</p> <p>Presently, the group employs 4,800 persons.</p> <p style="text-align: center;">*</p>		
R.F.A.	<p><u>ODE MARK ferme ses portes.</u></p> <p>Le producteur allemand de vêtements pour hommes "ODE MARK", a annoncé son intention de réunir ses deux ateliers établis à Salzgitter. La fermeture de l'un des ateliers entraînera un transfert de 200 personnes dans la seconde unité (emploi : environ 200 personnes).</p> <p><u>ODE MARK shuts down a workshop.</u></p> <p>The german manufacturer of men's garments "ODE MARK" announced its intention to merge its two workshops located in Salzgitter. The shut-down of one of the workshops will bring about the transfer of 200 persons to the 2nd unit (employment : about 200 persons).</p> <p style="text-align: center;">*</p>	R.F.A.	1976
R.F.A.	<p><u>Difficultés financières pour MARVIN Hemdenwerke.</u></p> <p>L'un des principaux producteurs-négociants allemands de chemises pour hommes, la société "MARVIN Hemdenwerke GmbH", établie à Gelsenkirchen, connaît actuellement, des difficultés financières d'une telle gravité que ses dirigeants envisageraient de mettre fin, prochainement, à ses activités. (en 1976, perte de 11 millions DM, avec un CA de 51,4 millions DM).</p> <p>Cette entreprise avait été fondée, il y a une dizaine d'années, par le groupe "SCHULTE et DIECKHOFF", n° 1 allemand des bas et collants (marque : "Nur Die"). A ses débuts, les activités furent dirigées vers le négoce et, notamment, vers la distribution sur le marché intérieur de chemises de nylon en maille bloquée importées d'Italie. Mais la désaffection dont devait rapidement souffrir ce produit, conduisait l'entreprise à s'orienter, en partie, vers ses propres produits (fabriqués en sous-traitance). Entretemps, la firme changeait également de mains, à la suite des difficultés du groupe, et elle fut reprise par une banque régionale allemande, la "Westdeutsch Landesbank"; sous l'égide de son nouveau propriétaire, MARVIN s'est développé, implantant des antennes commerciales à l'étranger.</p> <p><u>Financial difficulties for MARVIN Hemdenwerke.</u></p> <p>One of the main german manufacturer of men's shirt "MARVIN Hemdenwerke GmbH", located in Gelsenkirchen, is presently facing such serious financial difficulties, that its managers are considering a shut-down in the near future (in 1976 : an 11 million DM loss, with a turnover of 51.4 million DM). This enterprise had been founded about 10 years ago by the group "SCHULTE und DIECKHOFF", germany's Nr. 1 for stockings and panty-hoses ("Nur Die"). At the start, its activities were mainly directed towards trade and, more particularly, towards the distribution on the home market of nylon shirts imported from Italy. However, as the success of this product did not</p>	R.F.A.	14.7.1977

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succinte de l'opération Brief analysis of the operation IV	Pays d'origine Country of origin	Date Date
Belgi.	<p>last long, the enterprise had to partly turn to its own products (manufactured by sub-contractors). In the meantime, because of the difficulties of the group, the owner changed and the firm was taken over by a german bank, the "Westdeutsche Landesbank"; under the management of this new owner, MARVIN developed itself and set up commercial offices abroad.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p><u>Fermeture définitive de TEXTER - Liège.</u></p> <p>Le Tribunal de commerce de Liège (Belg.) a refusé, définitivement, d'accorder aux propriétaires des entreprises du groupe "TEXTER & MÜLLER - WIPPERFÜRTH", à Leur (région de Liège), un sursis de paiement. Cette décision entraîne la mise en faillite, déclarée en octobre 1975, de ces entreprises.</p> <p><u>Permanent shut-down of TEXTER - Liège.</u></p> <p>The commercial Court of Liège (Belgium) has definitely refused to grant a delay of payment to the owners of the enterprises belonging to the "TEXTER & MÜLLER - WÜPPERFÜRTH" group and located in Leur (Liège area). This decision brings about the enterprise's bankruptcy which was adjudged in October 1975.</p>	Belgi.	1976
Belgi.	<p style="text-align: center;">*</p> <p><u>Faillite de "PvBA EROS".</u></p> <p>La direction de l'entreprise belge "PvBA EROS", à Beerse, a décidé de déposer son bilan. L'entreprise, qui assure la production de vêtements pour enfants dans ses ateliers de Beerse, Wechelderzande et Varst, est en voie de mise en faillite. Cette décision concerne environ 200 personnes. L'atelier établi à Vorst et, qui appartenait à la société néerlandaise "N.V. LAMBOOY", fut repris par EROS, avant de voir sa production concentrée, à la mi-1975, dans la firme de Beerse.</p> <p><u>Bankruptcy of "PvBA EROS".</u></p> <p>The management of the belgian enterprise "PvBA EROS", located in Beerse, has decided to file its petition in bankruptcy. The enterprise, which manufactures children's garments in its Beerse, Wechelderzande and Vorst factories, is going bankrupt. This decision concerns 200 persons. The factory located in Varst, which belonged to the dutch company "N.V. LAMBOOY", had been taken over by EROS before the concentration of its production, at mid-1975, in the Beerse plant.</p>	Belgi.	1976
Belgi.	<p style="text-align: center;">*</p> <p><u>Fermeture des Ets "STEYTT" à Courtrai.</u></p> <p>Le producteur courtraisien de vêtements, les Ets "STEYTT & Cie S.A.", doit fermer ses portes. La décision entraîne le licenciement de 100 personnes.</p> <p><u>The " Ets. STEYTT" in Courtrai are shutting down.</u></p> <p>The clothing manufacturer "STEYTT & Cie S.A." in Courtrai has to shut-down. 100 persons will be dismissed following that decision.</p>	Belgi.	1975
Belgi.	<p style="text-align: center;">*</p> <p><u>Faillite d'une fabrique de vêtements.</u></p> <p>La fabrique de vêtements "A.W. COLIJN" de Heerlen a été déclarée en faillite. Cette unité de production employait 52 personnes, ses dettes au fisc et fournisseurs s'élevaient à 1 million F.</p> <p><u>Bankruptcy of a clothing factory.</u></p> <p>The clothing factory "A.W. COLIJN", located in Heerlen, has been adjudged bankrupt. That pro-</p>	Belgi.	2.7.1977

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succinte de l'opération Brief analysis of the operation IV	Pays d'origine Country of origin	Date Date
France	<p>duction unit was employing 52 persons; it owed 1 million F to the taxation authorities and to its suppliers.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p><u>BIDERMANN fait une offre sur BALSAN.</u></p> <p>Le groupe français de vêtements pour hommes BIDERMANN, qui, il y a plusieurs mois, reprenait la firme BIG CHIEF en difficultés, est intéressée par la reprise des firmes, au nombre de dix, de vêtements pour hommes appartenant au groupe BALSAN. Le groupe français emploie près de 3.000 personnes et produit, dans le Nord de la France, plus de 1 million d'unités par an. Son chiffre d'affaires total, pour 1974, s'élevait à environ 100 millions de nouveaux FF.</p> <p><u>BIDERMANN makes an offer for BALSAN.</u></p> <p>The french group manufacturing men's clothes "BIDERMANN", which had taken over the firm "BIG CHIEF" a few months ago as the latter was in a difficult situation, is considering taking over the 10 firms of the BALSAN group that manufacture men's clothes. The french group located in the North of France employs about 3,000 persons and produces over 1 million units per year. In 1974, its total turnover amounted to about 1 million new FF per year.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	France	1975
P - B	<p><u>Fabrique de vêtements en faillite.</u></p> <p>La firme néerlandaise de confection "ANUY PvBA", qui possède des filiales à Zichem et Rucphen (Pays-Bas) a été déclarée en faillite. Cette décision touche environ 80 personnes.</p> <p><u>Clothing factory going bankrupt.</u></p> <p>The dutch clothing firm "ANUY PvBA", which has subsidiaries in Zichem and Rucphen (Netherlands) has been adjudged bankrupt. This decision will hit about 80 persons.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	P - B	1976
P - B	<p><u>Faillite de la fabrique "BRABANTSE TRICOTAGE B.V."</u></p> <p>La fabrique "Brabantse Tricotage B.V.", qui produisait des vêtements pour enfants sous la marque "KIJO", a été déclarée en faillite. Cette fabrique employait 50 personnes.</p> <p><u>Bankruptcy of "BRABANTSE TRICOTAGE B.V."</u></p> <p>The manufacture "Brabantse Tricotage B.V.", which was manufacturing children's clothes under the trade-mark "KIJO", has been adjudged bankrupt. It was employing 50 persons.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	P - B	23.7.1977
U - K	<p><u>CBR JERSEY HOLDINGS gérés par un administrateur judiciaire.</u></p> <p>La récession dans le textile a fait une nouvelle victime : l'importante fabrique britannique d'articles en jersey. C.B.R. JERSEY Holdings. La gestion de l'entreprise a été confiée à un administrateur judiciaire, à la demande de ses deux principaux créanciers, la banque BARCLAYS et la BRITISH ENKALON, filiale de l' AKZO néerlandaise, auxquels sont dûs respectivement 475.000 et 400.000 livres sterling plus les intérêts. Au total, les dettes de C.B.R. Jersey s'élèveraient à 1,8 millions de £. La firme était déjà peu solide avant la crise, à cause de fréquentes grèves du personnel. En 1974, elle avait enregistré une perte de 275.570 £ après un petit bénéfice de 72.787 £ l'année précédente.</p>	U - K	10.10.1975

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation IV	Pays d'origine Country of origin	Date Date
U - K	<p><u>"C.B.R. JERSEY HOLDINGS" managed by a curator in bankruptcy.</u></p> <p>The textile recession has made an other victim : the important british manufacture of jersey articles, C.B.R. JERSEY Holdings. A curator in bankruptcy has been entrusted with the management of the enterprise at the request of its two main creditors, "BARCLAYS Bank" and "BRITISH ENKALON", a subsidiary of the dutch AKZO, to which "Jersey Holdings" respectively owes 475,000 and 400,000 £ plus interests. As a whole, the debts of "C B R Jersey" are said to amount to 1.8 million £. That firm wasn't already very strong before the crisis, because of the frequent strikes of the personnel. In 1974, it had registered a loss amounting to 275,570 £, after having achieved a small profit amounting to 72,785 £ the preceding year.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p><u>Fermeture de deux ateliers du groupe "BURTON".</u></p> <p>Le groupe britannique de vêtements pour hommes "BURTON" a décidé la fermeture de deux ateliers de production de la filiale "JACKSON TAYLOR", établis à Sunderland. Cette décision concerne quelque 600 personnes et fait suite à plusieurs fermetures décidées précédemment et qui ont touché 1.430 travailleurs. Dans les différents cas, l'entreprise justifie sa position compte tenu de la situation dépressive du marché intérieur pour les costumes.</p> <p><u>The "BURTON" group shuts down two factories.</u></p> <p>The british group for men's garments "BURTON" has decided to shut-down two production units belonging to its subsidiary "JACKSON TAYLOR" and located in Sunderland. This decision concerns some 600 persons and occurs after several shut-downs that were decided precedingly and hit 1,430 workers. In those various cases, the enterprise justifies its standpoint by saying those measures are due to the poor situation on the internal market for suits.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	U - K	25.5.1977
France	<p><u>Grosses difficultés dans l'entreprise "Le MONT SAINT-MICHEL".</u></p> <p>Confrontée à de graves difficultés financières, l'importante entreprise française de confection "Le Mont Saint-Michel" vient de déposer son bilan.</p> <p>Cette firme, initialement spécialisée dans la production de vêtements de travail (marque "Mont Saint-Michel) avait mené, lors des dernières années, une active politique de diversification. Grâce à cette politique, l'entreprise avait réussi à atténuer les effets de la crise affectant le marché du vêtement de travail, marché touché de plein fouet par les difficultés économiques.</p> <p>Mais si "Le Mont Saint-Michel" avait pu surmonter ainsi la dépression frappant le vêtement de travail, il semble que le ralentissement récent intervenu sur le marché du jean, joint à la pénétration accrue d'articles confectionnés dans les pays à bas salaires (provenant de Tunisie, en particulier, pays où tous les grands producteurs de jeans ont désormais installé des unités de planification), l'aient mise en difficultés.</p> <p>Le "Mont Saint-Michel" qui a réalisé, l'an dernier, un chiffre d'affaires d'environ 40 millions de F, emploie 400 personnes dans deux usines, situées à Rennes et à Pontorson. S'étant vue accorder par le tribunal de commerce, le bénéfice du règlement judiciaire, l'entreprise poursuit son activité. Les dirigeants de l'entreprise ont d'ailleurs bon espoir de parvenir à un accord avec leurs créanciers.</p> <p><u>Things are getting bad for "Le MONT SAINT-MICHEL".</u></p> <p>Because of serious financial difficulties, the important french clothing enterprise "Le Mont Saint-Michel" has just filed its petition in Bankruptcy.</p> <p>This firm, which had originally specialized itself in the production of work clothes (bearing the trade-mark "Mont Saint-Michel"), had been pursuing an active policy aimed at diversification these last few years. Thanks to this policy, the enterprise had succeeded in mitigating the effects of the crisis hitting the market for work clothes.</p>	France	12.5.1977

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation IV	Pays d'origine Country of origin	Date
Suède	<p>However, although "Le Mont Saint-Michel" had thus been able to overcome the depression which was hitting work clothes, it now seems that the recent slowing down which intervened on the jeans market, coupled with the increased penetration of made-up articles from low-wage countries (more particularly from Tunisia where all the large jeans producers have now set up planning units) have now placed it under serious difficulties.</p> <p>"Le Mont Saint-Michel", which had achieved a turnover amounting to 40 million F last year, employs 400 persons in its two plants located in Rennes and in Pontorson. As the commercial court granted it a rule of court, the enterprise can pursue its activities.</p> <p>Moreover, the managers of the enterprise have good hopes of coming to an arrangement with their creditors.</p> <p style="text-align: center;">*</p> <p style="text-align: center;">2. <u>Monde</u> <u>World</u></p> <p><u>Faillite du groupe suédois "ALGOT".</u></p> <p>Une des plus grandes fabriques suédoises de vêtements, "ALGOT JOHANSSON AB" à Boras, a demandé la mise en faillite de la société. Créé en 1913, le groupe emploie 1.700 personnes et dispose d'unités de production établies en Suède, Finlande et au Portugal. La situation s'est dégradée récemment, suite au refus du gouvernement suédois de ne pas accorder de crédits supplémentaires pour un montant de 15 millions de Couronnes Suédoises.</p> <p><u>Bankruptcy of the swedish group "ALGOT".</u></p> <p>One of the largest swedish clothing factory, "ALGOT JOHANSSON AB" of Boras, has filed its petition in bankruptcy. This group, which was founded in 1913, employs 1,700 persons and has production units in Sweden, Finland and Portugal. Lately, its situation deteriorated because of the swedish government's refusal to grant additional credits for an amount of 15 million swedish crowns.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Suède	25.6.1977
Suisse	<p><u>Moins cher ailleurs.</u></p> <p>"P.K.Z." qui, avec 24 points de vente, est la plus importante chaîne suisse de vêtements masculins (100 millions de FF de CA en 1974), fermera, sans doute, fin novembre, son département "production". Celui-ci, formé de 2 ateliers situés à Zürich et Lugano, et employant 250 personnes, aurait en effet perdu toute rentabilité en raison de la hausse du franc suisse, les ventes réalisées par P.K.Z. sur les marchés voisins se sont effondrées, tant et si bien que P.K.Z. a accusé, en 1974, pour la première fois de son histoire, une perte d'exploitation.</p> <p><u>Less expensive abroad.</u></p> <p>"P.K.Z." which, with 24 selling points, is the most important swiss chain store for men's garments (turnover of 100 million FF in 1974), will probably shut-down its "production" department end of November. The latter, which is composed of 2 factories located in Zürich and Lugano and which employs 250 persons, is supposed to have lost all its profitability due to the rise of the swiss franc. All the sales effected by PKZ on the neighbouring markets have thus collapsed, so that in 1974, for the first time in its existence, PKZ incurred a deficit.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	Suisse	1975

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation IV	Pays d'origine Country of origin	Date Date
U - K	<p><u>BONNETERIE</u> <u>HOSIERY</u></p> <p style="text-align: center;"><u>C.E.E. - E.E.C.</u></p> <p><u>Fermeture de deux bonneterie à Leicester.</u></p> <p>Deux fabriques d'articles en maille de Leicester, Midlands, vont fermer leurs portes. Il s'agit de la fabrique de la société R. ROWLEY du groupe Courtaulds, qui emploie 60 personnes et cessera ses activités en juillet, et d'une fabrique de la société CAVENDISH FASHIONS du groupe Bernstein, qui emploie 25 femmes et qui fermera en mai.</p> <p><u>Shut-down of 2 knitwear plants in Leicester.</u></p> <p>2 knitwear plants located in Leicester, Midlands, are going to shut-down. Those plants are the factory of the R. ROWLEY Company belonging to the Courtaulds group, which employs 60 persons and will cease its activities in July, and a factory belonging to the company "CAVENDISH FASHIONS" of the Bernstein group, which employs 25 women and will shut-down in May.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	U - K	12.5.1975
France	<p><u>Licenciements chez GERBE.</u></p> <p>La direction de la fabrique de bonneterie Gerbé (2.000 salariés), à Montceau-les-Mines en Saône et Loire, a décidé de procéder, en raison de la conjoncture économique difficile, à 160 licenciements.</p> <p><u>Dismissals at GERBE' s.</u></p> <p>Because of the difficult economic situation, the management of the knitwear plant "Gerbé" (2,000 wage-earners) located in Montceau-les-Mines en Saône et Loire, has decided to dismiss 160 persons.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	France	28.5.1975
P - B	<p><u>TRICOT</u> <u>KNITWEAR</u></p> <p style="text-align: center;"><u>C.E.E. - E.E.C.</u></p> <p><u>L. TEN CATE ferme deux unités de production.</u></p> <p>L'industrie du tricot et bas, "L. TEN CATE B.V." a décidé de réorganiser ses activités. Deux de ses 6 unités seront fermées. L'unité de production de Bakel sera réunie à celle de Asten, tandis que celle de Enschede rejoindra l'unité établie à Vriezenveen. A Bakel, 50 personnes sont employées; l'unité d' Asten occupe 100 salariés, celle d' Enschede 50 et l'unité de Vriezenveen emploie 100 personnes.</p> <p><u>L. TEN CATE shuts down two production units.</u></p> <p>The knitwear and hosiery industry "L. TEN CATE B.V." has decided to reorganize its activities. Two of its six units will be shut-down. The production unit located in Bakel will be merged with that of Asten, while the unit located in Enschede will be merged with the one, located in Vriezenveen. Fifty persons are employed in Bakel, 100 in Asten, 50 in Enschede and 100 in Vriezenveen.</p> <p style="text-align: center;">*</p>	P - B	1975

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation IV	Pays d'origine Country of origin	Date
P - B	<div data-bbox="201 569 297 599" data-label="Section-Header"><u>DIVERS</u></div> <div data-bbox="1028 569 1241 599" data-label="Section-Header"><u>MISCELLANEOUS</u></div> <div data-bbox="628 622 813 652" data-label="Section-Header"><u>C.E.E. - E.E.C.</u></div> <div data-bbox="201 675 828 704" data-label="Text"> <p><u>La ville de Tilburg (Pays-Bas) rachète 3 complexes textiles.</u></p> </div> <div data-bbox="201 727 1241 812" data-label="Text"> <p>La ville néerlandaise Tilburg aurait l'intention de reprendre 3 complexes textiles pour un montant total de 4,9 millions de florins. Il s'agit de la fabrique de tissus de coton "VAN JANSSEN de HORION", "VEPETEX" et "ELIAS" (qui appartient au groupe "VAN de KIMMENADE").</p> </div> <div data-bbox="201 835 848 865" data-label="Text"> <p><u>The town of Tilburg (Netherlands) buys 3 textile complexes.</u></p> </div> <div data-bbox="201 888 1241 1003" data-label="Text"> <p>It is said that the dutch town of Tilburg intends to take over 3 textile complexes for a total amount of 4.9 million guilders. Those plants are the manufacture of cotton fabrics "VAN JANSSEN de HORION", "VEPETEX" and "ELIAS" (which belongs to the "VAN de KIMMENADE" group).</p> </div>	P - B	1976
P - B	<div data-bbox="201 1081 810 1111" data-label="Text"> <p><u>Fermeture d'un atelier de SANBELLA FOUNDATIONS.</u></p> </div> <div data-bbox="201 1134 1241 1196" data-label="Text"> <p>La direction de "Sanbella Foundations" a décidé de fermer son atelier situé à Vlissingen. Des 154 salariés, 76 seront licenciés. La production sera maintenue à Goes et dans la firme de St. Annaland.</p> </div> <div data-bbox="201 1219 782 1249" data-label="Text"> <p><u>"SANBELLA FOUNDATIONS" shuts down one unit.</u></p> </div> <div data-bbox="201 1271 1241 1356" data-label="Text"> <p>The management of "Sanbella Foundations" has decided to shut-down its plant in Vlissingen. 76 wage-earners out of the 154 employed will be dismissed. Production will be maintained in Goes and in the plant of St. Annaland.</p> </div>	P - B	1975
Japon	<div data-bbox="666 1439 776 1494" data-label="Section-Header"> <p>2. <u>Monde</u> <u>World</u></p> </div> <div data-bbox="201 1517 659 1547" data-label="Text"> <p><u>Les répercussions de la faillite de KOHJIN.</u></p> </div> <div data-bbox="201 1570 1241 1735" data-label="Text"> <p>Ce grand nom du textile japonais laisse un passif record : plus de 150 milliards de yens (500 millions de \$ U.S.). Le gouvernement japonais craint de voir le "syndrome Kohjin" s'étendre de proche en proche. Deux autres faillites importantes font craindre une réaction en chaîne : celle de la firme maritime TERUKUNI KAIUN, antérieure à Kohjin, au passif de 43 milliards de yens, et celle de la firme commerciale d'Osaka. TOHO SANGYO, dont les dettes se montent à près de 11 milliards de yens.</p> </div> <div data-bbox="201 1747 1241 1855" data-label="Text"> <p>La faillite de Kohjin est en partie due à l'imprudence de cette firme textile qui s'était diversifiée dans l'immobilier en empruntant lourdement aux banques peu avant la débâcle de cette branche. Le capital propre de Kohjin représentait à peine 8 % du capital d'exploitation, dont plus de 92 % venaient des banques.</p> </div> <div data-bbox="201 1878 643 1907" data-label="Text"> <p><u>Repercussions of KOHJIN's bankruptcy.</u></p> </div> <div data-bbox="201 1930 1241 2098" data-label="Text"> <p>This well-known japanese enterprise has incurred record liabilities : over 150 milliard yens (500 million US \$). The japanese government fears the "Kohjin's " syndrome might proliferate. Because of 2 other important bankruptcies, a chain reaction is being feared. Those two other bankruptcies are that of the maritime company TERUKUNI KAIUN (43 million yens liabilities), which happened before Kohjin's bankruptcy, and that of TOHO SANGYO, a commercial firm of Osaka the debts of which amount to almost 11 milliard yens.</p> </div> <div data-bbox="201 2110 1241 2217" data-label="Text"> <p>Kohjin's bankruptcy is partly due to the imprudence of that textile firm which had seeked diversification in real estate by borrowing large amounts to the banks shortly before the breakdown of that branch. Kohjin's own capital hardly amounted to 8 % of its running capital, as over 92 % were supplied by the banks.</p> </div>	Japon	4.9.1975

Pays d'invest. Country of invest.	Analyse succincte de l'opération Brief analysis of the operation IV	Pays d'origine Country of origin	Date Date
R.F.A.	<div data-bbox="194 553 330 583"><u>FINISSAGE</u></div> <div data-bbox="1111 553 1248 583"><u>FINISHING</u></div> <div data-bbox="627 606 815 635"><u>C.E.E. - E.E.C.</u></div> <p data-bbox="194 675 573 704"><u>Faillite de l'entreprise LAHMANN.</u></p> <p data-bbox="194 730 1248 867">La procédure en faillite concernant l'entreprise de finissage LAHMANN & Co KG de Braunfels, a été entamée le 11 juillet. Même une participation de l'entreprise de finissage P. ROUETTE & Söhne d' Aix-la-Chapelle, l'année dernière, n'a pu sauver Lahmann. Cette faillite entraînera une centaine de licenciements. S'il s'avère possible de sauver la chaîne de nettoyage à sec, cette mesure permettrait de maintenir environ 40 emplois.</p> <p data-bbox="194 895 479 925"><u>Bankruptcy of LAHMANN.</u></p> <p data-bbox="194 950 1248 1033">The bankruptcy proceedings for the finishing enterprise "LAHMANN & Co KG" of Braunfels, were started on July 11th. Even a participation of the finishing enterprise "P. ROUETTE & Söhne" of Aachen, last year, did not save "Lahmann".</p> <p data-bbox="194 1044 1248 1099">This bankruptcy will bring about some 100 dismissals. If the dry-cleaning chain stores can be saved, this would enable to maintain about 40 jobs.</p> <p data-bbox="715 1127 727 1148">*</p>	R.F.A.	21.7.1977

LES 221 PLUS GRANDES ENTREPRISES TEXTILES
THE 221 LARGEST TEXTILES ENTERPRISES

LES 221 ENTREPRISES TEXTILES LES PLUS IMPORTANTES AU MONDE

THE 221 BIGGEST IN THE WORLD

Liste mondiale des entreprises de l'industrie textile qui réalisent les plus gros chiffres d'affaires

World list of the enterprises of textile industry with the largest turnovers.

Source : Textil-Wirtschaft Nr. 6 - 9.2.1978.

Entreprise Enterprise	Branche Branch	Pays Country	Chiffres d'affaires en Mill. D.M. Turnover in Mill. D.M.		Nombre de personnes employées Number of persons employed	
			1976	1975	1976	1975
1. Courtaulds *	Fib. chimiques Man-made fibers	Gr. Bretagne Great Britain	6.872	5.307	120.009	113.770
2. Burlington Industries	Industrie cotonnière Cotton industry	U.S.A.	5.758	4.934	70.000	71.000
3. Kanebo	idem	Japon/Japan	3.744	3.324	15.218	18.350
4. J.P. Stevens	idem	U.S.A.	3.581	2.830	45.800	44.400
5. Coats Patons *	Textile & Habillement Textile & Clothing	Gr. Bretagne Great Britain	2.798	2.216	70.000	71.000
6. United Merchants	Industrie cotonnière Cotton industry	U.S.A.	2.744	2.465	32.000	32.000
7. Toyobo	idem	Japon/Japan	2.523	1.898	19.075	20.994
8. Unitaka	idem	Japon/Japan	2.209	2.265	11.128	13.553
9. West Point-Pepperell	idem	U.S.A.	1.799	1.326	24.000	21.800
10. Mohasco Industries	Industrie lainière Wool industry	U.S.A.	1.575	1.411	16.878	16.596
11. Springs Mills	Industrie cotonnière	U.S.A.	1.557	1.368	20.100	19.400
12. Bemis	idem	U.S.A.	1.537	1.366	13.288	13.391
13. Tootal *	idem	Gr. Bretagne Great Britain	1.477	1.173	19.148	19.507
14. Cone Mills	idem	U.S.A.	1.474	1.164	14.300	14.400
15. M. Lowenstein	idem	U.S.A.	1.341	1.293	15.000	16.350
16. Indian Head	idem	U.S.A.	1.323	1.318	10.600	9.500
17. Guthrie Corp. *	Industrie du tapis Carpet industry	Gr. Bretagne Great Britain	1.319	865	31.000	32.000
18. Dollfus-Mieg-Gruppe *	Industrie cotonnière Cotton industry	France	1.279	1.041	26.039	25.560
19. Carrington Viyella *	idem	Gr. Bretagne Great Britain	1.266	1.059	28.809	31.819
20. Dan River	idem	U.S.A.	1.265	1.018	18.000	18.000
21. Agache-Willot *	Coton et Lin Cotton and Flax	France	—	1.226	—	22.000
22. Alpargatas	Industrie cotonnière Cotton industry	Argentine Argentina	ca. 1.200	—	—	—
23. Purex	Achèvement Finishing	U.S.A.	1.174	1.126	7.100	7.500
24. Lainière de Roubaix *	Industrie lainière Wool industry	France	1.154	983	15.295	15.500
25. Cannon Mills	Industrie cotonnière Cotton industry	U.S.A.	1.142	995	20.000	20.000
Texunion (18) *	idem	France	1.025	829	10.500	10.800
26. Collins & Aikmann	idem	U.S.A.	988	892	9.200	8.500
27. Hanes	idem	U.S.A.	937	794	13.774	12.745
28. Gunze	idem	Japon/Japan	926	734	6.841	7.167
29. Fieldcrest Mills	idem	U.S.A.	869	764	11.500	11.700
30. Nissin Spinning	idem	Japon/Japan	857	695	7.221	7.918

* Les 50 plus grandes entreprises textiles de la C.E.E. / * The 50 largest textile enterprises in the C.E.E.

Entreprise Enterprise	Branche Branch	Pays Country	Chiffres d'affaires en Mill. D.M. Turnover in Mill. D.M.		Nombre de personnes employées Number of persons employed	
			1976	1975	1976	1975
31. Dominion Textile	idem	Canada	ca. 800	—	—	—
32. Riegel Textile	idem	U.S.A.	766	597	8.500	8.500
33. Gerrit van Delden *	idem	R.F.A./F.R.G.	756	678	6.300	6.500
34. Graniteville Co.	idem	U.S.A.	741	534	—	—
35. Nitto Boseki	idem	Japon/Japan	717	502	7.471	7.417
Prouvost-Masurel(24) *	Industrie lainière Wool industry	France	714	637	11.137	11.006
36. Daiwa Spinning	Industrie cotonnière Cotton industry	Japon/Japan	677	536	7.298	7.239
37. Fuji Spinning	idem	Japon/Japan	662	615	5.813	7.191
38. Shinyei	idem	Japon/Japan	615	523	1.584	1.712
39. Avondale Mills	idem	U.S.A.	610	438	6.493	5.983
40. Albany International	idem	U.S.A.	602	494	—	6.132
41. Reeves Bros. General Textile (21) *	idem Ind. cotonnière + Lin Cotton & Flax	U.S.A. France	602 569	474 619	6.500 —	6.070 —
42. Ludlow Corp.	Industrie Cotonnière Cotton industry	U.S.A.	567	489	9.000	9.700
43. Dierig *	idem	R.F.A./F.R.G.	511	446	6.370	6.500
44. Tex Fi Industries	Texturation Texturing	U.S.A.	504	464	4.850	5.030
45. Textile Alliance	Industrie cotonnière Cotton industry	Hongkong	üb. 500	495	—	—
46. Girmes-Gruppe *	Textiles du home Household textiles	R.F.A./F.R.G.	500	435	3.481	3.580
47. Chelsea Industries	—	U.S.A.	491	431	—	—
48. Nino *	Industrie cotonnière Cotton industry	R.F.A./F.R.G.	482	443	4.409	4.866
49. Carpets International *	Industrie du tapis Carpet industry	Gr. Bretagne Great Britain	470	421	8.212	8.546
50. Adolff *	Industrie cotonnière Cotton industry	R.F.A./F.R.G.	462	399	5.900	6.218
51. Japan Wool Textile	Industrie Lainière Wool industry	Japon/Japan	461	358	4.826	5.559
52. Omikenshi	Industrie cotonnière Cotton industry	Japon/Japan	456	346	5.281	5.952
53. Freudenberg-Gruppe *	Industrie non tissé Non woven industry	R.F.A./F.R.G.	453	418	—	—
54. Winkler-Gruppe *	Industrie cotonnière Cotton industry	R.F.A./F.R.G.	450	400	6.500	6.200
55. Ten Cate *	idem	Pays-Bas Netherlands	438	391	—	6.536
56. Textiles Inc.	idem	U.S.A.	428	300	5.308	5.230
57. Bondworth *	Industrie du tapis Carpet industry	Gr. Bretagne Great Britain	425	370	4.336	5.274
58. Gamma Holding *	Industrie cotonnière Cotton industry	Pays-Bas Netherlands	424	357	4.200	4.199
59. Nottingham Mfg. *	Industrie de la maille Knitting industry	Gr. Bretagne Great Britain	417	352	13.026	12.756
60. Toa Wool Spin. & Weav.	Industrie lainière Wool industry	Japon/Japan	414	306	2.968	3.092

Entreprise Enterprise	Branche Branch	Pays Country	Chiffres d'affaires en Mill. D.M. Turnover in Mill. D.M.		Nombre de personnes employées Number of persons employed	
			1976	1975	1976	1975
61. Bibb. Mfg. Co.	Industrie cotonnière Cotton industry	U.S.A.	413	358	5.000	5.000
62. Illingworth, Morris & Co. *	Industrie lainière Wool industry	Gr. Bretagne Great Britain	408	365	9.997	9.154
63. Textil-Gruppe Hof *	Industrie cotonnière Cotton industry	R.F.A./F.R.G.	405	313	3.700	3.700
64. Schliesser-Gruppe *	Industrie de la maille Knitting industry	R.F.A./F.R.G.	403	421	5.900	6.370
65. Winsor Industrial	Industrie cotonnière Cotton industry	Hong Kong	—	420	—	7.200
66. Belden Mfg. Co	Tissage en étroit Narrow weaving	U.S.A.	—	390	—	3.197
67. Gruppo Financiaro Tessile *	Industrie cotonnière Cotton industry	Italie Italy	386	355	3.921	—
68. E.T. Barwick	Industrie du tapis Carpet industry	U.S.A.	381	438	3.740	3.944
69. Dixie Yarus	Texturation Texturing	U.S.A.	381	300	3.900	3.800
70. Low & Bonar *	Ind. fib. dur. & fib. libériennes Hard & bastfibres industry	Gr. Bretagne Great Britain	379	294	2.474	2.067
71. Hayashi Spinning	Industrie cotonnière Cotton industry	Japon/Japan	376	271	3.497	3.668
72. Sakai Textile	idem	Japon/Japan	372	364	2.424	2.545
73. William Baird *	Industrie du jute Jute industry	Gr. Bretagne Great Britain	372	251	11.697	9.002
74. Val. Mehler *	Industrie cotonnière Cotton industry	R.F.A./F.R.G.	369	349	4.061	4.221
75. Lanerossi *	Industrie lainière Wool industry	Italie Italy	358	355	6.914	7.444
76. Ergee *	Industrie de la maille Knitting industry	R.F.A./F.R.G.	—	360	—	5.500
77. Christian Wirth *	Tapis et feutres Carpets & felt industry	R.F.A./F.R.G.	348	328	3.050	3.200
78. Vantona *	Tissage tissus décoratifs Weaving of decoration fabrics	Gr. Bretagne Great Britain	344	250	8.913	9.358
79. Manufaktur Koechlin *	Impression Printing	R.F.A./F.R.G.	334	329	2.000	2.000
80. Heinrich-Kunert-Grup. *	Texturation Texturing	R.F.A./F.R.G.	332	343	3.650	3.930
81. C.H. Masland	Industrie lainière Wool industry	U.S.A.	330	295	1.942	1.877
82. Uco S.A. *	Industrie cotonnière Cotton industry	Belgique Belgium	329	329	6.500	6.500
83. Marzotto *	Industrie lainière Wool industry	Italie Italy	326	210	6.305	6.737
84. Contonificio Cantoni *	Industrie cotonnière Cotton industry	Italie Italy	322	203	5.470	5.637
85. Daito Woolen	Industrie lainière Wool industry	Japon/Japan	319	260	1.294	1.593
86. Erba *	Industrie cotonnière Cotton industry	R.F.A./F.R.G.	318	301	4.000	4.500
87. Lindustries *	Industrie du lin Flax industry	Gr. Bretagne Great Britain	318	280	7.273	9.685
88. Russel Mills	Industrie cotonnière Cotton industry	U.S.A.	315	260	5.650	5.300
89. Jantzen Inc.	Industrie de la maille Knitting industry	U.S.A.	312	290	4.360	4.132
90. Readicut International *	Industrie du tapis Carpet industry	Gr. Bretagne Great Britain	308	221	4.976	4.388

* Les 50 plus grandes entreprises textiles de la C.E.E. / * The 50 largest textile enterprises in the E.E.C.

COMITEXTIL

Bulletin 78/2

Entreprise Enterprise	Branche Branch	Pays Country	Chiffres d'affaires en Mill. D.M. Turnover in Mill. D.M.		Nombre de personnes employées Number of persons employed	
			1976	1975	1976	1975
91. Concord Fabrics	Industrie cotonnière Cotton industry	U.S.A.	305	207	—	—
Lauffenmühle- Gruppe (24) *	idem	R.F.A./F.R.G.	300	270	—	2.500
92. Guilford Mills	Industrie du jute Jute industry	U.S.A.	300	255	1.392	1.284
93. Duplan Corp.	Filature / Spinning	U.S.A.	—	294	—	—
93.a Saic Velcorex *	Industrie Cotonnière Cotton industry	France	292	—	1.250	—
94. Toyoda Spin & Weaving	idem	Japon/Japan	289	184	1.837	2.256
95. Sommer *	Industrie du tapis Carpet industry	France	287	287	2.217	2.169
96. Ver. Seidenwebereien *	Industrie de la soie Silk industry	R.F.A./F.R.G.	285	290	2.386	2.850
97. Bates Mfg. Co	Industrie cotonnière Cotton industry	U.S.A.	285	358	1.265	2.500
98. Standard Coosa Thatcher	idem	U.S.A.	285	265	3.780	—
99. Vandeputte *	Filature de laine peignée Worsted spinning	France	284	180	1.686	1.270
100. Heberlein	Texturation Texturing	Suisse Switzerland	275	289	3.050	3.200
101. Belding Hemingway	Industrie cotonnière Cotton industry	U.S.A.	267	265	3.000	3.500
102. Crompton Company	idem	U.S.A.	267	164	3.600	—
103. Munsingwear Inc.	Industrie de la maille Knitting industry	U.S.A.	262	252	4.432	4.390
104. Kowa Spinning	Industrie Cotonnière Cotton industry	Japon/Japan	256	217	2.231	2.423
105. Shaw Industries	Industrie du jute Jute industry	U.S.A.	255	219	1.745	1.600
Neue Bw. Spin. u. Web. Hof (63) *	Industrie cotonnière Cotton industry	R.F.A./F.R.G.	252	194	1.500	1.500
106. The Washington Group	•	U.S.A.	252	199	—	—
107. Falke-Gruppe *	Industrie de la maille Knitting industry	R.F.A./F.R.G.	250	250	4.000	4.000
108. Youghal Carpets *	Industrie du tapis Carpet industry	Irlande Ireland	247	180	—	—
109. American Thread	Achèvement Finishing	U.S.A.	—	247	—	—
Filteries Dollfus Mieg (18) *	Industrie cotonnière Cotton industry	France	246	214	4.128	4.271
110. Teikoku Sangyo	idem	Japon/Japan	243	207	2.192	2.370
111. Schulte & Diekhoff *	Industrie de la maille Knitting industry	R.F.A./F.R.G.	242	287	2.739	3.050
112. Schild AG	•	Suisse Switzerland	242	269	1.560	—
Schiesser *	Industrie de la maille Knitting industry	R.F.A./F.R.G.	238	228	3.600	3.890
113. Thomaston Mills	Industrie cotonnière Cotton industry	U.S.A.	234	169	—	—
114. Paul Hartmann *	Ind. tissus pr. pansements Bandaging material ind.	R.F.A./F.R.G.	225	202	1.778	1.513
115. Legler *	Industrie cotonnière Cotton industry	Italie Italy	221	—	—	—
116. Stöhr & Co *	Filature de laine peignée Worsted spinning	R.F.A./F.R.G.	220	214	1.800	1.800

* Les 50 plus grandes entreprises textiles de la C.E.E. / * The 50 largest textile enterprises in the E.E.C.

Entreprise Enterprise	Branche Branch	Pays Country	Chiffres d'affaires en Mill. D.M. Turnover in Mill. D.M.		Nombre de personnes employées Number of persons employed	
			1976	1975	1976	1975
117. Dawson International *	Industrie de la laine Wool industry	Gr. Bretagne Great Britain	219	199	5.282	4.856
118. Selincourt	Industrie du tapis Carpet industry	Gr. Bretagne Great Britain	219	182	3.592	3.958
Saint Frères (21)	Industrie du jute Jute industry	France	218	203	4.185	4.357
119. Schaeffer	Industrie cotonnière Cotton industry	France	218	186	1.756	1.713
120. Kolbermoor-Gruppe	idem	R.F.A./F.R.G.	216	188	2.850	3.000
121. Suminoe Textile Dura Tufting (77)	idem Industrie du tapis Carpet industry	Japon/Japan R.F.A./F.R.G.	215 214	181 213	1.104 1.580	1.102 1.700
122. Van Heugten	idem	Pays-Bas Netherlands	214	167	—	—
123. Olcese	Industrie cotonnière Cotton industry	Italie Italy	213	127	3.505	3.791
124. Bassetti	idem	Italie / Italy	211	157	1.289	1.250
125. D L W	Industrie du tapis Carpet industry	R.F.A./F.R.G.	209	220	—	—
126. Vorwerk	idem	R.F.A./F.R.G.	209	214	—	—
127. Kulmbacher Spinnerei	Industrie cotonnière Cotton industry	R.F.A./F.R.G.	205	156	2.700	2.300
128. Industrie cotonnière	idem	France	—	202	—	1.203
129. Whitecroft Industrial	Industrie lain. et cottonn. Wool and cotton	Gr. Bretagne Great Britain	200	173	4.513	4.696
130. Schaeffler-Gruppe	Industrie du tapis Carpet industry	R.F.A./F.R.G.	198	188	1.450	1.598
131. Eybl	idem	Autriche/Austria	197	173	—	1.200
132. Winston Mills	Peignage de laine Wool combing	U.S.A.	194	174	—	—
133. Hotta Textile	•	Japon/Japan	194	145	679	686
134. National Spinning	Filature/Spinning	U.S.A.	192	176	—	—
135. Kawashima Textile	Industrie cotonnière Cotton industry	Japon/Japan	192	159	986	1.013
136. H.B. Eiser	Industrie de la maille Knitting industry	Suède Sweden	—	192	—	3.200
137. Besmer	Industrie du tapis Carpet industry	R.F.A./F.R.G.	191	165	1.063	980
138. MBS-Gruppe	Industrie de la maille Knitting industry	R.F.A./F.R.G.	190	180	1.200	1.200
139. Salem Carpet Mills	Industrie du tapis Carpet industry	U.S.A.	181	169	—	—
140. Wilh. Bleyele	Industrie de la maille Knitting industry	R.F.A./F.R.G.	180	165	2.900	3.000
141. Perrin	idem	France	176	104	2.652	2.660
142. Piraiki-Patraiki	Industrie cotonnière Cotton industry	Grèce Greece	—	175	—	4.531
143. Sidlan Industries	Industrie du jute Jute industry	Gr. Bretagne Great Britain	174	198	3.844	4.177
144. Stoffel	•	Suisse/Switzerl.	171	—	850	—
145. Finlayson-Puuvilla	Industrie cotonnière Cotton industry	Finlande Finland	—	170	—	6.000
146. Cucirini Cantoni Coats	idem	Italie/Italy	169	119	3.727	3.901
147. Kunert-Werke	Industrie de la maille Knitting industry	R.F.A./F.R.G.	168	160	2.400	2.400

Entreprise Enterprise	Branche Branch	Pays Country	Chiffres d'affaires en Mill. D.M. Turnover in Mill. D.M.		Nombre de personnes employées Number of persons employed	
			1976	1975	1976	1975
Hudson (64)	idem	R.F.A./F.R.G.	165	181	2.300	2.470
Spin.u.Web. Zell- Schönau (50)	Industrie cotonnière	R.F.A./F.R.G.	164	146	2.700	2.785
148. Brintons	Cotton industry					
	Industrie du tapis	Gr. Bretagne	160	133	2.502	2.553
	Carpet industry	Great Britain				
149. Textiles de Laval Vermandois	•	France	160	114	2.654	2.371
150. Roudière	Industrie de la maille	France	158	134	1.329	1.287
	Knitting industry					
151. Adams. Corp.	•	U.S.A.	156	159	—	—
152. Vossen Gmbh	Tissage tissus éponge	R.F.A./F.R.G.	155	155	—	—
	Terry towelling weaving					
153. Pegulan	Industrie du tapis	R.F.A./F.R.G.	155	147	—	—
	Carpet industry					
154. NAK Stoffe	Impressio/Printing	R.F.A./F.R.G.	154	162	1.111	1.163
Vogtl.Bw.Spin.Hof (63)	Industrie cotonnière	R.F.A./F.R.G.	153	119	1.200	1.200
	Cotton industry					
155. Almedahls A.B.	•	Suède/Sweden	—	153	—	1.350
156. Home fray & Co.	Industrie du tapis	Gr. Bretagne	150	133	1.945	2.588
	Carpet industry	Great Britain				
157. Readson	Moulinage, Filtrerie	Gr. Bretagne	150	123	2.763	2.438
	Throwing, sewing thread ind.	Great Britain				
158. Weber & Ott.	Industrie cotonnière	R.F.A./F.R.G.	150	129	3.000	3.000
	Cotton industry					
159. Louis de Poortere	Industrie du tapis	Belgique	üb. 150	üb. 150	—	—
	Carpet industry	Belgium				
160. Suomen Trikoo	Industrie de la maille	Finlande	—	144	—	2.500
	Knitting industry	Finland				
161. Bürhle-Gruppe	Filature de laine peignée	Suisse	143	136	—	—
	Worsted spinning	Switzerland				
162. Gillet-Thaon	Achèvement/Finishing	France	143	113	—	—
163. Lucia	Industrie de la maille	R.F.A./F.R.G.	142	127	1.400	1.400
	Knitting industry					
164. Gardisette	Textiles du home	Suisse	142	135	950	—
	Household textiles	Switzerland				
165. Ackermann-Göggingen	Moulinage, Filtrerie	R.F.A./F.R.G.	140	130	1.668	1.703
	Throwing, sewing thread ind.					
166. Bremer Wollkämmerei	Peignage de laine	R.F.A./F.R.G.	136	113	1.143	1.058
	Wool combing					
167. Mont Vernon Mills	Industrie cotonnière	U.S.A.	134	91	—	—
	Cotton industry					
168. Tiss. Soieries Réunies	Industrie de la soie	France	132	132	—	—
	Silk industry					
169. Iril	•	Suisse/Switzerl.	131	—	1.980	—
170. Baumhüter-Gruppe	Industrie de la maille	R.F.A./F.R.G.	130	130	1.230	1.230
171. MEZ	Moulinage, Filtrerie	R.F.A./F.R.G.	129	115	—	—
	Throwing, Sewing thread ind.					
172. Dessaux	Industrie du tapis	Pays-Bas	129	125	—	—
	Carpet industry	Netherlands				
173. Lister & Co.	Industrie cotonnière	Gr. Bretagne	126	122	4.320	4.792
	Cotton industry	Great Britain				
174. Hämmerle	idem	Autriche/Austria	124	144	2.431	2.230
175. N. Corah	Industrie de la maille	Gr. Bretagne	123	119	3.745	4.855
	Knitting industry	Great Britain				
176. Fisac	Industrie cotonnière	Italie	122	89	1.014	1.017
	Cotton industry	Italy				

COMITEXTIL

Bulletin 78/2

Entreprise Enterprise	Branche Branch	Pays Country	Chiffres d'affaires en Mill. D.M. Turnover in Mill. D.M.		Nombre de personnes employées Number of persons employed	
			1976	1975	1976	1975
177. Lassila & T.Kanoja-Grup.	Industrie de la maille Knitting industry	Finlande Finland	—	121	—	2.700
178. Bustese	Industrie cotonnière Cotton industry	Italie Italy	—	121	—	4.351
179. Gamlestadens A.B.	Industrie cotonnière Cotton industry	Suède/Sweden	—	117	—	1.106
180. B. Rawe & Co.		R.F.A./F.R.G.	114	98	1.534	1.650
181. Mölnlycke A.B.	Industrie du tapis Carpet industry Filature de laine peignée Worsted spinning idem Filature de laine Wool spinning idem Filature de laine peignée Worsted spinning idem Filature de laine peignée Worsted spinning idem Industrie de la maille Knitting industry idem	Suède/Sweden	—	114	—	2.077
182. Blackwood Morton		Gr. Bretagne Great Britain	113	107	3.155	3.375
183. Schachenmayr-Gruppe		R.F.A./F.R.G.	112	98	1.024	1.050
184. Schoeller		R.F.A./F.R.G.	111	99	790	780
185. Bulmer & Lump		Gr. Bretagne Great Britain	111	—	1.549	—
186. Chuo Woolen Mills		Japon/Japan	109	106	636	733
187. Parkland Textile		Gr. Bretagne Great Britain	109	78	1.924	1.795
188. Allied Textile		Gr. Bretagne Great Britain	108	113	2.366	3.040
189. Elbeo-Gruppe		R.F.A./F.R.G.	108	112	2.400	2.500
190. Bodycote International		Gr. Br.	106	94	1.636	1.856
191. A.B. Boras Wäfveri	Ind. de lingerie/Linen ind. Industrie cotonnière Cotton industry Filature de laine peignée Worsted spinning Industrie du jute Jute industry Filature de laine peignée Worsted spinning Texturation/Texturing Industrie de la maille Knitting industry Industrie cotonnière Cotton industry Filature, tissage, maille Spinning, weaving, knitting Textiles du home Household textiles	Suède/Sweden	—	106	—	1.385
192. Brennet		R.F.A./F.R.G.	105	122	—	—
193. Augsburger Kamm- garnspinnerei		R.F.A./F.R.G.	104	80	—	—
194. Titaghur Jute Factory		Gr. Bretagne Great Britain	104	—	—	—
195. Vöslauer Kammgarnfab.		Autriche Austria	103	64	—	1.927
196. Kuag		R.F.A./F.R.G.	102	104	—	—
197. Heinzelmann		R.F.A./F.R.G.	101	—	750	—
198. Daichi Spinning		Japon/Japan	101	—	595	—
199. Lang Walker Rudkin Ltd		Nouv. Zélande New-Zealand	üb.100	üb.100	—	—
200. H. Reichel Textilwerke		R.F.A./F.R.G.	100	98	900	1.400
201. Belinda	Industrie de la maille Knitting industry	R.F.A./F.R.G.	100	93	1.600	1.600
202. C.A. Delius & Söhne	Ind. de la soie/Silk industry	R.F.A./F.R.G.	üb.100	üb.100	—	—
203. Vitos ets Vitoux	Industrie de la maille Knitting industry	France	97	93	2.602	2.237
204. William Pickles	Industrie cotonnière Cotton industry	Gr. Bretagne Great Britain	97	89	1.663	1.895
205. Sartel	Industrie cotonnière Cotton industry	France	96	96	1.113	1.113
206. John Bright		Gr. Bretagne Great Britain	94	85	1.579	1.634
207. P.A. Lückenhaus	Tissus industriels Industrial fabrics	R.F.A./F.R.G.	90	—	—	—
208. Kitanihon Spinning	Filature/Spinning	Japon/Japan	90	—	598	—
209. Bergoss	Ind. du tapis/Carpet ind.	P-B / Netherl.	82	77	—	—

	Chif. d'affair. Mill.DM Turnover in Mill DM.			Chif. d'affair. Mill.DM Turnover in Mill DM.	
	1976	1975		1976	1975
ALLEMAGNE - GERMANY					
1. Gerritt van Delden	756	678	48. Belinda	100	93
2. Dierig	511	446	49. C.A. Delius & Söhne	üb. 100	üb. 100
3. Girmes-Gruppe	500	435	50. P.A. Lückenhaus	90	—
4. Nino	482	443	GRANDE-BRETAGNE - GREAT BRITAIN		
5. Adolff	462	399	1. Courtaulds	6.872	5.307
6. Freudenberg-Gruppe	453	418	2. Coats Paton	2.798	2.216
7. Winkler-Gruppe	450	400	3. Tootal	1.477	1.173
8. Textil-Gruppe Hof	405	313	4. Guthrie Corp.	1.319	865
9. Schiesser-Gruppe	403	421	5. Carrington Viyella	1.266	1.059
10. Val. Mehler	369	349	6. Carpets International	470	421
11. Ergee	—	360	7. Bondworth	425	370
12. Christian Wirth	348	328	8. Nottingham Mfg.	417	352
13. Manufaktur Koechlin	334	329	9. Illingworth, Morris & Co.	408	365
14. Heinrich Kunert-Gruppe	332	343	10. Low & Bonar	379	294
15. Erba	318	301	11. William Baird	372	251
Lauffenmühle-Gruppe (7)	300	270	12. Vantona	344	250
16. Ver. Seidenwebereien	285	290	13. Lindustries	318	280
Neue Bw.-Spin. u. Web. Hof (8)	252	194	14. Readicut International	308	221
17. Falke-Gruppe	250	250	15. Dawson International	219	199
18. Schulte & Diekhoff	242	287	16. Selincourt	219	182
Schiesser (9)	238	228	17. Whitecroft Industrial	200	173
19. Paul Hartmann	225	202	18. Sidlaw Industries	174	198
20. Stöhr & Co.	220	214	19. Brintons	160	133
21. Kolbermoor-Gruppe	216	188	20. Homefray & Co.	150	133
Dura Tufting (12)	214	213	21. Readson	150	123
22. DLW	209	220	22. Lister & Co.	126	122
23. Vorwerk	209	214	23. N. Corah	123	119
24. Kulmbacher Spin.	205	156	24. Blackwood Morton	113	107
25. Schaeffler-Gruppe	198	188	25. Bulmer & Lump	111	—
26. Besmer	191	165	26. Parkland Textile	109	78
27. MBS-Gruppe	190	180	27. Allied Textile	108	113
28. Wilh. Bleyle KG	180	165	28. Bodycode International	106	94
29. Kunert-Werke KG	168	160	29. Titaghur Jute Factory	107	—
Hudson (9)	165	181	30. Williams Pickles	97	89
Spin. u. Web. Zell-Schönau (5)	164	146	31. John Bright	94	85
30. Vossen Gmbh	155	155	FRANCE		
31. Pegulan	155	147	1. Agache Willot	—	1.226
32. NAK Stoffe	154	162	2. Dollfus Mieg-Gruppe	1.279	1.041
Vogtl. Bw.-Spin. Hof (8)	153	119	3. Lainière de Roubaix	1.154	983
33. Weber & Ott	150	129	Texunion (2)	1.025	829
34. Lucia	142	127	Prouvost-Masurel (3)	714	637
35. Ackermann-Göggingen	140	130	General Textile (1)	569	619
36. Bremer Wollkämmerei	136	113	3a. Saic Velcorex	292	—
37. Baumhüter-Gruppe	130	130	4. Sommer	287	287
38. MEZ	129	115	5. Vandeputte	284	180
39. B. Rawe & co.	114	98	Filtreries Dollfus Mieg (2)	246	214
40. Schachenmayr-Gruppe	112	98	Saint Frères (1)	218	203
41. Schoeller	111	99	6. Schaeffer	218	186
42. Elbeo-Gruppe	108	112	7. Industrie Cotonnière	—	202
43. Brennet	105	122	8. Perrin	176	104
44. Augsb. Kammgarn Spin.	104	80	9. Textiles de Laval Vermandois	160	114
45. Kuag	102	104	10. Roudière	158	134
46. Heinzelmann	101	104			
47. H. Reichel Textilwerke	100	98			

	Chif. d'affair. Mill.DM	Turnover in Mill. DM.		Chif. d'affair. Mill.DM	Turnover in Mill. DM.
	1976	1975		1976	1975
11. Gillet Thaon	143	113			
12. Tissage des Soieries Réunies	132	132			
13. Vitos ets Vitoux	97	93			
14. Sartel	96	96			
ITALIE - ITALY			FINLANDE - FINLAND		
1. Gruppo Finanziario Tessile	386	355	1. Finlayson-Puuvilla	—	170
2. Lanerossi	358	188	2. Suomen Trikoo	—	144
3. Marzotti	326	210	3. Lassila & Tikanoja-Gruppe	—	121
4. Cotonificio Cantoni	322	203	U S A		
5. Legler	221	—	1. Burlington Industries	5.758	4.934
6. Olcese	213	127	2. J. P. Stevens	3.581	2.830
7. Bassetti	211	157	3. United Merchants	2.744	2.465
8. Cucrini Cantoni Coats	169	119	4. West Point-Pepperell	1.799	1.326
9. Fisac	122	89	5. Mohasco Industries	1.575	1.411
10. Bustese	—	121	6. Springs Mills	1.557	1.368
GRECE - GREECE			7. Bemis	1.537	1.366
Piraiiki-Patraiki	—	175	8. Cone Mills	1.474	1.164
PAYS-BAS - NETHERLANDS			9. M. Lowenstein	1.341	1.293
1. Ten cate	438	391	10. Indian Head	1.323	1.318
2. Gamma Holding	424	357	11. Dan River	1.265	1.018
3. van Heutgen	214	167	12. Purex	1.174	1.126
4. Dessaux	129	125	13. Cannon Mills	1.142	995
5. Bergoss	82	77	14. Collings & Aikman	988	892
BELGIQUE - BELGIUM			15. Hanes	937	794
1. Uco S.A.	329	329	16. Fieldcrest Mills	869	764
2. Louis de Poortere	üb. 150	üb. 150	17. Riegel Textile	766	597
IRLANDE - IRELAND			18. Graniteville Co.	741	534
Youghal Carpets	247	180	19. Avondale Mills	610	438
SUISSE - SWITZERLAND			20. Albany International	602	494
1. Heberlein	275	289	21. Reeves Bros.	602	474
2. Schild AG	242	269	22. Ludlow Corp.	567	489
3. Stoffel	171	—	23. Tex Fi Industries	504	464
4. Bührle-Gruppe	143	136	24. Chelsea Industries	491	431
5. Gardisette	142	135	25. Textiles Inc.	428	300
6. Iril	131	—	26. Bibb. Mfg. Co.	413	358
AUTRICHE - AUSTRIA			27. Belden Mfg. Co.	—	390
1. Eybl	197	173	28. E.T. Barwick	381	438
2. Hämmerle	124	144	29. Dixie, Yarus	381	300
3. Vöslauer Kammgarnfabrik	103	64	30. C. H. Masland	330	295
SUEDE - SWEDEN			31. Russet Mills	315	260
1. A. B. Eiser	—	192	32. Jantzen Inc.	312	290
2. Almedahls A. B.	—	153	33. Concord Fabrics	305	207
3. Gamlestadens A. B.	—	117	34. Guilford Mills	300	255
4. Mölnlycke A.B.	—	114	35. Duplan Corp.	—	294
5. A. B. Boras Wäfveri	—	106	36. Bates Mfg. Co.	285	358
			37. Standard Coosa Thatcher	285	265
			38. Belding Heminway	267	265
			39. Crompton Company	267	164
			40. Munsingwear Inc.	262	252
			41. Shaw Industries	255	219
			42. The Washington Group	252	199
			43. American Thread	—	247
			44. Thomaston Mills	234	169
			45. Winston Mills	194	174
			46. National Spinning	192	176
			47. Salem Carpet Mills	181	169
			48. Adams Corp.	156	159
			49. Mont Vernon Mills	134	91

COMITEXTIL

Bulletin 78/2

	Chif. d'affair. Mill.DM Turnover in Mill. DM.	
	1976	1975
JAPON - JAPAN		
1. Kanebo	3.744	3.324
2. Toyobo	2.523	1.898
3. Unitika	2.209	2.265
4. Gunze	926	734
5. Nisshin Spinning	857	695
6. Nitto Boseki	717	502
7. Daiwa Spinning	677	536
8. Fuji Spinning	662	615
9. Shinyei	615	523
10. Japan Woll Textile	461	358
11. Omi Kenshi	456	346
12. Toa Wool Spin. & Weav.	414	306
13. Hayashi Spinning	376	271
14. Sakai Textile	372	364
15. Daito Woolen	319	260
16. Toyoda Spin. & Weav.	289	184
17. Kowa Spinning	256	217
18. Taikoku Sangyo	243	207
19. Suminoe Textile	215	181
20. Hotta Textile	194	145
21. Kawashima Textile	192	159
22. Chuo Woolen Mills	109	106
23. Daichi Spinning	101	—
24. Kitanihon Spinning	90	—
CANADA		
Dominion Textile	ca. 800	—
ARGENTINE - ARGENTINA		
Alpargatas	ca1.200	—
NOUVELLE-ZELANDE - NEW-ZEALAND		
Lane Walker Rudkin Lts.	üb. 100	üb. 100
HONG KONG		
1. Textile Alliance	üb. 500	495
2. Winsor Industrial	—	420